

# DEL INFIERNO AL PARAISO



**JESÚS  
PUEYO  
MAISTERRA**







**MEMORIAS DE  
JESUS PUEYO MAISTERRA**

**“DEL INFIERNO AL PARAISO”**

**UNCASTILLO (ZARAGOZA)**

## DEDICATORIA

Dedico mis Memorias a mi querido e inolvidable padre don Jesús Agustín Pueyo Prat, que en los pocos años que tuve la dicha de tenerlo a mi lado, me inculcó los valores que me han acompañado siempre, como su nobleza y valentía con la que defendió su derecho a poseer un pedazo de tierra para trabajarlo, sin saber que esa reivindicación le costaría la vida. Su recuerdo ha sido la brújula que me ha guiado durante toda mi vida.

- A mi querida madre doña María Maisterra Pueyo, que con tenacidad y fiereza afrontó los duros acontecimientos que le deparó la vida.
- A mi hija Katy Gisèle Pueyo Torrente, que nos abandonó a muy temprana edad.
- A mi hijo Jean Michel Pueyo Torrente.
- A mi querida hija Anita Pueyo Torrente, con mi más profundo agradecimiento, por haber sido capaz de pasar la hoja del pasado, dándome la oportunidad de poder explicarme y así haber logrado llevar a buen fin nuestro reencuentro como padre e hija.
- A mis nietos Ghjuvanni y Julien que son mi orgullo.
- A mi hermana Carmen, que fue el lazo familiar que nos mantuvo unidos a todos los hermanos mientras vivió, así como a su esposo Martín Charles.
- Con un especial recuerdo para mi tía Remedios, que durante toda su vida me acompañó en los buenos y en los malos momentos.
- A mi tía Petra Maisterra, que me acogió en su casa de Pamplona.
- A todos mis familiares y a mi pueblo de Uncastillo.
- A mi querida prima Amalia Pueyo, con mi especial y emocionado recuerdo.
- Y en especial se lo dedico a mi querida esposa Ana, por haber hecho realidad mi más ansiado deseo, que sin ella hubiera sido imposible realizarlo. Sea para ella mi eterna gratitud y amor por su saber hacer, su generosidad y su gran paciencia.





## MI NIÑEZ • UNCASTILLO (ZARAGOZA) 1921-1939

Hace tiempo que tenía el anhelo de escribir mis memorias, aunque sé que no será nada fácil, pero comenzaré a desgranar mis recuerdos poco a poco sin prisas, pero sin pausa.

Nací en Uncastillo, pueblo de las Cinco Villas de Aragón, Zaragoza, un 14 de agosto de 1921, mis padres se llamaban María Maisterra Pueyo y Jesús Agustín Pueyo Prat. En esos tiempos mis padres vivían en la ermita de San Cristóbal, donde nacimos mi hermano Francisco y yo. La ermita de San Cristóbal, está situada en lo alto de la montaña que domina el pueblo, a la izquierda se encuentra el valle por donde baja el río Cadena y a la derecha el río Riguel, los dos bajan de la Sierra de Uncastillo. Al otro lado está Petilla de Aragón, perteneciente al Reino de Navarra, a la izquierda se encuentra Sos del Rey Católico, donde nació el rey Fernando el Católico, todos estos pueblos pertenecen a las Cinco Villas de Aragón.

Todos estos lugares tienen que ver con mi infancia, los cuales recorrí palmo a palmo, algunos me traen buenos recuerdos, otros no tanto.

Los recuerdos que guardo de mi infancia son muchos, la mayoría de ellos referente a la vida familiar, fue como cualquier familia de un pueblo, en la que mi padre se dedicaba a las labores de campo siendo el jornalero y mi madre se dedicaba a las labores de casa.

La vida con nuestros padres que a pesar de no tener mucho dinero, más bien escaso, fue tranquila nos daban todo su cariño y todo les parecía poco, sobre todo en darnos una educación, esto era lo principal y lo más importante para ellos. De ese modo éramos conocidos en el Pueblo, como los mejores estudiantes, ya que siempre éramos los primeros en todas las asignaturas.

Éramos cinco hermanos; José que era el mayor, le seguía yo, después Francisco (Paco), Mariano y Carmen, todos éramos buenos estudiantes. Pero como en todas las familias siempre hay rivalidad entre hermanos y nuestra familia no era la excepción. Yo la tenía con mi hermano mayor José, cuando reñíamos siempre ganaba yo y los palos de mi madre se los llevaba él.

Mi madre era una mujer de carácter fuerte y muy severo en cuanto a la disciplina, yo casi siempre lograba esquivarla, pero un día logró encerrarme en la cocina y cuando vio que yo abría la ventana para tirarme, me abrió la puerta y me mandó a casa de mi abuela Marcelina, ella era la que siempre me defendía.



*Mi madre. María Maisterra Pueyo.*

Tanto mi madre, como mi padre eran conocidos en el pueblo, en esa época tenía unos 3.800 habitantes, por la manera de enseñarnos, muchos decían: "Los hijos de la María, no son como los otros". Los métodos de mi madre eran muy simples y a la vez muy eficaces, cuando llegábamos de la escuela nos pedía los deberes que la maestra nos mandaba para hacer en casa y ella nos decía: "Aquí está la merienda y aquí los deberes que tenéis que hacer y saber antes de merendar", y como no estábamos sobrados de comida, como en la mayoría de los hogares del pueblo, y que según mi madre, "con la tripa vacía se aprendía mucho más". Así es que cuando le recitábamos de memoria las lecciones y le mostrábamos los deberes hechos, entonces nos daba la merienda que era un pedazo de pan,



*Uncastillo. Ermita de San Cristobal, lugar de nacimiento de Jesús Pueyo.*

acompañado con un poco de chocolate o almendras, la verdad, es que no había mucho donde escoger, luego nos enviaba a jugar. Al otro día antes de desayunar, mi madre nos decía; hay que repasar las lecciones.

A pesar de que éramos los primeros en la escuela, si teníamos alguna dificultad en algunas de las materias, Doña Basilia nuestra maestra, nos daba lecciones en su casa gratuitamente, aunque mi padre siempre procuraba pagárselas con verduras o con algún conejo o perdiz que las cazaba él mismo con lazo.

Me recuerdo, que un día se nos ocurrió a los cuatro hermanos hacer novillos y nos fuimos a bañar en una acequia de regadío, justamente al lado del huerto del hermano de la maestra y de la Iglesia de San Lorenzo. Nunca supimos como se enteró mi madre, pero se enteró. Mientras estábamos los cuatro chavales bañándonos desnudos y cantando como peces en el agua, y de repente apareció mi madre, al verla los cuatro salimos corriendo, pero de nada nos sirvió. A mi madre era muy difícil engañarla, ella nos había cogido la ropa y así como Dios nos trajo al mundo nos llevó a la escuela, nosotros los primeros y ella detrás con nuestras ropas.

Al entrar en el patio de la escuela, mis hermanos se metieron en el lado de los niños y yo me metí en el de las niñas, yo tendría en esa época unos 6 años. Mi madre nos llamó uno a uno, pero cualquiera se acercaba a ella, como siempre fue José el primero, le dió dos latigazos y le entregó su ropa, después me tocó el turno a mí, pero yo me resistí a ir junto a mi madre, le dije que se fuera. Entonces, Doña Basilia convenció a mi madre para que se marchara a casa, que era lo mejor para nosotros en esos momentos.

En la escuela en esos años éramos unos 250 niños y niñas, con una única maestra Doña Basilia y su ayudante que se llamaba Josefa Casalé, era una tarea difícil enseñarnos a todos. Pero esos años de escuela, serían los únicos que cursaría en mi vida, y los que me dejaron una huella que



jamás se ha borrado. Y que aún en mi vejez, sigo teniendo los mismos valores, la perseverancia, la honestidad y procurar ser siempre el primero, que me inculcaron en mi niñez, tanto mis padre como mi profesora Doña Basilia.

Como todas las cosas que suceden en nuestra vida, a los 7 años tuve mi primer revés, recuerdo que llegó el verano y con los exámenes de fin de curso que los hacían los profesores que venían de Zaragoza. Ese año yo compartía el primer puesto con el hijo del Alcalde, que a la vez era el Farmacéutico del pueblo, en una palabra un cacique.

Al sacarnos a la pizarra, el hijo del Alcalde fue nulo, fue incapaz de responder a las preguntas que se le formulaban. Doña Basilia, me mando a mí, era mi turno a pesar de salir a la pizarra colorado como un tomate y con mucho miedo, recuerdo que a mi corta edad, me preguntaron de Geografía y respondí a todo, sin ninguna falta y mirando a los profesores esperando más preguntas. Después pasaron a preguntar Historia de España, mis respuestas fueron seguras. Luego siguió Aritmética, aquí cometí un pequeño fallo, pero lo rectifiqué inmediatamente. Geometría, Dictado y Caligrafía, no cometí ningún error, había pasado los exámenes muy bien.

Como este era un evento público, ya que acudían los padres, los familiares y amigos, en fin todo el pueblo se daba cita en la escuela, yo me sentí arropado por ellos en todo momento con sus aplausos. Al final de mi examen los profesores me felicitaron y me dijeron que era un chico que estaba muy bien preparado, también felicitaron a mi maestra Doña Basilia. Luego continuaron tomando exámenes a los demás alumnos de la Escuela, aunque ya no era lo mismo.

Al finalizar los exámenes se nos entregaban los diplomas a los primeros de cada curso, por unanimidad los profesores me lo concedieron a mí, que era el que lo había hecho mejor. Pero el Alcalde se opuso, diciendo que su hijo se había puesto muy nervioso y por esa circunstancia no se podía entregar el Diploma al mejor alumno de ese curso. El Alcalde propuso que se me recompensara con más caramelos, que era el premio de consolación a los otros niños que no ganaban el diploma que los acreditaba como el Primero de la clase y así se hizo.

Cuando salí de allí, mis padres trataron de calmarme, mientras los del pueblo me aplaudían y felicitaban, pero nada de estas demostraciones me pudo conformar, era demasiado cruel para mí haber perdido el Diploma, además que lo había ganado. Entonces mi padre me dijo: “Aprende y no olvides que es muy duro llegar a ser algo en la vida cuando se es pobre”. Que recordara



*Uncastillo. Escuela Primo de Rivera, donde cursó sus estudios hasta los catorce años, Jesús Pueyo.*

siempre que el pueblo me había dado el Diploma y que al pueblo no se le engaña tan fácilmente. Siempre he recordado las palabras de mi padre.

Al año siguiente pasamos a la clase de los mayores, teníamos una escuela magnífica, construida por el Dictador Primo de Rivera, mi padre trabajo en ella y al terminarla le ofrecieron el puesto de guardián de la escuela, pero mi padre no quiso la plaza, el era un autentico trabajador de la tierra, estaba unida a ella, lo llevaba en la sangre. Nosotros le ayudábamos en las huertas o cazando, dependiendo de la época, evidentemente esto lo hacíamos cuando no teníamos escuela.

Cuando entró la República, todo cambio en solo dos años, se formaron 30.000 maestros, se mejoraron los sistemas de enseñanza. En esa época el director de la escuela era Don Vicente Ferrer, oriundo del pueblo de Valderobles / Teruel. El era muy amigo de mi padre, los dos compartían la misma ideología "Socialista" y cada noche se reunían para charlar y a la vez lo ponía al corriente de lo nosotros habíamos hecho en la escuela. Mi padre estaba empeñado de sus hijos siguieran estudiando y por eso siempre estaba al tanto de nuestro progreso, ya que las primeras plazas había que ganárselas día a día. Por lo que mis hermanos y yo nos esforzábamos al máximo, aprendiendo las lecciones y trabajando duro, a pesar que los otros alumnos eran mayores, nosotros nos manteníamos siempre los primeros. El esfuerzo valió la pena, a final mis padres lograron su objetivo; que los tres mayores, José, Paco y yo, nos concedieran las Becas acordadas por el Estado, para proseguir nuestros estudios en la Universidad de Zaragoza. Pero este sueño, que en un principios mis padres lo habían logrado, jamás pudo llegar hacer una realidad, ya que al comenzar la Guerra Civil, se truncaron todos los sueños y también la vida de mi padre, cosas del destino.

Me recuerdo muy bien cuando yo tenía 13 años, estábamos de caza con mi padre, en el corral del Montañés, donde mi abuelo pagaba arriendo por los pastos para su ganado. Allí poníamos los lazos para cazar los conejos y las perdices. Esta era la forma de caza que usábamos en esa época los que no teníamos dinero. Demás está decir que la caza se nos daba muy bien y eso nos ayudaba económicamente.

En está jornada de caza también se encontraba mi tío Gregorio, el hermano mayor de mi madre, sentados en una piedra, mi tío le dijo a mi padre: "Que era un tonto, que él tenía dos hijos sirviendo, lo que le reportaban entre los dos, unos 25 duros por mes, más lo que sacaba del huerto del abuelo, tenía suficiente para tomar café y copa todas las noches, jugar un poco a las cartas y que vivía perfectamente". Mi tío no entendía a mi padre, que teniendo tres hijos que los podía poner a servir, reportándole dinero, lo que en suma, le haría vivir mejor. No olvidaré nunca lo que mi padre le contestó de forma tajante: "Tú tienes esclavos, pero yo tengo hijos y mientras ellos no sean mayores de edad, no irán a servir a casa alguna. Yo voy al Centro del pueblo todas las noches para hablar con los maestros sobre los estudios de mis hijos, para que sigan siendo los primeros de la escuela y adquieran conocimientos para el futuro. Y si en casa llegará a no haber suficiente para comer, lo poco que hubiera sería para ellos".

Yo a mi corta edad, admiré la dignidad de mi padre, que sin tener estudios de ninguna clase, era un autodidacta que había aprendido a leer, pero no a escribir. La familia de mi padre era de origen Navarro, donde existe la tradición del Mayorazgo, en que todo recaía en el primogénito, los demás se debían de conformar con un puñado de almendras u otra cosa y salir a buscarse la vida como pudieran, la gran mayoría optaban por hacerse curas o militares. Por esa ley de Mayorazgo, a mi padre le tocó ser pobre viniendo de una familia pudiente.



Nos vino por herencia ser pobres, teníamos un pequeño huerto en el Corral de Anas, junto a un riachuelo, este formaba parte de todas las fincas que tenía mi tío Baldomero. Ese huerto lo guardamos por muchos años, quedaba a 4 kilómetros del pueblo, este nos daba el sustento para todo el año de verduras, judías, patatas etc.

Pero un día, se presentó un guardia, con una Orden de Desahucio, enviada por mi tío, lo que nos dejaba en la calle literalmente. El guardia portador de la Orden, le dijo a mi padre, que sentía mucho disgusto de tener que hacer una cosa así. Además comentándole que a su sobrino, no le había gustado nada lo que había hecho su padre, además que le había preguntado a su padre: “ ¿Y ahora que van a comer mi tío Jesús y mis primos? ¿Para qué necesitas tú ese huerto?, si posees seis huertos más”. Y era verdad, los otros seis huertos los tenía en las mismas condiciones “cedidos”, para que otros lo trabajarán, pero solamente desahucio a su sobrino (mi padre), cosas de familia.

Luego mi primo Sebastián le explicó a mi padre, que él no pudo hacer nada para ayudarnos, (desgraciadamente mi primo murió en la Guerra, como siempre son los buenos los que caen).

Para poder resolver el litigio del Desahucio, mi padre podía recurrir al Tribunal de SOS del Rey Católico, en esa época el pueblo de Uncastillo le correspondía este Tribunal, pero como no teníamos dinero y lo poco que teníamos, nos llegaba simplemente para lo más indispensable, difícilmente podríamos pagar un abogado, para que nos llevara el caso.

A pesar de todas las vicisitudes, mis padres siguieron empeñados de que nosotros siguiéramos estudiando y apoyándonos para que obtuviésemos las primeras plazas, para así lograr obtener las becas del Estado, para poder continuar los estudios en Zaragoza. Pero esto también se vio truncado con la llegada de la Guerra Civil.

El pueblo de Uncastillo en esa época tenía fama de que sus vecinos eran buenos trabajadores en las faenas del campo y divertidos en las Fiestas del pueblo que se celebran el 08 de septiembre, muy buenos cantadores de Jotas.

Pero toda esa buena camaradería, cambio en poco tiempo a raíz de la Guerra Civil, el pueblo se tiño de sangre y muerte. La mayoría de los maestros y maestras fueron fusilados, algunos se salvaron como el amigo de mi padre Don Vicente Ferrer director de la escuela, el pudo escapar a Marsella / Francia.



## LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA (1936)

El primer episodio, que yo recuerdo, que en mi pueblo Uncastillo, que en ese entonces constaba de 4.500 a 4.800 habitantes, recibió con una inmensa alegría el advenimiento de la República, que fue el 14 de abril de 1931. Ya que solo unos 100 habitantes, eran los propietarios de las tierras, las otras 20 familias eran los ricos del pueblo y el resto de la población que éramos la mayoría, formábamos la clase de los pequeños arrendatarios, los sin tierras, que estábamos a merced de los caprichos de los dueños de las mismas.

Yo estaba punto de cumplir los 10 años, pero recuerdo, que la gente del pueblo, era alegre, trabajadora, conocida en toda la comarca por tener excelentes cantadores de jotas y buenos bailadores. El pueblo tenía en esa época entre 8 a 12 salas de bailes, cada una de ellas con sus socios respectivos.

Por lo que más se esperaba el advenimiento la República, era para llevar a cabo la “Reforma Agraria”, pero el caciquismo imperante en España de esa época, no estaba por la labor, la gente del pueblo vivíamos como podíamos, sembrando en algunos campos que se encontraban en las laderas de las montañas, teniendo siempre el consentimiento del cacique de turno, para poder trabajarlas.

Llegó el año 1934 y el Partido Socialista Asturiano, encabezados por el socialista González Peña. Y en la provincia de Zaragoza, solamente los pueblos Mallen y Uncastillo, toda la izquierda se unió, comprendido los sindicatos de UGT y CNT, defendieron sus derechos de ser propietarios de la tierra que trabajaban.

En Uncastillo, una veintena de cazadores cercaron el cuartel de la Guardia Civil, otros iban armados con palos, ya que no tenían otra cosa para defenderse, aquí estaba todo el pueblo congregado defendiendo la reivindicación; “Que la Tierra es para el que la trabaja”, entre ellos mi padre y mis parientes. Puedo certificar que ninguno de ellos poseía armas, mi padre jamás tuvo un arma en sus manos y era incapaz de hacerle mal a nadie.

La Guardia Civil recibió ordenes desde Zaragoza para salir a restablecer el “Orden”, pero el Alcalde del pueblo y Vice-Presidente de la Diputación de Zaragoza, Don Antonio Plano, que era una persona bondadosa, tolerante y noble, incapaz de hacerle mal a nadie, fue al cuartel de la Guardia Civil y les ordenó de no salir del cuartel, garantizándoles en todo momento, que él se encargaría personalmente de que no hubiera ningún desmán, ni altercados entre los vecinos del pueblo que estaban manifestándose, que él se hacía responsable. Pero en el caso de que la Guardia Civil decidiera salir, el daría las ordenes necesarias para impedirlo.

Al salir del cuartel, el Alcalde les dijo a los compañeros que estaban congregados cercando el cuartel, que debían impedir por todos los medios de que salieran los guardias civiles a enfrentarse con la gente, para así evitar el enfrentamiento entre los dos grupos.

El Alcalde no había caminado más de 50 metros, cuando la Guardia Civil salió armada hasta los dientes para disolver a los manifestantes, entonces los cazadores hicieron una descarga y no recuerdo si fueron 3 ó 4 guardias civiles que quedaron tendidos en la puerta, hubo un herido, otro siguió disparando por la ventana, pero los cazadores ya no se ocuparon de él.

Pronto comenzaron a llegar los refuerzos de la guardia civil desde los otros pueblos de la comarca



y de Zaragoza. Los veinte cazadores poco pudieron hacer para resistir la carga de los guardias civiles armados con fusiles de asalto. Cuatro de los cazadores subieron al castillo, pero cuando la guardia civil subió, ya se les habían acabado las municiones y optaron por saltar por la parte derecha de la torre del castillo, todos quedaron heridos y se escondieron como pudieron, pero pronto fueron hechos prisioneros.

En el pueblo se comentaba que a pesar de estar heridos, en el cuartel los arrojaban al suelo, con las manos atadas a la espalda y les ponían el plato de comida en el suelo, para que comieran como los animales.

A partir de este suceso, empezaron a detener a todo el mundo, entre ellos a mi padre y a otros miembros de mi familia. Como resultado terminaron en la cárcel sin distinción de partido político, ni de sindicatos.

En el año 1935, llegaron las elecciones y el candidato Gil Robles del partido “Laceda” de derecha, en sus discursos decía que iba a sacar los 300 diputados, que sacaría mayoría absoluta. Durante su campaña se dedicó a regalar colchones a todo el mundo. El día de las elecciones fue a buscar a las monjas a los conventos de clausura, para que fueran a votar. Pero las cuentas no le salieron bien, ya que la mayoría absoluta fue para la izquierda, para los republicanos. Una vez ganada las elecciones, salieron todos los que habían sido encarcelados, donde habían pasado 8 a 10 meses.

El segundo episodio importante que recuerdo, fue que después de la victoria, comenzó la verdadera lucha por las reivindicaciones sociales.

La primera y la más importante, era llevar a cabo la ansiada “Reforma Agraria”, para ello se hizo un registro de las tierras, encontrándose, que más o menos el 80% de los campos eran tierra comunales. Estas tierras habían sido repartidas entre las grandes familias, con la ayuda de los caciques del pueblo y de la Iglesia. No era de extrañar, que los buenos campos de cultivo se lo quedarán ellos, dándonos en arrendamiento las tierras que estaban en las laderas de las montañas que eran pobres y difícil de cultivar, por supuesto, nos daban los despojos.

Para el reparto de las tierras que nos correspondía a cada uno, en vez de hacerla por medio de Agrónomos, mandaron Guardias Civiles y una Brigada de asalto, pero el pueblo ya había comenzado a repartir las tierras por su propia cuenta.

Es increíble, la fuerza de voluntad que puede tener un padre, cuando lucha por el pan de sus hijos, tengo que precisar, que en Uncastillo no había ningún comunista, la mayoría del pueblo llano era Socialista. Esta condición se veía reflejada en los campos, mientras unos labraban la tierra, otro ponía un burro o un macho, otros aportaban sus herramientas de trabajo que usaban en sus huertos.

Otros mientras tanto esperaban la llegada de la Guardia Civil, pero aunque completamente desarmados, cada uno de ellos tenía 8 ó 10 trabajadores alrededor, por si disparaban los guardias, en una palabra para proteger a los que estaban trabajando la tierra.

Cuando llegaron los guardias de asalto al pueblo, los campesinos ya intervenían de otra manera, optaron por otra clase de lucha, se organizaban manifestaciones, los niños y las mujeres íbamos delante y así no dejábamos avanzar ni a la guardia civil, ni a la de asalto, les llamábamos de todo menos bonitos, entre las cosas que les llamábamos era “Pichi Cabrón”. Los niños de 10 a

15 años, teníamos todos “Tiradoras”, su verdadero nombre es “Lanza piedras”, y además teníamos muy buena puntería, siempre acertábamos en alguna cabeza.

A estas fuerzas del orden, pronto les entró la desmoralización y el Teniente que estaba a cargo, al parecer fue bastante inteligente. Se dirigió a Zaragoza y advirtió a sus superiores que en Uncastillo sobraban todas las fuerzas del orden, lo que hacía falta eran Agrónomos para aplicar con urgencia la “Reforma Agraria”.

Esta vez las autoridades de Zaragoza hicieron caso, así se consiguió hacer la “Reforma Agraria. A nosotros nos toco un campo a 1 kilómetro del pueblo, que dependiendo de tener una buena cosecha o mala, nos proporcionaba una media de de 1.700 a 2.000 kilos de trigo, lo que nos aseguraba el pan para todo el año. Y un huerto situado arriba en Corral de Canales con regadío, de donde sacábamos las verduras para todo el año.

Los Agrónomos hicieron un recuento general de las tierras comunales, llegando a la conclusión; que a cada familia le correspondían entre unas 20 a 30 hectáreas, pero este reparto no se llevó a cabo.

A pesar de no realizar la reforma en su totalidad, nos conformamos con lo que nos dieron y así cada uno se dedicó a sembrar sus tierras. Pero a la hora de recoger el fruto del trabajo, llegaron los caciques del pueblo a cosechar los campos, diciendo que era para el ejército. Nuestro pedazo fue cosechado por los de Casa Larraga, que ellos mismos eran arrendatarios.

Esta vieja reivindicación de llevar a cabo la “Reforma Agraria”, fue la que le traería a todo el pueblo de Uncastillo, la peor venganza de todos los que estaban en contra, de que los campesinos fueran propietarios de su tierra.

Cuando iba a cumplir los 15 años, mi vida y la de mi familia cambió radicalmente, como consecuencia de la Guerra Civil, este episodio dejó marcada mi vida para siempre.

En Uncastillo, como en tantos otros pueblos de las Cinco Villas, se tiñó de sangre y de muerte, la desolación se extendió por el pueblo, la sin razón de todas las actitudes que se llevaron a cabo por algunos vecinos del pueblo, contra otros, haciéndoles pagar con la muerte a unos y a otros con la deshonra, por el solo hecho de tener la osadía de pensar diferente y por querer hacer realidad la máxima que decía “La Tierra es para él que la trabaja”

Si a los 14 años (casi 15) no pude entender nada de lo que estaba ocurriendo, ya que nada hacía presagiar que pudiera suceder una cosa así en el pueblo. Ahora a mis 82 años, sigo sin entender nada y sin poder olvidar los horrores vividos en esa época.

En lo que me atañe personalmente, todo comenzó, el día 21 de julio del año 1936, yo había ido a buscar leña con un mulo al campo, cuando regresaba cargado al llegar a un lugar llamado "La Gravera", me encontré de frente con tres o cuatro camiones y con un coche delante, pararon y me pidieron que dijera "Arriba España" con el saludo correspondiente, ellos iban vestidos con los colores de los anarquistas y otros con boinas de Requetés, yo solo conocía un tipo de saludo que era el "del puño en alto", y así lo hice, lo cual les enfado muchísimo y se liaron a darme de golpes con las culatas de sus mosquetones.

Después de la paliza se pusieron de acuerdo entre ellos para fusilarme, pero había uno que parecía más joven que los mandó a parar. Me preguntó la edad, a lo que le contesté: “Que el

mes siguiente haría los 15 años”, al oír mi respuesta, se enfrentó a sus camaradas diciéndoles: “Que sabrá este chaval, de estás cosas”, se volvió y me dijo que me marchara a casa y que no dijera a nadie de lo que había pasado. Nunca llegué a saber quién era, si lo hubiese sabido le hubiese agradecido su gesto de salvarme de ser fusilado, por el simple hecho, de haber hecho el saludo con el puño en alto, era el único saludo que conocía. Solo sé, que llegué a casa con los pantalones mojados y con el miedo en el cuerpo. Era muy difícil ocultarles a mis padres lo que había sucedido, además, el mulo había llegado antes que yo y mis padres me estaban esperando, me cambiaron de ropa y me tumbaron encima de la cama para que descansara de la paliza que me habían dado.

En el pueblo ya habían sido fusiladas dos personas, creó que fue un hombre y una mujer, no se hablaba de otra cosa, se comentaba lo que estaba sucediendo, y el miedo se iba apoderando de las gentes del pueblo. Como era verano, era la época de la cosecha, por eso algunos vecinos estaban en el campo segando, por esa razón no bajaban al pueblo, eso les salvó la vida a muchos. Otros regresaban de la faena, pensando que no había ningún motivo por el cual los podían fusilar, pero se equivocaron, ya que a medida que iban llegando, los iban cogiendo como a conejos, para luego fusilarlos. Y a los que salíamos del pueblo para ir a los huertos o hacer las faenas del campo, nos revisaban todo lo que llevábamos nosotros y las alforjas que llevaban las caballerías, lo revisaban todo.

Los fusilamientos, fueron el pan nuestro de cada día en el pueblo y nuestra familia, como otras tantas del pueblo, comenzaron a vivir la pesadilla, la incertidumbre en primera persona. Recuerdo que el día 30 de julio del 36, fusilaron a mi tía Francisca Pueyo Prat, hermana de mi padre, casada con mi tío Francisco Malón, tuvieron tres hijos, Rosario Malón Pueyo de 24 años, Mariano Malón Pueyo de 22 años y Lourdes Malón Pueyo de 20 años.

Mis primas eran excelentes costureras y bordadoras, ellas fueron las que bordaron la bandera Republicana, por petición del Partido Socialista, lo que hicieron con gran orgullo, ya que ellas estaban en las Juventudes Socialistas.

Al saber que se habían llevado y fusilado a su madre, mi tío y mis tres primos se marcharon a la montaña para esconderse del asedio de los falangistas y requetes, pero ellos los siguieron en su huída, y en el lugar llamado "Las Peñas de Santo Domingo" situado en la provincia de Zaragoza, mataron a mis dos primas, pero antes las violaron y luego las quemaron. Cuentan que la pequeña de mis primas, Lourdes, no conseguían quemarla. Se comentaba en el pueblo que los que habían cometido el doble asesinato, creían que se trataba de una Virgen. En los periódicos de Zaragoza, como de Navarra, sacaron en las portadas como habían sido asesinadas las dos famosas costureras de Aragón.

Mi tío y mi primo corrieron mejor suerte lograron salvarse, pero mi tío no pudo soportar tanto dolor, primero el fusilamiento de su mujer y después el asesinato cruel y sanguinario de sus dos hijas, era demasiado para un hombre, al poco tiempo murió de pena y de dolor. Mi primo Mariano, logró llegar a la zona republicana, luchando en el frente, donde estuvo bastante tiempo antes de volver al pueblo.

Mi abuela Magdalena Prat Pueyo, ante tanta desgracia, se mantuvo siempre firme como un roble, con el corazón endurecido por tantas vivencias dolorosas producidas por las guerras. Ella se casó dos veces, a su primer marido lo mataron en la guerra de Cuba. El segundo marido que era mi abuelo Sebastián Pueyo, lo mataron en la guerra de África. Y en la guerra Civil Española, le fusilaron a sus tres hijos; mi tía Francisca Pueyo, mi padre Jesús Pueyo y mi tío Pío Pueyo,



además de perder sus dos nietas que fueron asesinadas, quemadas y violadas Rosario y Lourdes, más la muerte por el dolor de mi tío Francisco Malón. A ninguno de ellos pudo darles una sepultura digna, porque nunca supo donde estaban sus cuerpos. El régimen de esa época a los fusilados o asesinados, se les llamaba "Desaparecidos". Jamás recibió ninguna clase de ayuda ni económica, ni moral.

Pero mi abuela Magdalena, tuvo que aguantar mucho más, como era una de las pocas familia del pueblo, que era más bien de la clase media, poseía una casa de tres pisos, no se la quitaron, pero si le robaron todo; los animales, las caballerías, los mulos etc., la ropa de cama, las sábanas bordadas por mis primas, sus ropas, se apropiaron de todo, cuando terminaron de vaciar la casa, quedaba la guitarra del primer marido de mi abuela, ella con toda serenidad del mundo les dijo: "Aún queda ésta guitarra, la que les podrá servir para celebrar esta hazaña, con mucha más alegría". También se apropiaron del mejor huerto del pueblo, que era de mi abuela.

El Alcalde del pueblo se llamaba Calixto Pueyo, el que tuviera el mismo apellido de mi familia, era pura coincidencia, no pertenecía a la rama de nuestra familia. A este señor lo apodaban "El Conde", pero en el pueblo se decía de él; que era más ladrón que una cucaracha. Era lo que se llamaba en el pueblo; un cacique de poca monta, y como era el alcalde, subastó los bienes de mi abuela, y por el huerto pagó 25 duros. Con la desgracia de unos, se beneficiaban otros.

Mi abuela se quedó sola y en la miseria, con un hermano de su yerno que era enfermo crónico. Para poder comer tenía que ir a la sede que los falangistas pusieron en el pueblo, que se llamaba "Auxilio Social", ante la necesidad, no quedaba otra cosa que comerse el orgullo y la dignidad. Los nietos poco podíamos hacer por ayudarla, nuestra situación también era muy precaria.

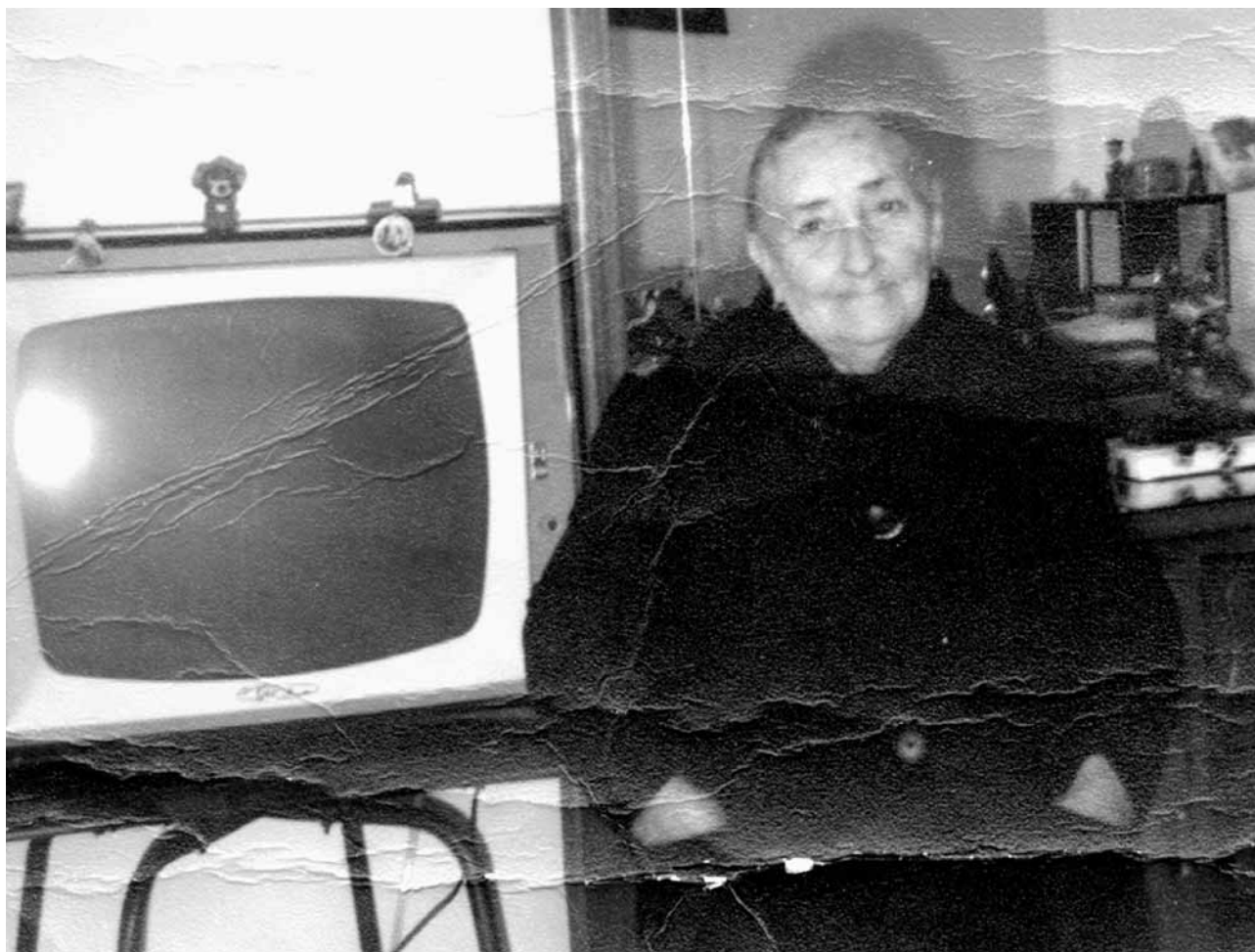
Por mi abuela Magdalena, siempre sentí una gran admiración y respeto, por su gallardía y su gran temple ante las tragedias. Ella nació un 25 de abril de 1862 y falleció el 19 de agosto de 1950. Murió a la edad de 88 años.

Mi tío Pío Pueyo Prat, el mayor de los hijos de mi abuela, estuvo casado dos veces, del primer matrimonio tuvo dos hija, Amalia y Lucía. Del segundo matrimonio, una hija María. El era un hombre de una conducta intachable, tranquilo y muy servicial, ayudaba a todo el que se acercara a pedirle consejo. El era Socialista y laico, jamás nadie le oyó decir juramentos contra la iglesia o los santos, él tenía su propio juramento, que era: "me cago en SOS", y cuando sus compañeros pronunciaban un juramento, les preguntaba, si eso les aportaba algo. A mí padre lo corregía a menudo.

Mi tío era concejal Socialista, quizás esta fue la razón, por la que un día fueron a buscarlo a su casa y se lo llevaron para fusilarlo, nunca supimos donde fue.

Por parte de mi madre, fusilaron a mi tío Ignacio Maisterra, que era el segundo de la familia, pero era el mejor, inteligente y muy trabajador, era el que más se parecía a mi abuelo Nemesio. Una noche que llevaba un saco de paja para darle de comer a la caballería, lo paró la Guardia Civil, le abrieron el saco pero no encontraron nada y sin mediar palabra se lo llevaron al cuartel, luego lo fusilaron, nunca se supo donde fue ni cual fue la razón.

Mis abuelos Nemesio y Marcelina por parte de madre, eran adorables, mi abuelo Nemesio había nacido en el Valle del Roncal "Uztarroz", era muy inteligente y educado, hablaba el español y el vasco, a pesar que siempre había sido pastor. Los nietos lo respetábamos mucho, nunca nos gritaba, pero si hacíamos algo mal, nos reprendía y nosotros le escuchábamos con mucha atención.



*Mi abuela, Marcelina Pueyo Tristán.*

**Yo tenía predilección por ellos, ya que muchas veces comía en casa de la abuela Marcelina, que me mimaba mucho y eso me gustaba, aunque compartía las visitas con mi abuela Magdalena.**

**El 1 de agosto de del año 1936, mi padre se encontraba segando en el campo, como la mayoría de los aldeanos del pueblo, a uno 2 kilómetros y medio del pueblo, en un lugar llamado "Los Chiles", pero él no bajaba al pueblo, se quedaba en el lugar en el que estaba faenando, por precaución.**

**Un día a mi madre vino a verla mi tía Gregoria, hermana de mi madre, además era mi madrina. Mi tía llevaba trabajando muchos años en la casa del Juez del pueblo. Ella les traía un recado de parte del Juez, a mi madre y a mi abuela Marcelina, que era; "Que mi padre podía bajar al pueblo, que no temieran, que no le sucedería nada y que confiarán en el Juez". En ese momento yo estaba en casa y mi madre me envió donde estaba mi padre, para comunicarle la noticia. Cuando llegué donde estaba segando mi padre, le dije; "Que mi madre lo mandaba a buscar porque la tía Gregoria, les había llevado el recado del Juez. Mi padre me dijo estás palabras, "Quiere tú madre que me maten", yo no supe que responderle en esos momentos, tampoco sabía que esas palabras seguirían en mi conciencia y en mi corazón el resto de mi vida, que en cierta forma me he sentido culpable de haber sido yo el que fuera a buscarlo. Como se dice muchas veces, ese día y a esa hora yo estaba en el sitio equivocado.**

**Mi padre bajó al pueblo, confiado en la palabra del Juez, se suponía que no tenía nada que temer, pero a la media hora de llegar a casa, vinieron cuatro Falangistas del pueblo, que nosotros**

los conocíamos muy bien y se lo llevaron al cuartel de la Guardia Civil, mi madre y mis hermanos fuimos testigos mudos de esta acción, sin poder hacer, ni decir nada.

En los calabozos de la Guardia Civil, donde llevaron a mi padre, había otros tantos compañeros en la misma situación, fueron tratados de forma inhumana y cruel, no tuvieron compasión y se ensañaron con ellos. A la mañana siguiente muy temprano, los sacaron de los calabozos y los subieron en un camión, como animales. Yo fui testigo directo y vi como estaba mi padre, él se tapó la cara para evitar que yo le viera en ese estado, ésta fue la última imagen de mi padre, que aún guardo en mi memoria, que he sido incapaz de borrar de mi mente y de mi corazón a pesar de los años transcurridos. Recuerdo, cómo todos estaban ensangrentados, habían sido golpeados con saña. Uno de ellos, amigo de mi padre, el carpintero Maza, tenía un ojo salido, fue horroroso verlos en aquel estado. El camión en el que iba mi padre salió del pueblo, por la carretera que va a Luesia y allí fueron fusilados. Se dice, pero no hay constancia, que fue a las puertas del cementerio de Luesia. Esto ocurrió el 02 de agosto de 1936. No hubo honras fúnebres para mi padre y sus compañeros, ellos siguen aún, en alguna fosa común entre Uncastillo y Luesia.

Con el fusilamiento de mi padre, mi familia quedó rota. Mi madre María Pueyo, se encontró sola de la noche a la mañana, con cinco hijos de corta edad, a los que tendría que sacar adelante. Bruscamente vio que el sueño que anhelaron juntos; que sus hijos siguieran estudiando, se había truncado al igual que la vida de mi padre. El dolor que mi familia sintió por el trágico e imprevisto final de mi padre, lo tuvimos que guardar en el corazón, no hicimos manifestaciones externas de nuestro dolor y rabia. No era posible, estaba prohibido hablar y menos pedir explicaciones a la autoridad sobre el suceso, que para ellos solo significaba, otro “Desaparecido” más. Lo fundamental para mi familia, en esos momentos era sobrevivir como fuera. Lo mismo que las familias de los compañeros que murieron asesinados junto a mi padre, que se quedaron en las mismas condiciones que mi familia.

Mi padre siempre había sido una referencia para mí. Le había escuchado hablar muchas veces, en defensa de sus ideas republicanas y de izquierdas, jamás le hizo daño a nadie, su único afán, era mantener su familia dignamente.

Después de la desgracia de perder nuestro padre, no contentos con haberlo fusilado, nos tocó el turno a nosotros, los hijos de un “Rojo”, nos obligaron a confesarnos, yo no podía comprender, como se puede obligar e imponer la religión a la fuerza, pero así lo hicieron.

Mi abuela Marcelina, nos preparó para poder confesarnos, y saber como contestarle al cura en el confesionario, como era debido: "Ave María Purísima - Sin pecado concebida - Amén". No fue fácil, no estábamos acostumbrados a estos coloquios y mi tío Próspero, hermano de mi madre que tenía un año más que yo, al entrar en el confesionario, lo primero que dijo fue: “Buenos días” a lo que el cura le dijo: “No, se dice: "Ave.....", y mi tío le contestó; "Sin pecado...", el cura le preguntó, “Si hacía mucho tiempo que no se confesaba”, y él le respondió: “Es la primera vez”. Luego pasé yo, me fue mejor, pero la verdad es que todo lo que me dijo el cura, no entendí nada de nada y le contestaba lo que me parecía.

Después de la confesión, nos mandaron donde otro cura, que nos tenía que dar las hostias. Mientras lo esperábamos, me senté al lado del Sr. Maine, que era ya anciano, él estaba sentado justo debajo del pulpito, al levantarse se dio un fuerte golpe en la cabeza y dijo; "Me cago en Dios, que bajo está esto", menos mal que el cura estaba lejos y no pudo oírle. Yo le dije: “Callé UD., Sr. Maine, que por decir eso, esta gente es capaz de fusilarnos a todos”.

Eso de tener que ir a la Iglesia, seguir sus ritos por obligación e imponernos a la fuerza la religión católica, eso me parecía una canallada, sabiendo que las ordenes para llevar a cabo los fusilamientos, tenían que ser firmados por el cura párroco de Uncastillo. Era muy difícil asimilar ésta situación, sobre todo para mí. De todas maneras no consiguieron su objetivo, todo lo contrario el resultado fue totalmente opuesto, de esa enseñanza obligatoria, en mi memoria solo quedó registrada como una simple anécdota, que no dejó ninguna huella en mí. Por mucho que se mofarán y humillaran diciéndonos; "Ahí van los Rojillos", cuándo íbamos a la iglesia.

Mientras tanto la vida continuaba su curso y los tres hermanos mayores junto con mi tío Próspero, trabajamos haciendo las faenas del campo; segando y recogiendo la cosecha de lo nuestro, que no era mucho, pero que nos daba lo suficiente para alimentarnos durante todo el año. Una vez terminada nuestra faena, pasamos 45 días segando los campos de la gente que había huido a las montañas a refugiarse, para así salvarse de ser fusilados, entre ellos mi primo Mariano Malón.

Pero los falangistas y sus secuaces, no contentos con todo lo que nos habían hecho, se acordaron que nosotros teníamos una parcela, la que nos había acordado la Reforma Agraria, dónde sembrábamos trigo, patatas, judías, cardos etc., que era el sustento de la familia durante todo el año. Un día vinieron los Falangista y confiscaron todo, nos robaron toda la cosecha, 2.500 Kg. de trigo, 18 sacos de patatas, 250 Kg. de judías etc., nos dejaron sin nada, el solo argumento que dieron, fue; "Que todo quedaba requisado para el ejército".

A mi hermano mayor José, los Falangistas lo enviaron a la guerra, al lado del bando Fascista, así es que él tuvo que combatir a favor de quiénes le habían fusilado a su padre y demás familiares.

Yo tenía 16 años y medio, me quedé en el pueblo, ya que no podía dejar sola a mi madre, ni a mi abuela Magdalena, alguien tenía que hacerse responsable de realizar los trabajos y las faenas del campo. Una de ellas consistía en recoger leña, para luego ir a venderla al pueblo de Sádaba que queda a uno 14 Km. del pueblo. Un día que regresaba de Sábada de vender la leña, subiendo por la carretera, frente a la finca llamada "El Corral del Peñazo", a un poco más de un kilómetro y medio del pueblo, me encontré de frente con los falangistas que nos robaron la cosecha, yo en vez de bajar la cabeza humillado, pasé con la cabeza bien alta, los dos me miraron altaneros y me dijeron; "A ti también tendríamos que haberte fusilado, igual que hicimos con tú padre".

En mi pueblo Uncastillo, los falangistas se ensañaron, no solo con los de mi familia, si no, que con muchas otras familias del pueblo, aquí se cometieron las mayores atrocidades, que yo pueda recordarme, muchas de las personas que fueron asesinadas, antes pasaron por torturas de todo tipo. En esa época, nadie habló de los derechos humanos, los que fueron violados una y otra vez por las autoridades Civiles, Militares y de la Iglesia. Que a la gente del pueblo, se nos llevaba obligado a presenciar las ejecuciones públicas.

Entre estas ejecuciones públicas, digno de mencionar es el caso del Alcalde republicano de Uncastillo Don Antonio Plano Aznárez y Vice-presidente de la Excma., Diputación Provincial de Zaragoza, esto ocurrió el 05 de octubre de 1936, día que fue de riguroso luto para Uncastillo, Aragón y de España. Frente a la Iglesia de Santa María, y como





mandaba los cánones de los Falangistas, que sucedía cada vez que se fusilaba a alguien, se hacía en el centro del pueblo y ante la presencia de una nutrida representación de testigos previamente convocada por ellos. Así fue fusilado Don Antonio Plano Aznaréz, hombre tolerante y abierto al diálogo. Pero antes lo torturaron hasta la saciedad, le dieron de beber una botella de aceite de ricino. Una vez abatido el cuerpo de Don Antonio, le siguieron toda clase de burdos gestos ante su cadáver, patadas, tiros. No faltó que uno de sus verdugos Juan Mur, apodado "Juanillo, El Hojalatero", frenético con la algarabía formada ante el cadáver, él con una azada le cortó las dos piernas. Luego después de profanar su cadáver se lo llevaron, nunca se supo el lugar dónde lo dejaron.

De toda esa barbarie, fuimos espectadores forzados sin excepción de edad, que iban desde los pocos años, hasta los más ancianos, todos humillados, guardando un silencio sepulcral. Jamás, ninguno de los presentes hemos podido olvidar el espectáculo tan siniestro que obligados tuvimos que presenciar.

Juan Mur, después se marchó a Barcelona, se comentaba que tuvo una muerte atroz. Durante el resto de su vida, soñaba constantemente que lo iban a matar, me imagino que fue su propia conciencia, que no lo dejó vivir. Bien dice el refrán "Quién a hierro mata, a hierro muere".

Con anterioridad, el hijo de Juan Mur, otro de casa Canales y el hijo del farmacéutico, que tenía unos años más que yo, me pusieron una pistola en el pecho, diciéndome, "Que ahora, eran ellos los que mandaban", a lo que les contesté, "Que me matarán si querían, pero que yo tenía que ayudarle a mi abuelo con el ganado", y me marché.

Otros de los sucesos más horribles, que tuvimos que presenciar, fue el fusilamiento de Basilia Casaus, que tenía 19 años y que estaba embarazada de gemelos, según el médico del pueblo Don Jesús, le faltaba entre una a dos semanas para dar a luz. Teniendo en cuenta el pronóstico del médico, la Guardia Civil aceptó esperar para fusilarla. También la Falange decidió esperar. Pero su primo que era sacerdote, se negó a prorrogar la sentencia y en contra de la decisión del médico Don Jesús, de la Guardia Civil y de la Falange. Dijo, "Hay que fusilarla, muerto el animal, muerta la rabia", y fue fusilada frente al castillo de Sádaba. Después de muerta, en su vientre seguían moviéndose los niños. Tanta crueldad es inhumana.

El caso de los dos vigilantes del pueblo, Julián Trís y Juan Pablo Casalé. A estos dos hombres los Falangistas los tuvieron haciendo las fosas, para enterrar los cuerpos de los que iban fusilando. Llegó el día en que les dijeron: "Estas fosa háganlas con esmero, por que son las vuestras", y así fue, cuando las terminaron de hacer, los fusilaron al borde de las mismas fosas que ellos habían cavado.

La hermana de uno de ellos, Josefa Casalé, que era la ayudante de la maestra de la escuela de Uncastillo. Un día la llevaron a Ejea de los Caballeros, y en un pueblo cercano llamado Farardués la fusilaron.

Uno de los casos más impactantes fue; el de una niña hermosa de cabellos color zanahoria, era verdaderamente hermosa, para mala suerte de ella. En el corral que estaba enfrente del cuartel de la Guardia Civil, estaba instalada la caballería del Ejército. Aquí los caciques del pueblo traían sus yeguas, para cruzarlas con los sementales. El Teniente, que estaba a cargo de la caballería, estaba casado pero no tenían hijos, por lo que se había encaprichado con la hermosa niña, la manera más fácil fue ponerse en contacto con los caciques del pueblo, con tal de conseguir la niña, fuese como fuese. Con la ayuda de estos, optaron por lo más rápido y mataron a la

madre, recogiendo a la niña como huérfana. Ya que su padre se encontraba en el frente luchando en zona republicana, donde murió.

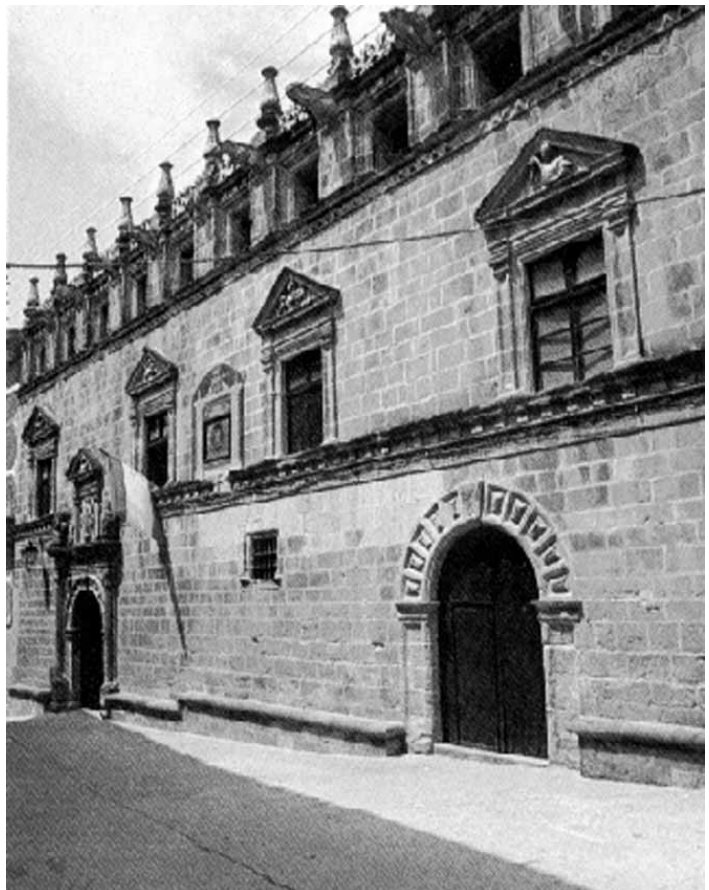
Otro de los casos, es de los tres soldados, que estuvieron en el frente republicano, al terminar la guerra se marcharon a los Pirineos, al valle del Roncal, zona que les resultaba muy familiar, ya que la conocían muy bien. Se encontraron con dos soldados Franquistas, que los querían detener, pero como ellos eran tres, no tuvieron muchas dificultades para desarmarlos. Al final los dos soldados Franquistas se marcharon con los soldados republicanos, ya en territorio Francés, hicieron noche, como estaban cansados, se quedaron pronto dormidos los tres soldados republicanos, lo que aprovecharon los dos Franquistas, para quitarle los fusiles y matando a Jesús García Cortés y Domingo Acín Abadía, el tercero Larcuen, tuvo mejores reflejos y se lanzó rodando por la montaña, logrando así salvar su vida. Los dos soldados para finalizar su cometido y conseguir que sus superiores les creyeran, no encontraron mejor forma, que cortarles las cabezas, las que pasearon por las calles del pueblo de Izaba (Valle del Roncal). Después de ésta histórica demostración de triunfalismo, bajaron a Pamplona, donde se les otorgaron condecoraciones y permisos extras por la acción heroica que habían realizado.

Para estos tres soldados republicanos que eran de Uncastillo, que podían haber matado desde un principio a estos dos adversarios, pero se confiaron porque la guerra había terminado, pero no les sirvió de nada, no pudieron conseguir su objetivo de comenzar una nueva vida en territorio Francés.

Las mujeres tampoco se salvaron de ser asesinadas, un día cogieron un grupo de doce mujeres, había de todas las edades, entre ellas se encontraba la madre del novio de mi prima Rosario, que vivía frente al Cuartel de la Guardia Civil, y su apodo era de "Casa Tertina". Los Falangistas las pusieron a todas juntas y les dispararon, pero como ella era más pequeña de estatura que las otras, cayó junto a ellas, pero las balas no la alcanzaron, ella tuvo el valor de sentarse y decirles, "Falto yo", inmediatamente la fusilaron como las demás.

En mi pueblo Uncastillo, hubo más de 140 fusilados, enterrados en fosas comunes cavadas al borde de los caminos o en cualquier parte, a ninguno de ellos se les probó causa alguna para aplicarles la pena máxima, ya que ellos eran trabajadores de la tierra y ellas se dedicaban a sus labores, como se les decía a las mujeres en esa época. Su único delito fue pensar diferente, ser simpatizante o que apoyaban la República.

La gente del pueblo sufrió muchas humillaciones, no hacían distinción, ni de sexo, ni de edad. A las mujeres les cortaban el pelo, nos obligaban ir a misa, etc. En cierta forma, trataban de desmoralizarnos, quebrarnos la voluntad,



pero no lo consiguieron. A pesar de todo, aún así los que nos quedamos en el pueblo, éramos solidarios con aquellos que les habían fusilado a un familiar o los que habían tenido que marchar a esconderse en las montañas, para salvar así sus vidas. Para ser solidarios no teníamos distinción de edad, les segábamos los campos, recogíamos la cosecha, para que sus familias por lo menos tuviera un poco sustento para poder sobrevivir, así nos pasamos 45 días de sol a sol.

No teníamos tregua en esta guerra, un día se supo que las Fuerzas Republicanas avanzaban y se encontraban cerca de Ayerbe, la noticia del avance de los “Rojos” no gustó nada a los Franquistas, que inmediatamente cogieron todos los vecinos del pueblo y los metieron sin distinción de edad o sexo en el Ayuntamiento, les llevaron a un gran salón donde estaban hacinados. Entonces ellos llevaron bidones llenos de gasolina, con la intención de rociarlos a todos sin excepción así quemarlos vivos, antes de que llegaran los "Rojos" al pueblo. Esa era la intención en principio y que después se marcharían como si nada hubiera ocurrido, así lo comentaban ellos mismos. Toda esa gente se libró de morir quemados vivos, simplemente porque los republicanos no lograron llegar a Ayerbe (Huesca) y menos al pueblo.

Como un sincero homenaje a los vecinos de mi pueblo Uncastillo / Zaragoza, asesinados durante el verano de 1936, bien en el pueblo, sus montes y carreteras o también en otros diversos pueblos de la Comarca de las Cinco Villas, transcribo la relación no completa de sus nombres y apellidos:

- |                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1.- Don Antonio Plano Aznáres   | 70.- José Rived Chirón           |
| 2.- Basilia Casaus              | 71.- Jesús Burguete Cortés       |
| 3.- FRANCISCO MALÓN (Familia)   | 72.- Domingo Acín Abadía         |
| 4.- FRANCISCA PUEYO (Familia)   | 73.- Pilar Aznáres               |
| 5.- LOURDES MALÓN PUEYO (Prima) | 74.- Miguel Aznáres Mulero       |
| 6.- ROSARIO MALÓN PUEYO (Prima) | 75.- Francisco Pueyo             |
| 7.- Modesto Agón López          | 76.- Eusebio Bielo               |
| 8.- Saturnino Agón López        | 77.- Pablo Varona                |
| 9.- Demetrio Agón López         | 78.- Félix Varona                |
| 10.- Alejandro Agón López       | 79.- Víctor Zárate               |
| 11.- Joaquín Martín             | 80.- Martín Suñén Ordinario      |
| 12.- Andrés                     | 81.- Pedro Praderas Pérez        |
| 13.- Pedro Urdaniz              | 82.- Andrés García Lanero        |
| 14.- Santiago Baztán Acín       | 83.- Francisco Casanova Beguería |
| 15.- Melania Lasilla            | 84.- Gregorio Buey Morán         |
| 16.- Antonio Zárate Lasilla     | 85.- Jesús Buey Morán            |
| 17.- Jesús Zárate Lasilla       | 86.- Serafín Añaños              |
| 18.- Tomás Palacios             | 87.- Isidoro García Viamonte     |
| 19.- Manuel Palacios            | 88.- Saturnino Zárate            |
| 20.- Primitivo Palacios         | 89.- Benito Berguería            |
| 21.- Inclusero de Palacios      | 90.- José Berguería              |
| 22.- Víctor Yarz                | 91.- Alejandro Suñén             |
| 23.- José Yarz                  | 92.- JESUS PUEYO PRAT (Mi padre) |
| 24.- Silverio Yarz              | 93.- PIO PUEYO PRAT( Tío)        |
| 25.- José Olano Maza            | 94.- Eugenio Combalía            |
| 26.- Luis Ujedo                 | 95.- Domingo Lafuente Berguería  |
| 27.- José Miguel Sádaba         | 96.- Máximo Estebén Berguería    |
| 28.- Félix Lavé Cervero         | 97.- Tomás Berguería Pata        |
| 29.- Santos Villa Acín          | 98.- José Rived Rebla            |
| 30.- Leonor Villa Acín          | 99.- Vicente Casaus Palacios     |

- 31.- Antonio Solano
- 32.- Crescencio Solano
- 33.- Marcos Arregui
- 34.- Andresa Viartola
- 35.- Cándido Charles
- 36.- Florencio Arregui
- 37.- Juan Guinda Tamari
- 38.- Juan del Naranjero
- 39.- Lorenzo Aznárez Pueyo
- 40.- Manuel Casalé
- 41.- Josefa Casalé
- 42.- Pablo Jodrá Maestro
- 43.- Luis Praderas Pérez
- 44.- Luis Ruiz Remón
- 45.- Juan Cervero
- 46.- Francisco Cervero
- 47.- Pedro Palacín Málaga
- 48.- Inocencia Aznaréz
- 49.- Tomás Casaus Zuria
- 50.- Antonio Aisa
- 51.- Francisco Tirapo
- 52.- Antonio Claveras
- 53.- Enrique Sardoy
- 54.- IGNACIO MAISTERRA (Tío)
- 55.- Daniel Sangorrín
- 56.- Antonio Arregui
- 57.- Julia Claveras
- 58.- Narciso Rived Donato
- 59.- Pedro Rived Donato
- 60.- Luis Torres
- 61.- Eugenio Corrucho Villa
- 62.- Mariano Casalés
- 63.- Progreso Solano
- 64.- Florencio Claveras
- 65.- Isidora Gracia
- 66.- Adrián Izaga Chiquito
- 67.- Saturnino Izaga Chiquito
- 68.- Víctor Zárate
- 69.- Martín Suñén Ordinario
- 100.- Manuel Lasilla Pueyo
- 101.- Antonio Pueyo Arregui
- 102.- Domingo Casaus Agapito
- 103.- Vicente Tirapo
- 104.- Cándido Tirapo
- 105.- Eusebio Pérez Praderas
- 106.- Mariano Rebla
- 107.- Miguel Charles Galán
- 108.- Valentín Pueyo Cay
- 109.- Felisa Palacios Tertina
- 110.- Valentín Suñén Zárate
- 111.- Santos García Mateo
- 112.- José Laiglesia Fierro
- 113.- Francisco Cortés Lasilla
- 114.- Martín Cortés Lasilla
- 115.- Pascual Sánchez Suñén
- 116.- Antonio Casaus Casanova
- 117.- Benito Jarauta Palacios
- 118.- Crescencio Charles
- 119.- José García
- 120.- Pedro Guinda Antón
- 121.- Bruno Arilla Medina
- 122.- Juan Arregui
- 123.- Señora de Arregui
- 124.- Mariano Gil Piquero
- 125.- Jesús Gracia García
- 126.- Mariano Alcubierre Frago
- 127.- Agustín Alcubierre Viamonte
- 128.- Antonio Gracia
- 129.- Teodoro Palacín
- 130.- José Rived Chirón
- 131.- Luis Galispiezo
- 132.- Mariano Almoldaneta
- 133.- Juan Pablo Casalé
- 134.- Julián Tris
- 135.- Mariano Lanza Ruiz
- 136.- Simón Vicastillo
- 137.- M. Viamonte Alcubierre
- 138.- García Les (de Luesia)

Desde agosto del año 1936 nuestra familia simplemente sobrevivía, ninguno de nosotros volvió a pisar la escuela. A mi hermano mayor lo enviaron a la guerra en el lado Franquista. A mi hermano Mariano, la falange se lo llevó a un hogar en Tarrasona. Los que nos quedamos en el pueblo, mi hermana Carmen, mi hermano Francisco (Paco), que eran menores que yo, nos dedicábamos a ayudar en las faenas que hiciera falta a mi madre, a mis dos abuelas y a otros compañeros de infortunio.

Ya en el año 1939, cuando se acabó la guerra, pero no la opresión que continuó siendo inflexible para los del bando republicano. Entonces yo decidí marcharme a buscarme la vida a Pamplona



(Navarra). Fui a casa de mis tíos José Iso y Petra Maisterra, (hermana de mi madre), ellos me acogieron en su casa, donde pensaba comenzar una nueva vida, pero estaba escrito que no sería nada fácil teniendo en cuenta mi historial, siendo de una familia en la que habían sido fusilados siete personas, no era el antecedente más idóneo para encontrar trabajo en esa época, era prácticamente una misión imposible, ya que pertenecía al bando de los derrotados, por lo tanto era un vencido, un maldito Rojo. Para acceder a cualquier trabajo, necesitaba presentar tres avales del pueblo, que certificarán, "quién era yo", "de que familia provenía", etc. Esto era un impedimento, ya que los altos cargos que mandaban en el pueblo, eran los que habían fusilado a mi padre, por acción u omisión, ellos habían sido los ejecutores de todos los asesinatos y fusilamientos realizados en Uncastillo.

En esas condiciones, solo podía hacer trabajos clandestinamente, que era un peligro, para los que me daban trabajo y para mí también. Mi tío José me consiguió trabajo en la Empresa de Construcción de Rufino Bergerandi, a los seis meses se terminaron los trabajos y me encontré otra vez en una situación muy difícil, no quería ser una carga para mis tíos, así es que debía de buscarme la vida de otra forma.

A finales del mes de diciembre de 1939, pidieron voluntarios para alistarse en la Legión Extranjera, yo solamente tenía dos opciones: Una: Entrar en ejército y ganar "un real" al mes o la Segunda: entrar en la Legión, ganando "3 pesetas" al mes. En cuestión de comidas no había diferencia. Por lo que, con 18 años me alisté en la Legión con destino a Melilla. Y así solucioné el problema de no encontrar trabajo.

En la Legión la vida no era mejor de la que había llevado hasta ahora, se comía, pero francamente creó, que ni los cerdos se hubieran comido el rancho. El menú no era muy variado, consistía en garbanzos duros, algunos de su color normal, otros negros, unos blandos, otros duros. Cuando los cocineros se pasaban en el bicarbonato para ablandarlos, entonces en la tropa se producía una verdadera estampida hacia los servicios, que por cierto solo habían dos, para todo el personal. Ver a tantos hombres con los pantalones bajados buscando un lugar donde satisfacer sus necesidades urgentes, era un verdadero espectáculo! En la noche el menú eran lentejas con alguna que otra piedra como acompañamiento. Al otro día cambiaba el orden, lentejas al mediodía y garbanzos en la noche y así sucesivamente. El aceite o grasa era de uso exclusivo para los altos mandos, que mandaban a sus asistentes a buscar lo mejor del rancho.

Uno de los episodios que más recuerdo, es que un día desertaron 50 legionarios españoles, de la compañía especial llamada "La Compañía Rompedora", en donde recibían adiestramiento muy duro. Pasándose a la zona francesa. Yo ya llevaba 2 años en la Legión, ese día fue nefasto para mí, me vinieron a buscar y me llevaron ante el Alférez Moya y un cabo, procedieron a quitarme el dinero y todo lo que tenía, me pusieron las esposas y me trasladaron al cuartel de la Guardia Civil. Yo sabía el reglamento, por lo que no podían tenerme más de 48 horas arrestado sin tener una causa justificada, aunque el teniente Moya y el cabo me dijeron que temían por mi vida.

A las 56 horas de estar arrestado, se presentó un teniente de Ejército, a decirme que se me acusaba de "Complot". Ya que entre los que habían desertado se encontraba el contable de apellido "Maisterra", que coincidía con mi segundo apellido, (que es de origen Navarro del valle del Roncal). Yo le dije al teniente, que yo no lo conocía de nada, que solo era una casualidad de tener los dos el mismo apellido. A lo que él me aconsejó que si era verdad lo que decía, me defendiera ante el Tribunal, lo mejor que supiera, que me jugaba mucho, nada menos que la vida.

La Guardia civil me llevó al Tribunal, allí estuve custodiado por un soldado marroquí, perteneciente a la Brigada de Regulares. Como yo estaba muy nervioso ante la incertidumbre de lo que podía pasarme, ya que no era una experiencia agradable estar amenazado de ser fusilado otra vez, sin tener, ni saber la razón exacta de lo que se me acusaba, no podía estarme quieto y cuándo me movía, el moro me decía, “si tú mover, yo tirar”, eso era un calvario para mí.

Al fin llegaron los coroneles que eran los jueces que formaban el Tribunal, los Guardias Civiles me llevaron ante ellos y una vez en la sala, hicieron entrar al otro "Maisterra", que era el contable de la compañía desertora. Al verme, les dijo, “Este no es, no le conozco de nada”, y se lo llevaron. Acto seguido los jueces, me dijeron que estaba libre, pero advirtiéndome, en caso de saber cualquier cosa que se tramase en la unidad, se lo comunicará inmediatamente a mis superiores. Hasta que logré calmarme los guardias no me quitaron las esposas.

Como yo llevaba tres días que no me había lavado, ni peinado, ni afeitado, ni cambiado de ropa y prácticamente sin comer nada, la única comida que tuve fue gracias a un Guardia Civil que hizo la guardia los tres días seguidos, que me llevaba un bocadillo y un café que les compraba a los moros y su mujer que por la noche me traía un plato de sopa.

Sin dinero y en esas condiciones le pedí a los jueces, que me llevarán a mi Unidad en Melilla los mismos Guardias Civiles que me habían traído para ser juzgado, además me hicieron un certificado de no culpable para el Capitán de mi Compañía, ya que esos tiempos habían muchos controles de vigilancia ya que por cualquier cosa te metían al calabozo y en particular a los legionarios.

Los Guardias Civiles me llevaron al puesto de la representación de la Legión, ahí los amigos me prestaron las cosas necesarias, para darme una ducha, el peluquero me afeitó, en fin todos se portaron muy bien conmigo, hasta el Teniente mandó a que se me diera ropa, para cambiarme. En mi estancia en los cuarteles de la Guardia Civil, no recibí ninguna clase de malos tratos.

Al otro día llegué a mi compañía, me presenté ante el teniente Nuez Santanderino, le entregué el Certificado que me habían dado los Jueces, me dijo: "Vaya putada que te han hecho". Me envió ante el Alférez Moya, y este me confirmó; que a ellos les habían comunicado que me fusilarían. Le enseñé el Certificado, después me entregó todo lo que me habían requisado cuando me arrestaron, diciéndome; “Que si tenía algún problema fuera inmediatamente a verle”.

A finales del año 1942, recibí la Licencia y regresé a Pamplona, donde fui acogido nuevamente en casa de mis tíos José Iso y Petra Maisterra, gracias a las amistades de mis tíos, me encontraron trabajo en la empresa de construcción de Segundino Erroz, aquí trabajé durante un año. Sin problemas.

Hasta que en el año 1944, fui nuevamente reclutado y movilizado a Vitoria/Álava, al Regimiento 130 de Flandes, después de estar un tiempo en los cuarteles de Vitoria, nos trasladaron a Lesaca pueblo de Navarra, que está a uno 20 Km., de Irún y a unos 50 Km., de Pamplona, nuestra Compañía tenía su sede en un viejo Hotel de Lesaca. Nuestra misión era controlar las carreteras, contra los "Maquis" que pasaban desde Francia.

Decididamente estaba harto de tanto Ejército, y como pronto me correspondía el permiso de 3 meses, elaboré todo un plan para desertar del Ejército.

Primero, hablé con un señor que vivía al lado del Hotel en donde teníamos nuestra sede, él viajaba todos los días a Pamplona en su camión, así es que quedamos de acuerdo, que el día señalado, yo dejaría la maleta en el camión antes de irme a dormir, para no perder tiempo en la mañana.

En la noche después de cenar nos formaron como era la costumbre, para ver si faltaba alguno. En ese momento uno se tiró un pedo y el sargento no hacía más que preguntar ¿quién había sido el gracioso?, pero nadie contestó. Acto seguido se dirigió a mi, preguntándome, ¿No has sido tú legionario? y acusándome directamente que yo había sido el que se había tirado el dichoso pedo, imponiéndome el castigo por la falta cometida "Cortarme el pelo a cero". Yo le recordé al sargento, que pronto me tocaba el permiso (La trimestral), pero me contestó, que aún no me había ido. A mí no me hacía ninguna gracia llegar a Pamplona con la cabeza pelada a cero. Esto colmó el vaso de mi paciencia y empecé con mi plan.

Hablé con mi amigo de Pamplona, que se llamaba Julio, él era el cabo de guardia. Le dije, que antes de irme quería hacer guardia y que luego me revelara más tarde, mi amigo me dijo, "Hombre si ya tienes la trimestral en la mano, no estás tan harto de la mili, como para querer hacer guardia", yo solo le respondí, "Que me la dejara hacer". Mi amigo lo arregló todo, el sabía lo que me traía entre manos. Al igual que yo sabía que el sargento y los otros oficiales comían todas las noches en el mismo restaurante y que regresaban antes de las 10 de la noche.

Esa noche en cuestión, era la típica noche de lluvia y vientos del País Vasco, yo estaba bien abrigado y resguardado de la lluvia y del viento. Tal como tenía previsto antes de las 10 de la noche, apareció el sargento Rut silbando. Cuando estuvo a uno 20 metros de dónde yo estaba, le di el Alto ¡Quién va ahí!, el contestó, ¡El sargento Rut!, respondiéndole, ¡No le reconozco, de tres pasos hacia atrás y cuerpo a tierra!, en ese lugar había un charco de agua. El sargento me reconoció y comenzó a gritar; amenazándome, a lo que yo le respondí, ¡Menos amenazas y menos cortes de pelo a cero, que se lo corten a tú padre! y ahí lo dejé.

Cuando vino a reemplazarme mi amigo Julio, le dije, "Tengo ahí un individuo que dice llamarse "Sargento Rut", pero yo no lo he reconocido". Acto seguido me fui a dejar el arma donde correspondía y me fui a dormir al camión, tal como lo había concretado anteriormente. Obviamente, no dejé que el Sargento me rapara la cabeza, a las 8 de la mañana, ¡Ya estaba en casa! Había llegado a Pamplona. De lo que sucedió en Lesaca después de haber desertado del Ejército, no lo supe jamás, tampoco tenía ni tiempo ni ganas de saberlo.

Llegué nuevamente a casa de mis tío, me quedé esa noche con ellos y al otro día tomé un autobús con destino al pueblo de Izaba que está en el Valle del Roncal, allí tenía un amigo, Vicente Abadía, que me recibió muy bien, esa noche cenamos en su casa y después fuimos al casino a tomar café, ahí había una pareja de carabineros que nos desafiaron a jugar una partida de cartas, a un juego que se llama "Alguiñote", que típicamente aragonés que se juega mucho en el Roncal y Salazar. Mi amigo y yo perdimos la apuesta, que era una Botella de Anís el Mono, la pagamos y nos marchamos.

Esa misma noche, yo cogí mi ropa y mi amigo me llevó donde tenía su ganado en lo alto del Pirineo, él conocía bien el territorio y sabía donde se encontraban los distintos puestos de vigilancia, ya fueran de la Guardia Civil o de Soldados del Ejército. Cuando estábamos cerca de un puente, me dijo; que bajaríamos por el río, ya que en el puente había vigilancia constantemente, por lo que nosotros bajamos por el río sin hacer ruido y pudimos pasar sin ningún inconveniente.

Llegamos a la última casa del Valle de Belagua, que era propiedad de sus parientes, apodados "Macho Royo", fui bien recibido por sus parientes y allí dormimos en pajar hasta las 5 de la madrugada, ya que la jornada que teníamos que hacer era larga por lo que había que empezar de buena hora el camino. Mi amigo me acompañó por los senderos de los Pirineos que él conocía muy bien, hasta alcanzar la Frontera con Francia.



Ya en territorio Francés, me explicó por dónde tenía que coger el camino para llegar a Santa Engracia, que era el primer pueblo de la Frontera ya en territorio Francés, luego desde ahí tenía que dirigirme al pueblo de Mauléon que quedaba a unos 50 Kilómetros, donde residía su hermano y su familia, que me ayudarían en mis comienzos de una búsqueda de un destino mejor. Me despedí de mi amigo, que me acompañó toda la travesía de los Pirineos-Atlánticos desde el Valle del Roncal hasta la Frontera Francesa, agradeciéndole su gran ayuda e inmediatamente proseguí mi camino solo.

## MIS COMIENZOS EN TERRITORIO FRANCÉS (1944)

Después de despedirme de mi amigo, dispuesto a seguir al pie de la letra sus instrucciones, guiándome por mi instinto de supervivencia, esperaba encontrar sin dificultad el camino que me llevara al pueblo de Santa Engracia, que en esa época estaba compuesto de unos cuantos caseríos.

Pero desgraciadamente, cogí el camino equivocado que me llevó hasta un barranco, cuyas paredes eran muy escarpadas, que no había forma de bajarla, era misión imposible, añadiéndole, que también había una cascada. La única opción que me quedó fue volver al punto de partida y el camino era largo. Así es que decidí de subir la montaña, donde había como una muralla de piedra de 150 metros de altura, cuando llegué arriba, me encontré otra muralla más alta y así sucesivamente, eso era interminable y se comenzó a apoderar de mí la desolación y el cansancio, pero al final al llegar a la tercera, me sentí aliviado, desde lo alto pude divisar el camino y comencé a bajar, que tampoco fue tarea fácil.

El primer caserío que encontré, hablaban un poco Español, el dueño se llamaba "Dominica", al saludarle, él me preguntó de ¿Dónde era?, le contesté, "Que era de Aragón, pero que mi familia procedía de Uztarros, de apellido Maisterra", al decir esto, el señor me preguntó, ¿No serás hijo de Nemesio?, le respondí "Que era el nieto", el visiblemente emocionado me abrazo y me contó que él había sido "Repatán", (significa" joven que acompaña al pastor en los Pirineos), con mi abuelo. Al verme tan cansado, me ofreció quedarme en su casa, me dijo vas a cenar y a dormir aquí, mañana será otro día.

Al otro día, me llamó de buena hora para desayunar, ya que debía seguir mi viaje, él me comentó que había tenido mucha suerte de haber hecho el camino el día anterior y de haber encontrado el camino, ya que durante la noche había caído una gran nevada en lo alto de los Pirineos. Antes "Dominica", me había dado "30 francos" para que tuviera algo para empezar mi nueva vida, ya que yo no llevaba nada, solo las buenas intenciones de comenzar una nueva vida. Le agradecí su hospitalidad y su generosidad. Después me acompañó hasta la carretera, dónde habló con un camionero, que media hora más tarde saldría para Mauléon, para que él me llevara, dándole la dirección donde tenía que dejarme, que era en casa del hermano de mi amigo Vicente de Izaba.

A Mauléon llegué sin problemas, en casa del hermano de mi amigo Vicente pasé un día con ellos, día que aproveché para ponerlos al corriente de las noticias de España y de sus familiares a los que conocía. El hermano de mi amigo usaba ropas de guerrillero o maqui, pero a mí eso no me importaba. Conmigo fueron muy amables y generosos. Al despedirme me dieron "100 francos", para así proseguir mi viaje, sin tanto agobio económico.

De "Mauléon", me marché en autobús a "Olorón Santa María, para coger el tren que iba a "Pau", aquí la cosa se me empezó a complicar por el idioma, aunque en este pueblo el 80% de sus gentes son de origen español, al ir a comprar el billete pagué con el billete de 100 francos que me había dado el hermano de mi amigo, el cajero me pedía 1 franco y yo creía que me faltaba dinero, hasta que llegó un joven que me sacó del apuro, me preguntó si tenía 1 franco suelto, le dije "que no", y el amablemente le entregó el franco al cajero, la cuestión era que el billete costaba 31 francos y aún me quedaban 70 francos, lo que me dió mucho alegría.

Al llegar a Pau, me reencontré con mi hermano Francisco, dos años menor que yo y que también



había desertado del Ejército, de la Compañía de Escaladores de Montañas en los Pirineos, él ya llevaba varios meses viviendo en Pau y trabajaba en una fábrica de zapatos, pasé unos días con él y luego me marché a buscar trabajo, ya que mi intención era alistarme en el "Maquis", pero como estos habían fracasado, opté por lo más sano; trabajar.

Cuando salí a buscar trabajo, me fui con un portugués y un tío lejano por parte de la familia de mi madre, llegamos a un pequeño pueblo en el Bearn, llamado "Piets", allí nos hospedamos en el Café, con pensión completa. Como los tres hacíamos equipo, salíamos juntos a buscar trabajo, lo encontramos inmediatamente, que era cortar leña, que por cierto era bastante duro, pero había que trabajar.

Al segundo día de estar en este pueblo, me encontré una billetera llena de dinero, al mirar su contenido encontré además del dinero, los documentos del dueño, que venía deportado de un Campo de Concentración de Alemania, yo podía haberme quedado tranquilamente con el dinero, que en esa época 8.500 francos era mucho dinero, pero reflexioné y pensé, "Antes morir, que cometer un robo tan indigno", la realidad es que yo estaba necesitado de dinero, pero la honestidad,



era lo primero. Al llegar al Café dónde me hospedaba, se lo comenté al dueño, cuando él vio mi firme resolución de devolver el dinero a su dueño, llamó al maestro del pueblo que hablaba español, le conté la historia, entonces él hizo venir al dueño de la billetera y a los gendarmes. En la reunión los gendarmes le preguntaron al dueño de la cartera; ¿Que cuánto dinero llevaba?, él les respondió: "Que unos 8.000 francos", a lo que el maestro dijo, ¡No, 8.500 francos!

En vista de mi honestidad, me recompensaron mi actitud con 500 francos. Los gendarmes me preguntaron de cuánto dinero disponía, a lo que les contesté: "25 a 30 francos". Ellos me preguntaron: ¿Por qué no me había quedado con el dinero?, a lo que yo les respondí: "Que yo había venido a Francia a trabajar, no a robar". Los gendarmes comunicaron mi gesto a la Prefectura de Pau, y a partir de este momento en el pueblo fui bien visto y me invitaban continuamente. También como consecuencia del mismo suceso, al ir a Pau a renovar el Certificado de residencia de tres meses, me lo cambiaron por la carta de residencia válida por 1 año, después me dieron una por 3 años, sin ningún problema.

En seguida me fui a trabajar, al departamento de Las Landas a un pueblo llamado "Laveskar", aquí aprendí el Francés y la lengua que se habla en esta región el "Patua", la cual llegué a comprenderla bastante bien, ya que los paisanos de la región cuándo no querían que los demás se enteraran de lo que hablaban, lo hacían en "Patua".

En esta región trabajé en el campo, en el pueblo de "Cazaubon" que se encuentra en el

departamento del "Gers", era el punto principal desde donde uno se podía dirigir a cualquier pueblo de la región.

En este departamento encontré a varios de Uncastillo, que estaban repartidos en los pueblos de "Condon" y "Valence-sur-Baise", a los que fui a ver, ellos me dijeron que en ese departamento se ganaba más. Dicho esto dejé mi trabajo de "Laveskar" (Las Landas), y me trasladé a "Valence-sur-Baise" (Gers), aquí, primero trabajé en el castillo de "Aveiron", aunque estuve poco tiempo.

Luego me trasladé a un pueblo que se encontraba a unos 6 Kilómetros, llamado "Aygatinte". El nuevo patrón se llamaba "Daniel Durbas" que tenía viñas y además era carpintero. Yo le ayudaba a reparar los tejados y otros trabajos. El patrón se marchaba los viernes y sábados a las Fiestas de los pueblos de los alrededores y el día Domingo como estaba en casa quería hacerme trabajar a mí, pero su madre, que era una verdadera cristiana, (no he vuelto a conocer otra igual), yo la quería mucho, siendo ateo, no podía creer que existieran los cristianos auténticos. Los sábados por la tarde, ella me decía, "que cogiera lo que quisiera para comer y el vino para beber, para que lo compartiera con mis amigos, y que el domingo me marchara a las 7 de la mañana, antes de que se levantara su hijo". En esto la apoyaba su otro hijo que era policía en "Auch" capital del departamento. Esta buena señora, cuando yo llegué a trabajar ahí y me preguntó el nombre y yo le dije "Jesús", ella me dijo, "que desde ahora te llamarás "Juan", que en Francia había un solo Dios, a lo que le contesté, "que yo podría ser el Dios de España", a ella le hizo mucha gracia mi respuesta, pero me dijo, "que solo había un Dios, para todos". En esa casa es donde mejor he comido, además todos los días, ella era una excelente cocinera cada día cambiaba de Menú y servía unas buenas porciones. Esta familia era de clase adinerada, burguesa, con ellos estuve unos diez meses.

Un día vino un amigo a verme y me dijo, que en los Altos Pirineos se estaban realizando muchos trabajos, por lo que se demandaba mucha mano de obra y que casi todos eran españoles.

Así es que hablé con el patrón, le dije, que en su casa estaba muy bien, pero que había trabajo muy cerca de donde yo había nacido y que me interesaba estar cerca de mi familia. Ellos lo sintieron mucho, pero mi decisión estaba tomada, así es que me hizo un certificado que decía: " Yo, Daniel Durbas, carpintero de Aygatinte, del departamento del Gers, certifico, que el "obrero Jesús Pueyo", ha estado a mi servicio y el cual ha tenido una conducta correcta..." Para mí este certificado era una maravilla, ya que me permitía dar un gran salto en mi calificación como trabajador, de ser un trabajador del campo, pasaba a ser un obrero de la construcción.

Con este certificado que me daba más seguridad en todos los aspectos, emprendí mi viaje rumbo a los Altos Pirineos, para comenzar una nueva etapa.





## MIS TRABAJOS EN LOS PIRINEOS (1945 – 1951)

Con el certificado que me dió mi patrón Daniel Durbas de Aygantinte, emprendí viaje hacia los "Altos Pirineos", llegué a un pueblo llamado "Luz-St-Saveur". Aquí pude constatar tal como me lo había dicho mi amigo, había mucho trabajo, además como carpintero, lo que me venía muy bien, además que el salario era superior, a lo que yo había ganado hasta la fecha.

La obra se encontraba entre "Pierrefitte-Nestala" y "Luz-St-Saveur", donde se iba a construir "La Central de "Puente la Reina". El campamento estaba muy bien organizado, estaba formado por varios barracones de madera adaptados para todas las necesidades de los obreros que trabajaban a pie de la obra. Había dormitorios, duchas, baños, comedor, cantina, todo estaba muy bien.

Los primeros compañeros de trabajo que tuve, fue uno de apellido "Ventura", que era de "Calaceite", provincia de Teruel y el otro era Agustín Indurain, (que después supe que era el tío de Miguel Indurain). Dos carpinteros franceses, Pierre Devesa que era el jefe y Rocher Labords, al principio no me querían mucho, pero al poco tiempo fueron cambiando de opinión, al ver que yo trabajaba mucho y que tenía ganas de aprender bien el oficio de "Carpintero". Primero comenzaron por darme confianza, luego su amistad y lo más grande que me ofrecieron, fue; la oportunidad de mi vida, "Aprender bien el oficio de Carpintero".

El jefe de todos los carpinteros era "Pierre", tenía a su sobrino que era de Tarbes, lo había llevado a la obra para enseñarle a trabajar, pero le fue imposible, ya que el sobrino, ni quería



*Torre (Pilona en francés) de mis trabajos en la montaña.*

trabajar y menos aprender el oficio. La oportunidad que él rehusó, se transformó en mi gran "Oportunidad", yo sí, quería trabajar y aprender y era el momento de demostrarlo.

Éramos el equipo de Carpinteros más fuerte de la Empresa "La Industrial" que abarcaba toda la zona del valle, desde del "Tourmalet" hasta "Gavarnie".

Al otro lado se hacían los túneles, para transportar el agua desde esas montañas, hasta la Central de "Gedra", que era la más alta de Europa y una de las más altas del mundo. Tenía unos 1.000 metros de caída del agua, hasta la Central.

Para lograr esto, arriba en la montaña a unos 2.200 metros de altitud, nosotros, el equipo de Carpinteros, hacíamos las estructuras e íbamos de montaña en montaña construyendo los "Embalses".

En el Funicular del Pico del "Aire", construíamos el Telésferico que iba desde el Pico del "Aire" hasta la "Glaire".

Cada dos semanas teníamos permiso un fin de semana, así es que bajábamos de la montaña al pueblo a descansar y el día lunes regresábamos al trabajo.

Generalmente en invierno el trabajo que realizábamos, era muy complicado y muy duro, ya que había que trasladarse de un sitio a otro a pie, teniendo alguna veces, de uno a un metro veinte de nieve y el trayecto que teníamos que hacer era de unos 3 kilómetros por el valle y luego subir entre 700 a 800 metros, lo hacíamos con raquetas para no hundirnos, era una marcha muy dura.

Los que marchábamos mejor en estas condiciones, nos ponían en primera fila, al final quedamos dos, que fuimos un catalán y yo, que éramos los más jóvenes del grupo. A cambio del esfuerzo extra que suponía abrirles el camino a los demás en la nieve, nos daban una hora más de descanso.

El Telésferico que construimos en esa época era el más largo, el espacio que había entre Torre y Torre, era de 2 Kilómetros. En la Torre número 44, que la llamábamos así, porque tenía 44 metros de altura, desde aquí era, donde los Carpinteros hacíamos los anclajes y el encofrado, para realizarlos teníamos que estar atados, ya que si te caías te tenían que ir a recoger a más de 600 metros montaña abajo hasta el valle.



Por ésta clase de trabajo, recibíamos buenos beneficios económicos, una prima de altitud de 30%, otra prima de peligrosidad de 30%. Sin embargo ninguno de los que trabajamos en esto estábamos a salvo de sufrir una caída.

Recuerdo, que un día que vinieron los montadores de las Torres y uno de ellos que era de Toulouse, mientras ellos estaban trabajando, nosotros estábamos comiendo al sol, ya que hacía buen día. Él de Toulouse estaba montado arriba del todo, de repente lo vimos caer de barrote en barrote, a unos 35 metros le frenaron la caída, tres maderos que estaban puestos como pasarela. Este obrero tuvo mucha suerte, por que si no, su cuerpo hubiese llegado hasta el valle a uno 600 metros. Lo trasladaron en un helicóptero de Tarbes, él no hablaba, ni se movía. Pero a los 15 días regresó al trabajo, como yo tenía confianza con él, le dije: “Tú, aunque te tires, no te matas”, me alegraba verlo de vuelta en el trabajo.

Después nos trasladamos a los túneles de "La Glaire" a unos 2.300 metros de altitud, que está situada a la derecha del "Tourmalet" (conocida por el Tour de Francia), aquí teníamos que construir una pasarela de madera, cubriéndola con unas vigas de hierro, para que los vagones especiales que se dedicaban a sacar dos metros cúbicos de escombros, se desplazarán con más facilidad. Estos vagones se descargaban solos. En esta montaña, el trabajo lo realizamos en condiciones muy extremas, durante 4 a 5 meses que coincidieron con el invierno, a una altitud de 2.300 metros, con más de un metro de nieve y a una temperatura de -15 a -20 grados bajo cero. Una vez que terminamos la pasarela en los túneles de "La Glaire", nos trasladamos a otra montaña.

En el mes de marzo, nos trasladamos al otro lado de la montaña, llamada "Les Glorietes", a montar el nuevo campamento, para luego comenzar a trabajar en la construcción de un





**"Embalse", que serviría para recoger el agua de las montañas situadas entre el "Cirque de Gavarnie" y el "Cirque de Tremusa", (Cirque: se llama a la depresión en hondonada, circunscrita por las montañas abruptas y producidas por la erosión), y por medio de un túnel se trasladaría el agua, desde el "Embalse" hasta la "Central Eléctrica de Comelie", situada entre los dos valles de "Gavarnie" y "Tremusa".**

**Como anécdota, a la entrada del "Cirque de Tremusa", se encuentra una cruz, con una inscripción, que recuerda que en ese lugar, se le apareció la Virgen a Bernardita Soubirous en el año 1858. Como en ese lugar era muy difícil construir un templo que recordara el suceso, se traslado a la Gruta Massabielle, dónde hoy en día se conoce como el Santuario en Lourdes.**

**En "Les Glorietes", construimos una galería de madera, que serviría para sacar las piedras, que eran de granito gris y así trasladarlas montaña abajo, en donde habíamos instalado una fábrica que se encargaba de transformar la roca en arena y grava, la que nos servía para hacer la construcción del "Embalse". De estos trabajos se ocupaba otro equipo, el aparejador de este grupo se llamaba "Tapia", era aragonés, él había vivido en Cataluña y se había trasladado a Francia, antes de la guerra, me apreciaba mucho.**

**Un día llegaron dos camiones con madera, para la construcción de la "Central", esas maderas tenían que subirlas en vagonetas que se deslizaban por los raíles. Los 10 hombres que estaban encargados de hacerlo, ninguno sabía atar bien la madera a las vagonetas, lo cual era un problema y a la vez un peligro más.**

**Yo ya tenía el permiso para viajar a "Marsella", para visitar a unos amigos de Uncastillo, entre ellos estaba el Director de la Escuela de Uncastillo, el gran amigo de mi padre Don Vicente Ferrer. Pero el ingeniero de la Electricidad de Francia, que estaba a cargo de la obra, me llamó y me dijo: "Si montas la madera hasta la obra, sin problemas. Tendrás un accidente, por el cual cobrarás una prima". Yo acepté y en tres días subimos toda la madera, sin ningún contra tiempo. Cuando terminé, el ingeniero y el jefe de la Empresa, me dijeron: "Súbete la camisa y con una piedra me hicieron raspaduras", hecho esto, me mandaron a preparar mis cosas. Los jefes tenían todo preparado para efectuar mi traslado, después del simulado accidente; La vagoneta que serviría para evacuar me de la galería. Mientras tanto la ambulancia me esperaba abajo en "Comelie". Antes de partir ellos me advirtieron, que enviara a la Empresa los papeles, con los días de baja por accidente y que luego me marchara a "Marsella", donde estuve 8 días.**

**Al regreso de mis pequeñas vacaciones, pasé a trabajar a unos seis kilómetros y medio más abajo, en la desembocadura de la tubería, desde dónde bajaría el agua a la "Central Eléctrica", situada en el valle de "Gavarnie", cerca de aquí se encuentra la gran cascada del mismo nombre. Esta es la región del "Monte Perdido". Nuestro trabajo consistía en hacer el hormigón, para realizar el suelo y la bóveda del túnel. Aquí se trabajaba por turnos, cuando hacíamos el turno de noche, salíamos a las tres y media de la mañana. Como era invierno, un día al terminar el turno, nos encontramos que la entrada de la galería estaba cerrada por la nieve, tuvimos que regresar a buscar las palas para poder sacarla y poder salir e irnos a las barracas, que se encontraban más abajo de la obra. Nosotros pensamos que el siguiente turno no vendría, pero nos equivocamos, ya que ellos trataban de entrar por la parte alta, tenían prisa por entrar a la galería, para resguardarse de la nieve, del viento y del frío. Como resultado, cayeron encima de nosotros, que estábamos en la parte baja. En esta obra pase todo el invierno.**

**Prontos mis compañeros de trabajo, me llamaron para ir al trabajo de "La Glairé", situado frente al "Pico del Midi", donde se encuentra ubicado el Observatorio Astronómico y Meteorológico**

de Francia.

Pasado un tiempo, comencé a realizar otro tipo de trabajos, menos duros y más interesantes. El primero de estos trabajos fue en la montaña de "Bachiviru", que estaba a un kilómetro de donde se estaba construyendo un Hotel, en la montaña de "Gedre". Aquí el trabajo consistía en hacer una fábrica, para preparar el hormigón, que serviría para hacer los macizos, donde reposarían los pilares de madera. La armazón de madera, venía hecha desde la Escuela de Ingenieros de Burdeos. Esta obra en general estaba dirigida por un ingeniero de origen Español de apellido "Molina".

En esta obra teníamos que montar 30 "Torres" (que significa ensamblaje de elementos de carpintería, dispuestas en forma vertical, que sirven para sostener una construcción). A uno 140 metros más alto de donde nos encontrábamos, en la montaña, teníamos que instalar la maquinaria que era necesaria para romper la roca, que luego la convertiría en arena y grava, las cuales bajarían por medios de tubos distintos hasta la hormigonera, donde se preparaba el hormigón para recubrir los túneles.

El día que teníamos que instalar las "Torres", comenzamos la faena a las 7 1/2 de la mañana, pero pronto nos encontramos con dificultades para montarlas, ya que los pilares de madera unos calzaban, otros no y no había forma de instalarlas. Vino el ingeniero "Molina" con los otros jefes de la obra, todos discutían tratando de encontrar donde estaba el error. Mientras tanto yo, me fui a revisar el encofrado y aproveché de revisar los planos, dándome cuenta en donde se encontraba el problema, que hacía imposible montar los armazones, pero me daba vergüenza decirlo, ya que el hombre que me había enseñado el Oficio y que llevaba trabajando



*Pilona del Ouey Negre. Septiembre de 1951. Hecha por Pueyo y Manota.*

en las montañas con él, desde el principio, me parecía que era como pasar a llevar su autoridad, más aún conociendo su carácter.

Como eso de las 2 de la tarde, aún no habíamos conseguido hacer nada del trabajo, por lo que me arme de valor y le dije a los jefes, lo que yo opinaba “Sobre donde estaba el error”. Su contestación fue: “Quieres marcharte de aquí?”. Ante esta contestación me marché al comedor, donde había 3 compañeros mineros que me invitaron a jugar a las cartas, diciéndome: “Que el que perdía pagaba las cervezas, acepté, pero advirtiéndoles, que si me venía a buscar, tendría que marcharme. Estuve jugando con ellos, mientras tanto el ingeniero y el jefe me andaban buscando, como a eso de las 4 de la tarde, me encontraron. El jefe me dijo: “Así trabajas tú”, a lo que el ingeniero contestó: “Yo hubiera hecho lo mismo; marcharme”.

Acto seguido me invitaron a beber tranquilamente, y me preguntaron, ¿dónde has encontrado el fallo? A lo que les contesté: “En el pilar izquierdo, que esta muy bajo, el plano fue correctamente realizado por los encofradores, el error viene de los ingenieros, que han dado una altura falsa”. Como toda respuesta, me dijeron: “Nosotros nos vamos al pueblo de "Villelongue", que está cerca de "Pierrefitte-Nestalas", regresaremos el lunes en el teleférico y esperamos que hayas avanzado algo en trabajo y recuperes el tiempo que hemos perdido hoy”. Yo acepté el reto, solo les pregunté si me permitían que hiciéramos 2 horas de más por día, lo que me concedieron.

Nos pusimos mano a la obra y trabajamos sin descanso, el lunes como era costumbre en los trabajos de montaña, cuando se termina de instalar la última "Ferme", colocamos un ramo de flores de la montaña, junto a una pequeña bandera francesa en lo alto de la estructura. Yo bajé a recibir al jefe y al ingeniero, después de saludarme con mucha alegría al ver el trabajo terminado, fuimos a ver los planos del encofrado para explicarles dónde estaba el error. El jefe me dijo: “Que nunca le había pasado una cosa igual, que el alumno aventajara al maestro, pero que se sentía orgulloso de ser él, el que me había enseñado el Oficio”. Acto seguido añadió: “Pero yo creó, que ya no te puedo enseñar más, por lo que Jesús; ¡Quedas despedido! y no solo eso, que además me daría 300 francos de gratificación, más 4 horas extraordinarias que harían el 100%. El ingeniero por su parte, le dijo, que me diera un poco más de su parte. Después se fueron los dos a tomar un café. Luego regresaron a verme y el ingeniero "Molina" me confirmó de que “Estaba despedido”, la prima que me habían ofrecido antes, la subieron a 500 francos de parte de los dos, más las pagas concerniente a los despidos que eran aparte.

Tanto el jefe como el ingeniero, me dijeron: “Como tú vives en Luz-St-Saveur, ve al Hotel del pueblo, que ahí necesitan Carpinteros”. Yo estaba fuera de mis casillas, no podía comprender nada, había hecho bien el trabajo y me despedían, por lo que les dije todo lo que me pasó por mi cabeza, pero por lo visto ellos sabían cual iba a ser mi reacción. Amablemente me dijeron: “No quisiéramos que te marcharás enojado, si no que amistosamente y que nos invitaras a un café cuando vengas por aquí, o te lo pagaremos nosotros, en todo caso, aquí dejas dos amigos”. Yo cogí mis cosas y me marché enrabado al pueblo donde vivía.

Ese mismo día, en la tarde me dirigí al Hotel del pueblo, para buscar trabajo. Cuando llegué, le pregunté al que estaba en la oficina: “Si tenían trabajo de carpintería”. El me contestó: “Eso depende”. Esta contestación me molestó mucho, respondiéndole: “Depende de qué”. El hombre me preguntó: ¿UD., como se llama? Esta situación me estaba poniendo al límite, por lo que le dije: “Mi nombre no le va a decir nada a UD., como el suyo no me dice absolutamente nada, pero me llamo Jesús Pueyo”. El me dijo, “Tiene UD., razón, personalmente no le conozco, pero sé todo sobre su trabajo, he sido bien informado por su jefe y por el ingeniero Molina. Yo no podía creer lo que estaba escuchando, pero era una realidad.



**Tanto mi jefe-maestro, como el ingeniero Molina, habían arreglado de tal forma mi despido, que dejaron bien atado hasta el último detalle, incluido el sueldo que tenía que ganar, que superaba en mucho a lo que estaba ganando con ellos. En conclusión me habían hecho un favor, cómo mi jefe-maestro ya no podía enseñarme más, optó por el despido premeditado para que yo iniciara una nueva etapa, por lo tanto había aprobado con sobresaliente el curso.**

**La nueva empresa en la que empecé a trabajar se llamaba "Les Travaux Souterrains"(Los trabajos subterráneos), era una empresa muy fuerte, tenía siete pozos, en las minas de "Alsace" y "Lorraine", otros tres pozos en el departamento de "Gard". En este trabajo me pagarían a 260 francos la hora, cada jornada era de 12 horas, el pago se hacía semanalmente. Las horas extraordinarias de 40 a 48 horas, las pagaban con un plus del 25%, el resto al 50%. Y las horas extraordinarias hechas en domingo, que se pagaban al 100%. Yo no me lo podía creer el cambio tan radical en mi vida laboral, era demasiado, además con derecho a desplazamiento. Este trabajo duraría de 9 a 10 meses, pero aún así valía la pena el cambio.**

**El ingeniero de la empresa que se llamaba "Lorenzini", me explicó, que para este trabajo, había ido a buscar a mi jefe-maestro, pero como él no podía venir, le había dicho, que tenía un discípulo**



que llevaba casi 4 años con él, que era joven, trabajador, muy ambicioso, siempre dispuesto a aprender más sobre el oficio y que él ya no me podía enseñar más, por eso él me recomendó para que me acogieran para este trabajo, con toda garantía y confianza. Yo aún me emociono al recordar este episodio, ya que puedo presumir de tener el mejor certificado de trabajo, ya que venía del hombre que me había enseñado el Oficio y que en cierta forma el alumno había superado al maestro.

En el pueblo de "Luz-St-Saveur", comencé a hacer las Torres de madera, que después las subíamos a la montaña para montarlas. A últimos de marzo, las subimos a uno 2.300 metros de altitud, donde había que hacer un pozo cuyas dimensiones era de: 150 metros de profundidad, por 6,20 metros de ancho, que serviría para parar el agua que bajaría por un túnel, en caso de que la "Central" se parara. La "Torre" constaba de cuatro soportes de madera y que se levantaban con un "Mayo" en el centro. Con tan mala suerte que al ir a instalar, el "Mayo" o "Poste Central" no lo podíamos centrar, quedaba bajo de 45 centímetros. El ingeniero "Lorenzini", era el que supervisaba la colocación de la "Torre", pero en todo el día fuimos incapaces de montarla, por culpa del "Mayo". El ingeniero me dijo: "Pueyo, tu ex-jefe me dijo que tú tenías un sistema para montar la Torre". Le contesté: "Que sí". Como era sábado, le dije: "Que cogiera el teleférico y se marchara a su casa, que yo ya encontraría la formula para realizar el trabajo". El me contestó: "Y tienes el valor de decírmelo así, pero de acuerdo, cuando venga el lunes a las 8 de la mañana, lo comprobaremos" y se marchó.

Para mí este era un nuevo desafío, tenía que demostrar de lo que era capaz. Así es que nos pusimos a trabajar todo el equipo. Quitamos las dos poleas de abajo con lo que el "Mayo" ganó 60 centímetros. Los cálculos ya los había hecho antes, que era el siguiente: Arriba en la torre había que montar "3 ruedas de acero", 2, de 750 kilos cada una, pero la rueda central, pesaba 1.500 kilos, para poder subirla teníamos que montar un cable simple, que soportaría el peso de las ruedas. A las seis y media ya habíamos montado la "Torre" y luego nivelamos la parte de arriba donde reposarían las "tres ruedas", para llevar a cabo este trabajo se necesitaba mucho tiempo, por lo que le pedí al gerente de la cantina, que nos diera la cena más tarde, cosa que aceptó sin problemas. Al día siguiente que era domingo, comenzamos a trabajar un poco más tarde, pero a eso de las cuatro de la tarde, ya habíamos terminado el trabajo, entonces nos marchamos a dar un paseo y después a la cantina, aquí les dije a mis compañeros que no dijeran nada de como habíamos montado la "Torre", creó que nadie lo dijo, se mantuvo el secreto.

A mis compañeros de equipo les dije, que les daba un pequeño descanso, que el lunes se levantarán más tarde, que yo iría a recibir al ingeniero y así lo hicimos.

El lunes a las 8 de la mañana fui a recibir al ingeniero al teleférico, al verme, me preguntó: "¿Como va la "Torre"?" Yo le contesté: "Que bien" y lo invité primero a la cantina y que luego iríamos a ver la obra. Le sugerí, que antes de marcharnos le dijera al gerente de la cantina que nos preparara un buen almuerzo para todos. El me preguntó: "¿Que dónde estaban los obreros?" Yo le contesté: "Que yo les había dado descanso, hasta que UD., llegara". Acto seguido fui al dormitorio a decirles a mis compañeros que se prepararan y que fueran a la cantina, dónde nos estaban esperando. Luego nos fuimos a ver la "Torre", cuando el ingeniero vio que todo estaba montado perfectamente y como es lógico quería saber como lo había hecho. Pero yo no se lo podía decir, porque no hubiera sabido explicarle todo el procedimiento empleado para llevar a buen término el trabajo, solo me limité a decirle: "Que cada carpintero, tiene sus propios método". El me dijo: "Que hacía 30 años que era ingeniero y carpintero, pero que nunca había visto una cosa igual". Este comentario me halago y me sentí muy orgulloso de mí mismo, había aceptado el desafío y había salido reforzado al 100%.



El ingeniero me comentó, que el jueves vendrían dos electricistas de "Dijon" a hacer su trabajo. Y que nosotros hiciéramos más despacio con el trabajo, ya que el tiempo estipulado para terminar la obra era de 15 días y había que cumplirlo, sin pasarse, ni adelantarse en el plazo que estaba previsto. El almuerzo corrió por su cuenta, después nos pusimos a charlar, él me preguntó: "Si mi antiguo trabajo, quedaba muy lejos". Yo le respondí: "Que más o menos, un kilómetro y medio": Me preguntó: "Si quería que fuésemos a verlos". Como yo ya tenía la intención de ir, le dije: "Que sí" y fuimos. Cuando llegamos a mi antiguo trabajo, mi jefe-maestro "Pierre", vino enseguida a saludarme con mucha alegría diciéndome, que me quería como a un hijo, también vino el ingeniero "Molina", que se alegró de verme, nos invitaron a comer en el salón de los jefes. Ese día aproveché para pedirles perdón por mi salida de t o n o c u a n d o m e despidieron, pero ellos me dijeron, que se lo habían tomado a risa al verme tan enfadado.



*Montaje de la Pilon del Boulu, tambien hecha por Pueyo y Manota.*

El jueves llegaron los electricistas de "Dijon", cuando ellos subieron a la obra, no se percataron de cual era la altura, ya que había mucha niebla, como es normal en la alta montaña. Cuando la niebla se disipó y pude mostrarles el lugar donde tenían que montar la maquinaria y donde estaban las piezas que la componían, que entre todas pesaban unas 10 toneladas. Pero ellos al ver el lugar no estaban dispuestos a trabajar a esa altura, aunque se quedasen sin empleo. Su único deseo era marcharse de ahí lo más pronto posible, incluso a pie.

Me preguntaron: ¿Cuántas horas tendrían que caminar para llegar a "Luz-St-Saveur"? Les contesté: "Que de 5 a 6 horas, eso si, sabiendo el camino, pero si te llegas a peder, tienes que pasar la noche en la montaña". Lo que ellos no querían bajo ningún punto de vista, era volver

tomar el teleférico nuevamente, por más que les expliqué, que era muy seguro, que yo llevaba subiendo y bajando más de 4 años y que no había ocurrido ningún accidente, pero no hubo forma de hacerlos entrar en razón.

Ante ésta situación, llamé al ingeniero, para explicarle lo que pasaba con los electricistas. El me contestó: <Que tratara de montarlo yo, que seguramente lo haría mejor y en menos tiempo que ellos>. En dos días trabajando con mi equipo montamos la maquinaria, sin problemas. Luego de la empresa de "Estudios y Trabajos", que se encontraban haciendo otro trabajo en la montaña, nos mandaron un electricista, para que pusiera en marcha la maquinaria, la cual funcionó perfectamente, sin problemas de ninguna clase.

Para seguir con los trabajos, trajeron mineros poloneses y ruso, que se dedicaron a hacer un pozo de 150 metros, sus herramientas de trabajo, era el pico y la pala. Eran buenos trabajadores, pero no tenían ideas propias, se dedicaban a hacer lo que les mandaban, de todas maneras no es lo mismo, trabajar en la mina, que en la alta montaña.

Después de terminar este trabajo, nuestro equipo se trasladó a otro lugar de la montaña, llamado "Oeil Noir", para realizar otro trabajo. Primero montamos el campamento, que constaba de varias barracas, para dormir, comedores, cantina etc. Nuestro trabajo consistía en hacer una "Torre" y un pozo ovalado, cuyas dimensiones eran: De 2 metros por 3 metros de diámetro y 120 metros de profundidad. Este pozo serviría para recoger el agua de un riachuelo que bajaba de la montaña y desde ahí el agua seguiría por un túnel hasta desembocar en la "Central Eléctrica".

Otro de los trabajos en la alta montaña, fue hacer una "Torre", en un lugar llamado "Le Boulou", que se encuentra al pie del pico de "Campbieil", este trabajo se hacía por medio de perforaciones



*Vista de los Lagos de la "Gleire". A 2.200 mts de altitud.*

de 0.60 metros de diámetro y de una profundidad de 115 metros.

Recuerdo que un día, a eso de las dos de la tarde vimos a cuatro alpinistas, no llevaban más de 300 metros escalados, cuando se cayeron todos al vacío. Al verlos, nosotros acudimos a socorrerlos, como yo tenía el número de la Gendarmería de "Luz-St-Savuer", ya que conocía al brigada de la gendarmería, que era mi compañero para jugar a las cartas y hacíamos concursos del juego llamado "el velotte", lo llamé y le expliqué la situación e indicándole el lugar dónde nos encontrábamos. En media hora llegó un helicóptero desde "Tarbes", que trasladó a los accidentados hasta el hospital. Estos eran de "Burdeos" y sus familiares nos agradecieron, la ayuda rápida que les habíamos dado y en reconocimiento nos enviaron una caja de vino de Burdeos.

A finales de noviembre, un día comenzó a nevar a las 10 de la mañana, en poco más de una hora cayó 1.20 metro de nieve, se cubrió la montaña con una densa niebla que no permitía ver a más de 2 metros de distancia, era imposible. Un italiano llamado "Giovanni Manota", que era muy buen trabajador y yo, éramos los que manejábamos los trabajos. Después de comer, le dije a mi compañero: "Que no nos podíamos quedar en ese sitio, ya que no había donde dormir y que tendríamos que volver al campamento que estaba situado en Oeil Noir". Esta era una situación difícil, como no había luz, no podíamos distinguir nada, ni la carpa, ni la torre. Las condiciones meteorológica era muy adversas y era muy fácil perderse, pero teníamos que intentar regresar al campamento base.

Y así lo hicimos, comenzamos a subir poco a poco la montaña, al cabo de un rato de marcha, le dije a mi compañero "Manotta": ¡Estamos perdidos! habíamos subido demasiado, pero continuamos andando un poco más. Por un momento la niebla se disipó un poco y nos dimos cuenta que estábamos en el "Glaciar de Néouville", que queda al N-E del "Cirque de Gavarnie", al otra lado del "Campbiell". Le dije a mi compañero: "Ya lo veo más claro, cogeremos esta cresta de la montaña y llegaremos a nuestro campamento". Nos pusimos en marcha y a eso de las 6 de la tarde llegamos por fin a nuestro destino.

Cuando llegamos al campamento nos esperaba una mala noticia, 8 mineros se encontraban atrapados en el interior de un pozo, a uno 52 metros de profundidad. No teníamos mucho tiempo para reflexionar sobre que es lo que se podía hacer. Le pregunté al jefe de los mineros: ¿Cuánto tiempo llevan los mineros ahí abajo? Me contestó: "Desde las 10 de la mañana". Esto me dio mucha rabia, ya que no había hecho nada por sacar a sus compañeros de esa situación, así es que le dije: "Te bajaré a ti, después de sacarlos a ellos".

El viento soplaba entre 120 a 130 kilómetros la hora, lo que dificultaba el recate, pero les dije a mis compañeros que estaban arriba, "Que necesitaba dos tubos de aire comprimido de 30 metros cada uno y que estén nuevos". Como teníamos una máquina portátil para enrollar y desenrollar cables, "Manota" se ocupó de instalarla. Mientras yo a través de los tubos de aire comprimido, les pude enviar a los mineros atrapados; dos pilas eléctricas y hablé con ellos, diciéndoles: "Que no se preocuparán, que antes de una hora estarían todos arriba". Les pregunté: "Si había alguno enfermo sería el primero en ser sacado, luego seguiría sacando los más mayores y después el resto".

Les avisé, que les había preparado una especie de silla, que se sentaran y ataran a ella. Y que la otra cuerda se la debían atar por debajo del brazo, que siguieran las instrucciones y que no tuvieran miedo. Así de esa forma, en 25 minutos los sacamos a todos. Una vez que se les pasó el susto a los mineros que se habían quedado atrapados en el pozo, querían pegarle a su jefe. Pero yo les dije: "Que él no tenía experiencia en los trabajos de montaña", pero no fue fácil ellos

lo habían pasado muy mal y de no llegar nosotros, esos compañeros hubieran tenido una muerte segura. Fue un día agotador, para todos, pero en especial para mí y mi compañero "Manota".

Luego nos fuimos a comer la cena fría y nos retiramos a dormir a carpa de lona, les dije a todos: "El tiempo no amaina, el viento sopla más fuerte que antes, así es que todo el mundo tiene que dormir vestido y con la navaja en la mano, en caso de que la lona se nos cayera encima, pudiéramos romperla y salir rápidamente". La carpa estaba acondicionada con separaciones individuales y armarios de madera, en esos momentos entraba el viento por todas partes y era imposible dormir con el ruido que hacía el viento, era una noche de perros. El jefe de los mineros se había quedado a dormir en la cantina, donde había un matrimonio. Pero él también tuvo que venir a la carpa a dormir, ya que fue la única que resistió el embiste de las ráfagas del viento. La barraca que era la cantina no resistió, el tejado fue a dar al lago de "Le Gleire", en fin un desastre, pero lo importante es que todos estábamos bien.

Al día siguiente, salió un sol radiante, cerramos la carpa y el almacén, y les dije a mis compañeros: "Que sólo teníamos que concentrarnos, en poder bajar hasta el campamento base". Yo había trabajado mucho en esa zona, antes de que se construyera el teleférico, y en el invierno nos tiraban los materiales desde el aire y nosotros teníamos que bajarlo hasta la base, por eso el conocía muy bien toda esa zona.

Cuando llegamos al campamento base, el ingeniero "Renar" de la empresa Electricidad de Francia (EDF), se alegró mucho de verme, él me conocía bastante. Yo le dije: "Teniendo UD., aquí a más de 300 hombres que trabajan para la misma obra, no hayan sido capaces de enviarnos ningún equipo a ayudarnos". El me contestó: "Que el equipo sabía que yo era un montañero con experiencia y que encontraría el medio de salir airoso del problema". El ingeniero con anterioridad había mandado a preparar un buen desayuno, acompañado de una botella de coñac, para que cuando llegáramos al campamento base, repusiéramos las fuerzas y pudiéramos entrar en calor.

Por la noche le relaté al ingeniero, lo que había pasado con los mineros y que estaba muy cansado. Pero él me contestó: "No sabes aún lo que te espera, tú y Manota, tienen que ir a buscar a los compañeros que están en el campamento del "Boulou", que también tienen que cerrar el lugar de trabajo". Ante esto mi compañero y yo nos pusimos en camino y cumplimos con el encargo.

Terminado el trabajo, pasé por la oficina, me pagó correctamente, me dió una gratificación y me pidió, que me fuera a trabajar con él a las minas de "Alsace", en la frontera con Alemania. Pero yo preferí marcharme a "Pau", dónde tenía familia.

Los trabajos realizados en los Pirineos durante aproximadamente cinco años, desde 1945 hasta finales del año 1951, me proporcionaron una gran experiencia tanto en lo profesional, como en lo personal. Y también económicamente fue muy rentable.



## MIS TRABAJOS EN PAU (1952)

A los 4 días de haber llegado a "Pau", vino un amigo a verme y me invitó a ir a trabajar con él, a la región del lago "Artauste", dónde estaba ubicado el campamento, la obra se encontraba más arriba en el lago "Miguelo". Teníamos que subir a trabajar en el teleférico, luego pasábamos por un túnel, de 7 a 8 kilómetros de largo, calzados con botas de agua, caminábamos otros 5 kilómetros cuesta arriba hasta llegar al lago "Miguelo", en dónde trabajamos haciendo un túnel, que serviría para bajar el agua hasta el lago "Artauste". Este trabajo se realizaba a destajo, contra más metros hacías, más puntos conseguías. Pero este trabajo no me convenía, ya que no era de mi oficio. A la primera paga, lo dejé y regresé nuevamente a "Pau".

En "Pau", comencé a trabajar con un conocido, uno de los trabajos que realicé, fue el garaje de un juez, que trabajaba en el Tribunal de Bordeaux, un día él me preguntó: "Si yo viajaba a España". A lo que le contesté: "Que ¡No!, porque yo no reconocía el régimen de Franco". El me dijo: "Si el régimen de Franco dura 30 años, UD., no podrá ir a España". Como yo tenía bastante claro, que yo no regresaría a España bajo ningún concepto; si tenía que reconocer a "Franco". Entonces el juez me dijo: "UD., tiene la posibilidad de poder ir a España sin ningún problema, obteniendo la "Nacionalidad Francesa", la que tardarán en dársela más o menos un año, además los Españoles tienen preferencia para adquirirla sin tener que pagar nada. Esto es debido a una Ley que data de la época de Napoleón". Gracias a la información y consejo que me dió el Juez, supe que era posible obtener la "Nacionalidad Francesa", lo que me daría tranquilidad y la posibilidad de regresar a España, como extranjero. Así es que inicie inmediatamente los trámites para obtenerla.

Después de hacerle el garaje al Juez, continué viviendo en Pau y comencé a trabajar en una empresa en que los compañeros de trabajo, se mofaban de mí, diciéndome, "Que yo era un carpintero de montaña", también aquí había categorías. Uno de ellos, se alababa mucho de haber ido a la escuela, jactándose que sabía más que nadie. Pero pronto quedaría en evidencia su gran saber.

La empresa recibió un trabajo, que consistía en hacer unos pequeños "chalet", en el plazo de tres meses. Uno de los "chalet", tenía un techo bastante complicado. Para realizarlo habían consultado con 4 pequeños artesanos, pero estos rehusaron hacerlos. Juzgaron que realizar ese trabajo tan complicado les haría perder dinero y que en suma no les aportaría nada.

El patrón se dirigió a nosotros para ver quién podía efectuar el trabajo. Yo le dije: "Aquí está él: que dice que ha ido a la escuela para aprender el Oficio y que sabe más que nadie. Y por otro lado estoy yo; que he aprendido el Oficio en la Montaña. Vamos a ver quién es más capaz de realizar el trabajo".

Yo trabajaba en el "Taller o Banco", con un Carpintero que se apellidaba "Lacrust", como vi que ninguno de los otros carpinteros eran capaces de realizar el trabajo, le sugerí a mi compañero: "Que montáramos nosotros el tejado complicado", y él accedió. El tejado en cuestión, tenía 8 caídas de agua y 110 chevrones (que son piezas de madera, puestas en sentido de la caída del techo, que hacen de soporte del tejado). Yo le hice un dibujo a mi compañero, de cómo había que hacerlas, que era empleando una sierra de 1 centímetro de anchura. Mi compañero "Lacrust" entendió el dibujo que yo había hecho y como él sabía hacerlas me enseñó a mí. Entre los dos realizamos el trabajo y fuimos felicitados. Uno de los artesanos que vino a ver el trabajo y conocía a mi compañero, me preguntó: "Dónde había aprendido el oficio". Yo le respondí: "Que



en los Altos Pirineos”. Primero me felicitó y luego me ofreció trabajo y que me pagaría 20 francos más la hora, pero le respondí: “Que se lo agradecía mucho, pero que yo tenía planes de cambiar de trabajo y marcharme a "Paris", además que estaba esperando la "Nacionalidad Francesa".

Mientras tanto empecé a trabajar en otra empresa, en la cual no me encontraba muy a gusto. Por lo que cuando oí hablar que iban a comenzar las obras en el aeropuerto de "Astra". Decidí pedir una semana de permiso, como el pretexto de tener que realizar un viaje y me lo concedieron sin problemas. Entonces me dirigí a buscar trabajo al campo de aviación de "Astra", donde estaban los paracaidistas. El jefe que me atendió, me pidió: “Que le enseñara los certificados de trabajo”. Yo le enseñé mis manos y le dije: “No tengo más que esto, si le traigo los certificados, ¿los hará UD., trabajar a ellos? Y entonces yo solo tendré que venir a cobrar”. Ante ésta contestación el jefe me dijo: “Lo que me llegaría a pagar”. A lo que le respondí: “Que me pusiera a prueba 15 días”. Al final él accedió y me puso a prueba 10 días. Así es que el sábado comencé a trabajar, advirtiéndole, que yo no trabajaba sin los planos, el jefe no puso ningún inconveniente. El trabajo consistía en hacer los cuarteles de los paracaidistas, que presentaban una dificultad, “el alerón”, que era lo más difícil.

El jefe del equipo venía de "Toulouse", cogió otro grupo y se fue a trabajar a otro hangar. Yo me di cuenta que él era albañil y que la carpintería no era su fuerte. De tanto en tanto venía a pedirme consejo, pero yo le decía que estaba ensayando y que primero tenía que probar, haber si era capaz de hacerlo. Cuando pasó la semana de prueba, le pregunté al jefe: “¿Si mi trabajo le gustaba?” A lo que me respondió: “Que estaba muy bien, que ya era hora de discutir la paga, ¿Qué cuánto quería ganar?”: Yo le dije: “Que unos 200 francos la hora, más los gastos de desplazamiento, más la comida en la cantina de los paracaidistas, (que era donde se comía bastante bien, por 250 francos)”. El jefe se llevó las manos a la cabeza, diciéndome: “Que la empresa le había dado los precios que regían en la Cámara Patronal de Pau, donde estaban estipulados de 150 a 160 francos la hora de trabajo”. Le respondí: “Que a mí los precios que estipula la Patronal me tenía sin cuidado, que nosotros los obreros no estábamos obligados a respetarlos, ya que existía la Oferta y la Demanda. Y que antes de venir aquí ya ganaba a 180 francos la hora y donde puedo volver cuando quiera. Liquideme las horas trabajadas a 180 francos y me marchó, ya que no me interesa trabajar por menos, ni por el mismo salario que venía percibiendo. Este no es motivo para enfadarse, UD., se queda aquí y yo me voy”. A lo que él me contestó: “Espere UD., que llamé a la empresa, para consultarlo”, así lo hizo, la empresa aceptó mis peticiones y tal como manda el reglamento, me hicieron un certificado con el precio que cobraría, más las otras demandas y cuanto tiempo duraría la obra.

Ya con el contrato bajo el brazo, me dirigí a la otra empresa a pedir la cuenta y a darme de baja diciéndoles que marchaba a "Paris". En aquella época se podía hacer este tipo de cosas, ya que hacían falta obreros cualificados y no cualificados, así es que si sabías trabajar y te hacías valorar, trabajo no te faltaba. Hoy en día sería impensable que un obrero ponga las condiciones.

## MIS TRABAJOS EN PARIS (1954)

Me trasladé a Paris, aprovechando que el cuñado de mi mujer, estaba en la ciudad y vivía en un Hotel en la calle 192 boulevard de la Villette, donde yo también fije mi residencia.

Mi primer trabajo fue en la Empresa Ivry S/Seine, trabajé como Charpentier-Boiseur, Carpintero en Madera, ésta fue la primera Empresa a la que le siguieron otras, una de ellas era la Empresa General Masson y Compañía, uno de los trabajos estaba en el Le Val d'Or, a unos 6 kilómetros de La Defensa, dirección a Versailles. Otro de los trabajos de la misma Empresa estaba Colombes, que duro poco tiempo. Luego pasamos a trabajar en Paris, en el distrito municipal de Montmartre, frente al Molino de La Galleta, en esta empresa aprendí parte del oficio de albañilería, aquí no se estaba mal, pero un día, ocurrió un robo en la obra, nos robaron a muchos, pero solamente dos, tuvimos el valor de denunciarlo. El aparejador nos envió a comprarnos ropa y lo que nos habían robado. Cuando regresamos a la obra, el aparejador había cambiado de idea, y no nos pagó, mi compañero que era de Túnez, abandonó. Pero yo me quedé frente a él, y le dije: <Que a mí no me habían robado en mi casa, si no que, en su empresa y que no tenía más que leer los convenios colectivos, en los cuales se explicaba muy bien, que en una obra debía tener un guardián de noche y que nunca había tenido uno en la obra, lo que le había beneficiado a él económicamente>.

Al ver que yo estaba enterado de las leyes que regían la construcción, se decidió a pagarme, pero bajo dos condiciones: La primera: era que cerrara la boca y no dijera nada de lo ocurrido. La segunda: Que le estuviera agradecido por su gesto de pagarme. A lo que le respondí; que sí, que estaba de acuerdo, pero que me lo diera por escrito, y que yo lo firmaría, aunque para mí esto no cambiaba nada, solo que con eso lo ataba más y podía costarle una denuncia a la Empresa, por incumplir las normas establecidas. Por supuesto el no accedió a mi petición. El no vio que



mi compañero de trabajo me estaba esperando fuera de la obra. Entonces yo le dije: En primer lugar: En mi vida, nadie me había cerrado la boca, teniendo yo razón, y en cuanto a la segunda: Cuando yo entré en ésta empresa, fue pidiendo trabajo, no limosna y que ya estaba de más ahí, que ya nos veríamos en otro sitio, donde los dos seremos iguales. A lo que me contestó, no eres tú el que se va, si no soy yo, el que te mando a la calle, a lo que le contesté, "que muchísimas gracias", en realidad me salió mejor de lo que yo pensaba, ya que, no es igual ir a un Tribunal, diciendo, que tú te has despedido, a que te hayan despedido, la indemnización lógicamente no es la misma.

Así es que me dirigí a "Prud`hommes" que es una sección que no entra en los Tribunales, está dirigida por la mitad de obreros y la otra mitad patronos, y el Presidente puede ser un obrero o un patrón. Antes de presentarte tú a la sala, ya tenían todo el caso estudiado. Se llama así "Prud`hommes", en memoria de uno de los que la fundaron, el "Anarco Sindicalismo", que es muy célebre en los medios anarquistas. A la primera citación, el aparejador no se presentó, ya de por sí, se entiende que el no tiene razón. A la segunda citación, compareció, como aquí se tratan todos de tú, le dijeron, "El obrero Pueyo te reclama esto, ¿que es lo que tú alegas? a lo que él contestó: Que se me iba a pagar, pero que como yo debía dinero a la Fiscalía de Pau (Pirineos Atlánticos) y pensamos descontárselo. Allí el "Prud`hommes" contestó: Que el Perceptor de Impuesto, está al otro lado de la calle, nosotros solo hacemos pagar al que debe y el que debe pagar eres tú, y tienes 8 días de plazo para hacerlo, pasado ese plazo soportarás las consecuencias. Con las reclamaciones que yo hice, más la pérdida de 4 días de trabajo, más los gastos del "Prud`hommes", que no trabajaban por amor al arte, la broma le costó a la empresa 500 francos. Al salir de la sala estaba colorado como un tomate, me dijo: "Ya me comunicarás donde trabajas para mandarte los impuestos", a lo que le respondí: "A ti que te importa idiota".

Con otro compañero nos marchamos a la Empresa Mariud, que se hallaba en el distrito de Montmartre, en frente del Sacré-Coeur. Donde nos mandaron a trabajar a Clamar al Sudoeste de Paris, llevábamos trabajando 26 días del mes de Enero, pero el mes de febrero nevó en Paris, lo que dificultaba el trabajo, pero igual el patrón tenía que pagar el 75% del salario sin recuperación, nosotros habíamos hecho un contrato para trabajar a destajo, pero a la hora de pagarnos nos daba otro precio, porque los trabajos a la intemperie le costaban muy caros, hasta que la empresa pudiera cobrar de la Caja. En esta obra también me habían robado algunas herramientas y un pantalón y también a mi compañero Marius "el suizo". Nuestro trabajo consistía en hacer unas escaleras que sin ser difíciles, eran bastante complicadas para realizarlas. Cuando casi habíamos terminado la primera, le pedimos al patrón que nos pagara lo que nos debía y nos contestó que no nos pagaba, así es que le respondimos que nos marchábamos. Pero el hijo del patrón que se llamaba Cristian, nos dijo, "No, soy yo el que los despido". En esta obra había puesto a trabajar a uno del pueblo donde yo nací, se llamaba Mariano Labat, este trabajo le servía para que le hicieran los papeles y por esa razón no lo podía llevar con nosotros, porque el tenía que cumplir el contrato. Mariano Labat siempre le ha dicho a mi cuñado Charles siempre, que vive en Zaragoza, que yo me porté muy bien con él. Mientras pude y tuve ocasión ayudé a mis paisanos, ya sea para obtener los papeles o trabajo. La verdad es que siempre me gustó ayudar en todo lo que fuera posible al que llegaba, eso me hace sentirme orgulloso de mi mismo.

Siguiendo con el despido, lo llevamos al "Prud`hommes", y ganamos, la broma le costó a la empresa Mariud bastante cara, más los gastos del Tribunal.

En aquella época no faltaba el trabajo, así es que comenzamos a trabajar a destajo en la Empresa Ste.Sainrapt et Brice, un día hablando con mi compañero de trabajo, le conté, que había encontrado en Paris, por medio de un amigo, a un primo, que cuando la guerra estaba de militar



en Barcelona y que después había estado en los campos de concentración Nazi, le conté que él no tenía los mismos apellidos que yo, ya que mi abuela se había casado dos veces, por eso el se apellidaba Samper, a lo que mi compañero me preguntó, ¿Ángelo?( Ángel en Español), le contesté: ¡Que sí! Y casualidades de la vida, él me contó, que él había trabajado con Ángel y su amigo, diciéndome, “Hay que reclamarlos, para que trabajen con nosotros, porque son muy buenos trabajadores, mejores que los obreros que tenemos en el equipo”. Al final fui a ver a mi primo que estaba muy cerca de la obra, cuándo le dije que quería que se viniera a trabajar conmigo, estuvo de acuerdo de comenzar el mismo día, pero le dije: que no podía ser, porque teníamos que ir a buscar las herramientas a otra obra. Al otro día le hablé al director sobre mi primo y su amigo, para ver las posibilidades que había para que los dos vinieran a integrarse a nuestro equipo, porque eran buenos trabajadores. El director estuvo de acuerdo y me dijo, “que los trajera inmediatamente”. En el equipo había dos trabajadores que eran unos vagos y de mal carácter, por lo que el director decidió, que a estos obreros los trasladaría a otra obra esa misma tarde, quedando solucionado el problema. Y así, mi primo y su amigo se vinieron a trabajar en mi equipo.

Esta era una gran empresa, en la cual yo trabajé hasta los 65 años. Uno de los trabajos que me tocó hacer en ésta Empresa, fue cuando se quemó la fábrica de Sovirel, que se dedicaba hacer los cuadrantes, los tubos catódicos para las televisiones, la fabricación de las famosas vajillas Pirex y los biberones para los bebés, era divertido ver trabajar la máquina, que hacía 8000 a la hora, en esos momentos tenían un pedido de 750 millones de dólares, ésta empresa estaba situada detrás de Nemours a 60 kilómetros de Paris, departamento del Marne. En la nave que teníamos que trabajar, tuvimos que apuntalar las instalaciones, fue un trabajo muy duro y con mucho riesgo, ya que encima de nuestras cabezas había dos cintas con sus correspondientes maquinarias que tenían un peso de unos 250 a 300 kilos cada una, por ahí sacaban las piezas, con grandes paletas, que podían pesar entre 600 a 1000 kilos, así es que, no solo teníamos que



apuntalar el techo con pilares, había que dejar espacio para que las máquinas siguieran con la producción. Como había mucho trabajo que hacer y debía de hacerse en el menor tiempo posible y que como yo era el único carpintero del equipo, querían hacerme jefe de todos los grupos, yo les dije que a mí no me interesaba ser jefe, que a mí me gustaba más trabajar como obrero normal.

Además tenía trabajando en mi equipo a mi primo, a su amigo y a un portugués, llamado Riveiro, era muy trabajador los días laborables, pero durante el fin de semana siempre buscaba camorra y como consecuencia el día lunes venía herido, era su único defecto porque el trabajo era sagrado para él, a mí me daban una paga especial para que lo vigilara en el trabajo.

Pero llegó el momento que teníamos que trabajar de día y de noche y la Dirección de la empresa se dirigió a mí, para tratar de convencerme, de que yo les explicara a todo el trabajo; lo que proponía la Dirección: Era de hacer 2 turnos, pero que el de la noche tenía que ser yo el responsable, teníamos que hacer 12 horas por equipo, así trabajamos durante 4 meses. Pero cuando llegó el momento de discutir el pago de las horas nocturnas, él director ya había hablado con la Dirección de la Central (San Gobein), que a partir de las 10 de la noche hasta las 5 de la mañana, las horas de trabajo se pagaban doble, pero yo le dije, me parece que Uds., están mal informados, los convenios colectivos del 8 de febrero de 1947, a petición del Sindicato de la Patronal, en una reunión con el Ministro de Trabajo, figura entre otros reglamentos a seguir, <es que en los trabajos extraordinarios, que alteran la jornada normal de trabajo, esas horas serán consideradas como horas extraordinarias, que van desde las 8 de tarde hasta las 6 de la mañana>, en suma nosotros perdemos 3 horas con la proposición de la Empresa, cosa que yo no puedo aceptar, además este horario nos da derecho a una comida de noche, pagada por la Empresa". Entonces llamó al Director de la Central y le comentó lo que yo le había dicho de los Convenios Colectivos de la Construcción, que estaban vigentes, por lo que acataron el reglamento tal cual. Fue un trabajo duro y peligroso, pero bien pagado.

Cuando terminamos este trabajo, la Empresa tenía pocos pedidos, lo que significaba que el trabajo disminuía, pero a nosotros nos mandaron a trabajar a Auvervillers y de ahí fuimos con mi primo, otro compañero que era de Limoges, que era muy bueno y otro de La Rochelle, a reparar la esclusa de St-Denis, cuando llevábamos trabajando en la reparación 2 meses y la que estábamos terminando, llegó el jefe de trabajos, a traernos la nómina, al ver que ninguno la miraba, nos preguntó, ¿Quién va a pagar el aperitivo? a lo que le contestamos que con el tiempo que hacía (ya que estaba lloviendo), no teníamos ganas de hacer gran cosa, pero él contestó, "que los galones se tienen que felicitar": Yo le pregunté ¿Qué galones?, nos respondió, "que miráramos la nómina", y la sorpresa fue, que a los tres nos habían hecho Jefes de Grupo. Por más que habíamos tratado de no serlo, al aumentarnos el salario, no quedaba otra cosa que subir de categoría en el escalafón. El único que no fue ascendido fue mi primo Samper. Después el Director de la Empresa Mr. Vezons, nos dijo a mí y a mi compañero Laviorie, que hacía tiempo que los sindicatos se quejaban, porque ganábamos más que los otros obreros, por lo que lo habían amenazado de ir a la Inspección de Trabajo y posiblemente la Empresa sería penalizada por esto. Que para nosotros no cambiaría nada, que seguiríamos trabajando juntos, ya que formábamos un buen equipo.

Pronto tuvimos que realizar un trabajo bastante complicado, que era hacer el tejado de una pequeña Iglesia en el Bulevar Péreire, perteneciente al Colegio de las Monjas Ursulinas, cuando el director vino a buscarnos para ir a ver los planos, yo la verdad, es que no veía nada claro y mi compañero menos, pero yo le pregunté a un amigo Dibujante que había colaborado haciendo los planos y él me dijo que ellos también habían tenido dificultades, para realizar lo que quería



el arquitecto. Como para realizar esto, teníamos que ir al taller a hacerlo y este quedaba a las afueras de París, en Ivry-Sur-Seina, aproveché para llevarme los planos a casa y después de cenar, pasé 2 horas con ellos, hasta que me di cuenta, que eran las tijeras de madera que estaban a 3 metros de distancia y que todas cambiaban de altura, esa era una de las dificultades de este trabajo. Al otro día le dije a mi compañero vamos a construir las tijeras y después haremos la cubierta arriba y ahora comienzo a ver claro, a lo que mi compañero me contestó, tú lo verás claro que eres carpintero, yo no lo veo nada claro. Cuándo terminamos el Director llamó al arquitecto, este había trabajado mucho en México y le gustaba hablar en español para no olvidarlo, al ver el trabajo felicitó al Director por los excelentes obreros que tenía y le pidió que uno de los dos fuera a montarlo a su plaza, el director que estaba muy satisfecho por la felicitación, le propuso que fuéramos los dos, el arquitecto estuvo de acuerdo ya que este trabajo era muy delicado y quería que saliera todo bien. El trabajo consistía en que una vez terminado, en el interior se simulaba hélices de avión, los muros de los exteriores quedaban como dientes de sierras y el interior como el encofrado era de madera, estaba hecho con láminas de 7 centímetros separadas por 1 milímetro y medio, y entre medio relleno de cemento, que había que darle una capa de un material especial, que servía para imitar el color de la piedra, de forma que el que entrara allí viera que estaba hecho en piedra. El mismo encofrado lo utilizamos tres veces en la misma obra. El Director nos dijo que con este trabajo se ganaba un suplemento de 2 millones de francos de la época.

Al terminar este trabajo, el director nos trasladó a un Banco en la rue Copernic, aquí con un tono pedante nos dijo, que la cifra de negocios de la Empresa se había doblado teniendo el mismo personal, mi compañero y yo, le dijimos, “y como es eso, que nosotros no hemos participado de las ganancias, cómo se explica esto”, él nos dio la razón, y nos dijo, “esto lo voy a arreglar inmediatamente”, y cumplió con su palabra, nos aumentó el salario, más 500 francos por el trabajo realizado en la Iglesia de las Monjas Ursulinas, más un suplemento por Navidad.

Este trabajo de la rue Copernic, era hacer una escalera balanceada pero en medio de la escalera, había que hacer un estrecho muro de 0,7 centímetros, donde tenía que entrar el varillaje de hierro para sostener la escalera. Fue muy difícil llevar a cabo esta escalera por lo complicado que era su estructura.

Mientras estaba haciendo un trabajo en la rue de la Victoria, vino a verme uno del pueblo, Felipe Modrego con su mujer que era de Luesia, para pedirme trabajo, pero en la Empresa que yo trabajaba no había posibilidades de obtenerlo. Pero como yo era Jefe, le pedí al Director de mi Empresa que si habría posibilidad de que él pudiera conseguirle un trabajo a mi paisano. Entonces él me preguntó, “Si yo lo conocía bien”, le contesté, “Que es del pueblo de Uncastillo, dónde yo nací, además conozco a sus padres y tengo plena confianza en él”. El Director aceptó mi petición inmediatamente, diciéndome, “Se pedirán los papeles para tu paisano, basta que lo pidas tú,



puedes cogerlo mañana mismo y le haces la hoja de admisión”. Demás está decir que así lo hice. En el trabajo se comportó muy bien, estuvo trabajando conmigo unos años, tenía gran facilidad para aprender. Pero le gustaba más trabajar de chofer y un día me dijo que le había salido una plaza para trabajar como chofer en la Empresa de Ascensores OTI, preguntándome, “¿Si yo me enfadaría si él se marchaba?” Yo le contesté, “Que él era bien libre de hacer lo que quisiera, tú comportamiento en la Empresa había sido ejemplar, te doy las gracias por haberme advertido de tu marcha, que hubiera sido lo único que me hubiera molestado y a mí no me debes nada”.

Después de su marcha yo iba a verlos a Paris, dónde vivían con otro de Uncastillo Antonio Navarro Sierreta y otras veces ellos venían a verme a mí. Siempre le han comentado a mi cuñado Martín de Zaragoza, lo bien que los traté, para mí es un orgullo de haberlo podido hacer.

De este trabajo pasamos a la construcción de un banco "Sofica", pero este trabajo tenía un gran obstáculo para realizarla, es que, Paris se encuentra a unos 15 metros del nivel del mar y aquí siempre se construye siempre sobre el nivel del mar "N.F.M." y 15 metros más bajo que el nivel del río Sena. El trabajo consistía en hacer 7 pisos de garajes hacia bajo. Cuando hacíamos los pozos teníamos que tener una bomba en cada pozo para extraer el agua, nos dimos cuenta que era imposible realizar el trabajo. Entonces con mi compañero Laborie, estudiamos la cuestión para poder hacer el trabajo y llegamos a la conclusión; de hacer un pozo en medio del terreno, donde no nos molestaría después para trabajar. La Dirección de la Empresa mandó a pedir Alemania una bomba especial, ésta tardó en llegar 8 días, el tiempo que aprovechamos para hacer el pozo, cuando llegó la bomba la pusimos en el pozo, que sacaba un río de agua, gracias a ello, podíamos trabajar en seco y pronto pudimos comenzar a montar los pilares por todo el terreno.

Al terminar este trabajo, a mi compañero Laborie y a mí nos llevaron a realizar uno de los trabajos más peligrosos. Aquí vino también el jefe de los que hacían los pozos y sacaban la tierra, en francés se llaman "Le Terrassier" (peón-zapados), todos ellos llevaban muchos años que solo realizaban este trabajo, además que este oficio estaba bien pagado. Yo los conocía a todos, su jefe se llamaba Batista, el jefe de grupo se llamaba Marius, eran excelentes compañeros de trabajo. El trabajo estaba en el edificio del periódico de "France-Soir", que en esa época era el más potente de Francia, sacando varias ediciones por día. Este trabajo le costó al periódico 3.000 millones de los antiguos francos, con lo que hubieran podido hacer una enorme edificación nueva, pero el Director, que yo lo conocía, me dijo, que con eso no tenían que hacer propaganda, ya que el edificio estaba situado entre la plaza de La Opera y el bulevar Sébastopol, era una edificación antigua y la dirección del periódico, había decidido hacer la obra de ampliación en el mismo. Este trabajo consistía, en hacer tres pisos subterráneos, pero sosteniendo en el aire los 11 pisos, como edificio antiguo, la altura media de los pisos era de 3,20 o 3,33 centímetros de altura. Sobre el edificio había una gran terraza, con un magnífico restaurante, desde aquí se veía casi todo Paris, allí llevaban a sus grandes invitados, jefes de estado, periodistas extranjeros, etc.

Nosotros ocupábamos otro lado de la terraza, donde teníamos las casetas para guardar las herramientas, la ropa de trabajo y donde comíamos, como es lógico subíamos por otro ascensor. Este trabajo consistía en cortar los dos pilares centrales que sostenían el edificio, para ello se tenían que hacer 3 pozos, uno en el centro y los otros dos uno a cada lado, más bajo que los dos pilares centrales, los cuales teníamos que rehacerlos totalmente y todo manualmente, cuando fueron terminados los 3 pozos, se llenaron de hormigón con poca "ferraille" o, (varillas de acero) hasta los 3 metros debajo del suelo de los dos pilares centrales, dónde reforzamos el "ferraillage" y luego hicimos un "anclaje"(ancladero) en cada lado de los pilares y descubrimos el "ferraillage",



para así poder atarlos con las nuevas vigas de hormigón, que íbamos a construir de medidas de 0,60 de ancho por 0,80 de altura. Cuándo habíamos terminado la "ferraille", vino el jefe de los ingenieros, Mr. Le Vigre que era de Bordeaux, le dije " y ahora, dónde pongo el hormigón, ya que no quedaba sitio había demasiada "ferraille". En una caja de madera que estando llena, le pasabas la regla y eran 50 litros, para hacer la mezcla poníamos, dos sacos de gravilla, uno de arena y uno de cemento y el agua, un poco menos de la cantidad indicada, para hacer el cemento como el ingeniero quería.

Al día siguiente, vino el ingeniero con un plano, y que pondría 200 varillas más de acero para reforzar los tirantes de acero, que iban a sostener los dos pilares centrales que sostenían el edificio. Yo tenía mucha confianza con él y como el trabajo era muy peligroso de realizar, él estaba en la obra constantemente, yo le dije, "con el poco vacío que quedaba entre el hormigón" y él me respondió, "si no llegamos a hacerlo bien, será un peligro". Pero al final todo salió bien, el trabajo era muy delicado y muy peligroso, pero tuvimos suerte. Es digno de mencionar, que mientras realizamos la obra, que en si, era de mucho peligro, que no hubo ningún herido. Cuándo quitamos la armazón de madera, el hormigón quedó impecable, después vinieron los mineros, que también eran de la Empresa y que tenían que hacer la faena de bajar a los pozos. Ellos estaban trabajando al otro lado del edificio, así, ellos nos reemplazaban a nosotros y nosotros a ellos, nos íbamos turnando, cada equipo realizaba su faena, los mineros hacían los pozos y nosotros hacíamos el encofrado.

Este trabajo se encontraba entre el muro del edificio del periódico y la calle Caire, aquí el trabajo era más peligroso que el anterior, ya que consistía en bajar 4 pisos de subterráneos, que más tarde servirían para el almacenaje del papel del periódico. El suelo era todo de arena, por lo tuvimos que apuntalar bien y como ese terreno estaba en un rincón, dónde había dos casas que no pertenecían al periódico, que las mismas ya estaban apuntaladas por su antigüedad, ya que su estado era ruinoso, llenas de fisuras, por lo que el peligro era doble, por un lado las casas y por otro lado la calle que pertenecía al periódico, por donde pasaban los camiones cargados con



las bobinas de papel de periódico que pesaban unas 30 ó 35 toneladas, que las descargaban en el interior y salían por la calle Réaumur. Como los mineros ya habían hecho los pozos, nosotros comenzamos hacer los encofrados hasta el nivel de los pilares centrales que sostenían el edificio. Una vez terminado esto, pasamos al otro lado de la obra y los mineros continuaron sacando tierra manualmente. Pero los puntales de cemento que hicimos, no se sacaron hasta tiempo después, más o menos unos 6 meses más tarde. Cuando nosotros habíamos terminado 3 sótanos, los mineros tuvieron que hacer 3 turnos diarios de 8 horas cada uno, para sacar los escombros y tardaron más de tres meses. Después nosotros pasamos a encofrar los agujeros, que habían quedado sin hacer. Luego pasamos al otro lado y cuándo habíamos construido hasta el borde de la calle, el peligro ya era mucho menor, por lo que nosotros trabajábamos más a gusto. Este trabajo en el periódico "France Soir", duró aproximadamente 4 años y después, se siguieron haciendo pequeños trabajos en el mismo edificio.

Cuando terminamos esta obra, del periódico "France Soir", pasamos a otro trabajo, siempre con la misma empresa, mi equipo me acompañó, ésta vez se trataba de hacer una obra en la Banca "Crédito Comercial de Francia", ésta se encontraba detrás de los Champ de l'Élysée, antes de llegar a l'Etoile, en la calle Vernet, para este trabajo, la Banca tuvo que pedir permiso especial de la Alcaldía de Paris, para coger media calle, se tuvo que construir grandes bloques de hormigón, para mantener en el aire la fachada del edificio, ya que era monumento histórico y había que conservarlo tal cual. Aquí también los trabajos que se hicieron fueron subterráneos, teníamos que bajar 5 pisos, pero el suelo era bueno. Por lo que los trabajos que en la anterior obra, tuvieron que hacerla los mineros, en esta obra se pudo hacer con máquinas, que podían bajar hasta nivel que queríamos, una vez terminada ésta etapa, nosotros comenzamos con el encofrado y el hormigón. Este trabajo tuvimos que hacerlo rápidamente, ya que el plazo que había dado la Alcaldía, de acuerdo con la Banca, lo habían fijado en 2 años y medio, para tener la calle libre, a partir de ese plazo nuestra Empresa, sería sancionada con medio millón de francos diarios, por no respetar el contrato, pero el trabajo quedó terminado un día antes de finalizar el plazo convenido. Nuestra Empresa realizó continuos trabajos de reformas en ésta Banca, durante 15 años.

Después de este trabajo, fuimos destinados a la "Sociedad Nacional de Explosivos", que trabajaba para el ejército. Aquí pasé a ser jefe principal. Durante 10 años, cada año tenía que pasar de 2 a 6 meses dependiendo el trabajo que se tuviera que hacer en ésta empresa. La primera vez, fue para hacer unos Laboratorios y hacer un piso subterráneo, debajo de la casa. La segunda vez, fue para quitar los Laboratorios y hacer oficinas. Como ésta era una Empresa Pública, que estaba sujeta a los presupuestos que le destinaba el Estado y se tenían que gastar, si no había obras que hacer, se deshacían y se volvían hacer. Por lo cual, siempre había trabajo a realizar.

Después pasamos al Centro Nacional de Investigaciones Técnicas, dónde hicimos modificaciones en la estructura del edificio, era un buen trabajo, que duró 3 años. Con estos trabajos del Sector Público mi Empresa ganó mucho dinero, lo que era bueno para nosotros.

Hasta que a nuestra Empresa llegó un nuevo Director General, que venía de la Empresa más grande del mundo "Buigas", él nos quiso conocer a todos sus Jefes de equipo. El primero fui yo, porque en esos momento estaba trabajando en la obra que más dinero ganaba para la Empresa, como vio que no estaba catalogado como Jefe de Trabajos, al preguntar, le dijeron que yo no quería aceptar, por lo que me dijo; "La ley obliga a darle un escalafón más en su carrera y nosotros estamos obligados a hacerlo, si UD., no acepta, habrá que despedirlo, de todas maneras, como Jefe de Trabajo tiene UD., derecho a un aumento sueldo de más de 1000 francos por mes, más los gastos de los desplazamientos y la comida pagada por la Empresa, más, 1000

francos por mes, para los gastos que se originarán por invitar a comer a un arquitecto u otras circunstancias y por el tiempo que lleva en la Empresa, le corresponden 2 pagas extraordinarias más por año, todo esto será mejor para el computo de los puntos para su Jubilación”. Después de ésta explicación tan clara que me dió el nuevo Director de la Empresa, no me quedaba otra opción; que la de firmar el nuevo Contrato, verdaderamente él tenía razón, aunque yo lo sabía, pero gustaba trabajar como Jefe de Equipo.

La vida me cambió, yo tenía un tanto para mis gastos personales que pudiera tener en la obra y si yo iba a beber el aperitivo con el Arquitecto o con un Ingeniero o con aparejador tenía la cantidad asignada por la Empresa para esos gastos, para los desplazamientos en coche, se me pagaba la gasolina y el kilometraje, en este aspecto, el aparejador siempre me doblaba la cantidad, así tenía bastante dinero para el fin de semana, para salir con los amigos, ya que el dinero de mi sueldo era sagrado para el futuro de mis hijos, aunque por ello nunca fui comprendido por los míos.

Así pasé a ser Jefe, lo que significaba, que a veces tenía de 3 a 4 obras distribuidas por todo París, en cada una de éstas obras constaban de varios obreros cada una, el número de ellos variaba según la importancia del trabajo, a mi primo Samper, le daba siempre, el que estaban más cerca de su domicilio.

Cuándo cumplí los 56 años, en París, hubieron muchos muertos en la Construcción por accidentes de trabajo. Por lo que salió una Ley que hacían responsables directamente a los Patrones, con la pena de cárcel. Pero ellos (los Patrones), buscaron la manera de que la Ley no los tocara, por lo que, a los Jefes nos pagaron una estancia de 10 días con todo incluido, para hacer un Stage (período de estudios prácticos, cursillo), en el Centro de la Construcción "Calédonie", dónde estudiaban los futuros Jefes de Trabajos de la Construcción, que se encontraba a 8 kilómetros de Orléans y era como un gran Hotel.

En mi turno estábamos 30, dos éramos de la misma Empresa y los demás procedían de todas las regiones de Francia, cada uno teníamos asignada una mesa con nuestro nombre y como yo era el más mayor, además, el que más trabajos difíciles había realizado, todos venían a preguntarme, sobre todo los más jóvenes y también 2 o 3 mayores, ya que trabajos como los que yo había hecho, de esos, ninguno de ellos los había realizado. Como el Profesor que nos daba el curso, tenía mi dossier de trabajo, me llamó y me dijo, "Mr. Pueyo, tendría UD., la gentileza de venir a la pizarra, para explicarnos sus numerosos trabajos, donde UD., tiene gran conocimiento para llevarlos a buen término, me gustaría que nos hablara del trabajo realizado en el periódico "France-Soir", en donde UD., era el responsable", yo comencé a explicar, "los trabajos de los muros, había que tener ciertas precauciones, pero que en sí, los trabajos no presentaban grandes dificultades y que había que hacerlos, piso a piso, haciendo un trabajo serio y metódico". En lo que concierne a los pilares, para realizarlos había que tener experiencia, ya que se trataba de mantener en el aire un edificio de 11 pisos.

Después, el profesor me preguntó: "Por los trabajos que había realizado en los Pirineos y que en mi dossier de trabajo, salían obras magníficas hechas a gran altitud y con la meteorología adversa", a lo que le contesté: "Que había trabajado en la Empresa Industrial, en los Altos Pirineos, durante tres años y medio". Entonces se acercó el Jefe más joven que trabajaba en Montpellier, le pidió al profesor si podía hacerme una pregunta, él le respondió que sí, a lo que el joven me preguntó, "¿Si en los Pirineos había conocido un tal Laborda?", yo le respondí: "Que sí, no me preguntarás por Roger Laborda", él se puso de pie y me dijo: "Si, él es mi padre". A lo que le contesté, "yo te conocí, cuando tenías solo 3 días en Gedra, y fue tú padre



**el que me enseñó el Oficio”. A lo que el joven me contestó: “Pero UD., ha hecho mejor carrera que mi padre, mire donde ha llegado”. En una palabra había superado con creces, al que me había enseñado el Oficio. Fue un momento muy emotivo para mí y para todos los que estaban en la sala. Al final del Cursillo, nos dieron a hacer un trabajo, lo que más nos recalcaron, fue; “Que nosotros éramos los responsables en los trabajos”, lo que significaba, que ya no eran los Patrones que pagarían con cárcel si ocurría un accidente mortal, seríamos nosotros los responsables ante la Ley. De ésta forma las Empresas que menos accidentes de trabajo tuvieran, recibirían más dinero de la Seguridad Social, este dinero salía de las otras Empresas que tenían más accidentes Laborales. En conclusión, el cursillo con todo pagado, fue una manera muy diplomática de escurrir el bulto, capacitando a los Jefes de Trabajos de la Construcción, para así hacerlos únicos responsables ante la Ley.**

## MI JUBILACION.

Dos años más tarde, un día fui llamado a las Oficinas de la Empresa y cual fue mi sorpresa, que a mis 58 años y 3 meses, por reducción de personal y como era él Jefe de Trabajo más mayor en Paris, prescindía de mis servicios.

Yo conocía bien las leyes laborales. El Jefe de Personal que era un Ingeniero, enseguida me dijo; que tenía la Carrera Completa en la Construcción, y me explicó, que el Inspector de Trabajo, me había puesto en la lista, argumentando, “Que este Señor ya había trabajado bastante y que perderá muy poco en el salario, como PRE-Jubilado”. Yo le contesté; “Vengo de perder una hija de 23 años y ahora esto, quedarme sin trabajo, claro que me produce perjuicio y mucho”. El Jefe de Personal, me dijo: “Te conozco muy bien, sé que estás pasando momentos muy duros, pero creo que llegaremos a un acuerdo, veremos la opción que te interesan más”. Así nos pusimos a sacar las cuentas, de lo que se podía perder o lo que se podía ganar con el PRE-Jubilo o con el Despido. Una vez sacadas estas cuentas, optamos por el Despido. Y seguimos viendo los pros y los contras de ésta opción. Una de las dificultades, era, que dentro de unos días la Empresa tenía estipulado subir los salarios un 5%, a mí me tocaba la subida, pero esto complicaba la opción del Despido, ya que ésta subida no me contaría al cobrar el Paro, ya que tenía que tener más de los 3 meses, a partir del aviso de Despido. Ante este problema, le dije: “Hay otro método que puede ser mejor”, ¿Cual es? me pregunto, entonces, le dije: “Como dentro de unos días van a subir los salarios, que me lo pusieran con efecto retroactivo de un mes, así constaría la subida 4 meses antes del despido, por ese procedimiento yo no perdería nada”. El me contestó: “Será difícil, pero quizás llegue a conseguir los 3 meses, pero el cuarto mes ¿por qué? a lo que le contesté: “Porque, el paro hasta los 3 meses, la inspección de Trabajo, puede pensar que ha habido un arreglo entre Patrón y Empleado para cobrar más del Paro, pero si son 4 meses, se está fuera de toda sospecha de haber llegado a un acuerdo entre ambas partes”.

Al otro día, el Jefe de Personal vino muy contento, ya que había conseguido más de lo que pensaba: “Los 4 meses”, más “La indemnización correspondiente al despido reglamentario”, más “3 Medallas de Trabajo, 2 medallas que me serían otorgadas por la Cámara de la Patronal, y 1 medalla concedida por el Ministerio de Trabajo”, además de todo esto, “Una indemnización dada por la Empresa a título particular, de 2 millones de francos antiguos”. Con respecto a esto, le dije, “Que debería hacerme un certificado, diciendo, que los 2 millones eran como un desagravio por lo que se me había hecho, para que constara para el pago de Impuesto de esa cantidad”, el me dijo: “No servirá de nada”. Pero de todas las maneras me lo dieron. Yo estaba contento con todo lo obtenido.

El certificado que me fue de gran utilidad, cuándo llegaron los Impuestos antes de declararlos, fui a ver al Controlador de Impuestos, le mostré el Certificado y me dijo que no lo declarara, a lo que yo le pregunté, ¿Y la Empresa lo tiene que declarar? El comenzó a mirar libros, y en efecto la Empresa tenía que declararlo con el mismo Certificado, así es que yo no pagué Impuestos por esa cantidad.

Después del despido yo ganaba más que cuando trabajaba, estuve año y medio en el Paro, luego 5 años de PRE-Jubilado, ganando puntos para el Jubilo Complementario. Hasta los 65 años yo seguía incorporado a la Empresa y ésta era la que pagaba la Seguridad Social y la Complementaria. Dos años después, en el Palacio de la UNESCO en Paris se realizó el acto de la entrega de medallas, organizada por la Cámara de la Patronal de la Construcción, una de las medallas me la colocó el Ministro de Trabajo, pero como tenía dos más concedidas por la Patronal, el Ministro me dijo, ¿Es que UD., colecciona medallas? El Director de la Empresa le contestó: “Sr. Ministro,

este trabajador merece más medallas, ya que en nuestra empresa que tiene 18.500 obreros, él está considerado entre los 10 primeros de su categoría”. Acto seguido, él me colocó las otras 2 medallas y me invitó a que yo le pusiera las suyas y así lo hice. Con anterioridad me habían concedido una medalla de bronce, terminando mi vida laboral con cuatro medallas al trabajo.

Cuando terminamos con la ceremonia de la entrega de medallas, me dijo: “Abajo te está esperando el Jefe de Personal”. Al bajar la escalera, me estaba esperando el Jefe de Personal, su saludo fue caluroso y cordial, el mío también ya que no podía ser de otra manera. El me felicitó y me dijo: “Ha sido para mí un orgullo de haber tratado juntos tu despido. Has sido uno de los hombres más duros, con los que he tenido para negociar un despido. Pero supiste en todo momento, defender tus derechos con corrección y con pleno convencimiento de lo hacías. Teniendo en cuenta tu procedencia, que llegaste a Francia sin ningún Oficio, pero que aprendiste uno. Que has logrado ser Francés por Naturalización, que aprendiste nuestra lengua, nuestra cultura y sobre todo nuestras Leyes. Como Francés creó no equivocarme, si digo, que la mayoría de los trabajadores franceses, no tienen ni idea de las Leyes, sobre todo las Laborales”. Mi respuesta fue: “Quizás exageres, pero creó que todo lo que he logrado hasta ahora, ha sido por mi espíritu de superación personal, convencido de lo que hacía, de todas las maneras, agradezco sinceramente tus palabras, yo no me valoro tanto”. Nos estrechamos las manos cordialmente y por último me



entregó un sobre, sin decirme lo que contenía, luego vi que contenía una Prima de 5.500 Francos. Y fui a sentarme al lado de mi antiguo compañero de trabajo, Laborie, que estaba con su mujer, a él también le dieron una medalla de plata.

La mujer de mi compañero, no estaba muy contenta, ya que él había dejado la Empresa, para dedicarse a hacer trabajos cerca de su domicilio. Ella le dijo a su marido, “Mira, tú trabajaste con Pueyo, haciendo los mejores trabajos de la Empresa, él se retira, como Jefe de Trabajos, y tú como simple Encofrador, él recibe 3 medallas, 2 de Plata y 1 de Vermeille (Plata Dorada), y tú 1 medalla de Plata, a él le dan 5.500 Francos de Prima y a ti solo 500 francos”. La verdad es que la mujer de mi amigo y compañero, no estaba nada de contenta.

Al terminar el Acto de la entrega de medallas, pasamos a disfrutar del Banquete, dónde comimos y bebimos a voluntad. Al final nos despedimos, cada uno cogió su camino, él se iba a comprar algo junto al mar en La Rochelle y yo tenía pensado desde siempre, que el día que me jubilara, me retiraría a la Frontera con España, para así estar más cerca de mis orígenes y el sitio que tenía pensado era Hendaya. Y así lo hice.

Al tener la carrera completa en la Construcción y de acuerdo con la Leyes Laborales, mi Jubilación de Seguridad Social era bastante buena, aunque fue mejorada con las otras disposiciones legales, que fueron: Más el 10 %, por haber tenido 3 hijos. Y en la Jubilación Complementaria, también recibía, un 5 % de más, por tener más de 20 años trabajados en la Construcción, (y yo tenía trabajados, 37 años y medio). Estas mejoras en ambas Jubilaciones no pagan Impuestos. Estas medidas Legales, también son aplicable a las mujeres, lo sé, porque mi ex-mujer, cobra el 10% más por haber tenido 3 hijos y más 2 años de Puntuación por cada hijo. Esto se cobra sin tener en cuenta el tiempo trabajado.

Debo confesar, que me siento orgulloso de mismo, me parece mentira haber llegado tan alto y haber logrado tantas cosas, teniendo en cuenta, que cuando salí de España, lo hice con una mano atrás y la otra delante, mi bagaje se componía solamente de: Primero: del recuerdo de la tragedia de mi familia por el fusilamiento de mi padre, que me ha acompañado siempre, jamás lo he podido olvidar. El Segundo: sin estudios, ya que solamente lo hice hasta los 14 años y sin ningún oficio, mi única misión era sobrevivir y superarme día a día y no desperdiciar las ocasiones que me diera la vida en este País, “la Francia” y así lo hice. Por eso me siento orgulloso de haber conseguido hacer una carrera completa en la Construcción y de haber terminando la misma condecorado con las medallas dadas por el Ministerio de Trabajo Francés y la Cámara Patronal de la Construcción, ¡mejor broche! no me lo hubiera imaginado, ni en el mejor de mis sueños. Otra de las cosas logradas, es la de haber llegado a tener una posición social, en la que soy respetado, por lo que soy. En cuanto a lo económico, también lo he logrado, gozando de tranquilidad y felicidad, de poder darle; a mi esposa, a mi hija y a mis nietos, lo que necesiten sin tener que mirar si puedo o no puedo hacerlo. De saber que el día que yo, ya no este en este mundo, habré dejado económicamente bien a los míos. Que mayor orgullo puedo tener, si aún ahora, cuando miro hacia atrás, me parece mentira haber logrado tanto.





## MI MATRIMONIO

**Pau, 22 de Diciembre 1952 /Creteil (Val de Marne) 07 de Junio 1984**

**Cuándo terminé los tabrabajos en las montaña de los Altos Pirineos, comencé a trabajar en Pau, aquí fijé mi residencia, arrendé un pequeño piso en la calle Carrérot, nº 11, que estaba en el centro de ciudad.**

**Mi hermano Paco y su mujer también vivían en Pau, por intermedio de ellos conocí a una joven española que tenía amistad con la mujer de mi hermano Paco, se llamaba Anna Marie Isabelle Torrente, pronto nos hicimos amigos y de ahí pasamos a la etapa de novios. Como yo ya tenía ganas de casarme y formar una familia, pronto llegamos a un acuerdo y nos casamos enseguida.**

**El 22 de Diciembre de 1952, a las 17 horas, nos casamos en la Alcaldía de Pau, yo tenía en esa época 31 años y Mary 20 años.**

**Debo confesar que nuestro matrimonio marchó mal desde el primer día, es lógico que existieran diferencias, en todos los matrimonios hay altos y bajos. Pero en el nuestro, se podría decir que desde el principio toda postura se hacía casi irreconciliable. La primera comenzó al tercer día de estar casados nos separamos, a causa de su madre, que a pesar de tener buen corazón y que por circunstancias de su vida, tenía un especial rechazo hacia los hombres. Sin olvidar que también estaba su hermana pequeña Yanine, que no voy a entrar en detalles de su vida privada, que no viene al caso, solo sé, que jamás fui Santo de su devoción y que desde el principio, instó a su hermana a que se divorciara de mi y para ello no escatimó recurso alguno, ella jamás desperdició ninguna oportunidad, ni momentos, ni cualquiera ocasión y mucho menos el tiempo, para conseguir su objetivo; que era que Mary me dejara, se divorciara de mi.**

**A poco de casarnos, hubo un mal entendido con su hermano, que vivía en Auch, departamento de Gers, que queda a unos 120 kilómetros de Pau, habían venido a visitar a su madre, querían ir al cine, pero yo no podía ir ya que estaba trabajando, lo que significaba que me tenía que levantar muy temprano, por lo visto ésta actitud mía fue mal interpretada, ya que al otro día al volver del trabajo se habían llevado todo y mi mujer se había marchado con ellos.**

**Nunca llegué a entender la verdadera razón, por la que ella había tomado esa decisión de irse con ellos, muchas veces pensé, que lo hacía por ayudar a su hermano y a su cuñada, ya que ellos tenían una pequeña tienda de ultramarino, más un pequeño depósito de carbón. Y la mujer de su hermano tenía que atender la tienda y además a sus 4 hijos, lo que significaba mucho trabajo. Y como frente a la tienda estaba el Hospital, mi mujer comenzó a trabajar en el Hospital y después les ayudaba a ellos, a todo esto, yo no sabía dónde estaba y nadie de su familia quiso decirme nunca de su paradero y menos advertirme de que ella estaba embarazada.**

**Pero por esas casualidades de la vida, su padre Casto, que era de origen español, le dijo a dos amigos míos, que mi mujer había tenido un hijo y que se encontraba en el hospital de Auch. Así me enteré de que había sido padre. Mi hijo había nacido el 09/11/1953 en Auch (Gers), donde fue registrado en la Alcaldía del mismo pueblo con el nombre de Jean Michel Pueyo. De estos acontecimientos, no fui advertido por nadie de su familia.**

**Al saber esta noticia por medio de terceras personas, al día siguiente cogí la moto y me fui a <Auch>, para verla a ella y conocer a mi hijo. Al llegar al Hospital me encontré con la desagradable sorpresa de que alguno de sus familiares, le había pedido encarecidamente al Director del**

Hospital, “De que se me negara y que no me dejarán entrar a verlos. Como los empleados del Centro me impedían entrar, no tuve más opción que pedir hablar con el Director del Hospital, el personal me dijo: “Que no estaba”, antes esta respuesta, enérgicamente yo les pregunté: ¿Es que el Sr., Director, se cree el Presidente de la República?, si es así, me queda el recurso de hacerlo constatar mi demanda por un usier (funcionario público auxiliar de la Justicia). Ante esto, inmediatamente salió el Director, me dio la razón y me presentó sus excusas. Acto seguido me llevaron hasta la habitación en donde estaba Mary y mi hijo. Pero ella al verme, inmediatamente me dijo: “Que no quería saber nada de mí, y que él hijo era solamente de ella”. Yo le contesté: “Este hijo es de los dos”. Ella me respondió: “Que cómo podía estar tan seguro de que ese hijo era mío” y siguió diciéndome, “Que ella quería tener un hijo, pero que no quería vivir con un hombre”.

Entonces yo regresé a Pau, a mi casa y a mi trabajo, ya que en “Auch” no tenía nada que hacer. Mary había sido contundente no quería saber nada de mí, ella había tomado su decisión, buena o mala yo la respeté.

Al principio del año 1954, sin mi acuerdo, ella le dio la guardia y custodia de nuestro hijo a su madre, obviamente yo estaba fuera de toda decisión que tomara Mary con respecto al niño. Pero Jean Michel cayó enfermo y fue hospitalizado en Pau, sin prevenirme nada, estando yo viviendo en Pau y a unos 500 metros, de la casa de su madre. Ella había pedido en el Hospital, que la hospitalización de mi hijo se mantuviera en secreto, para que yo no me enterara de este acontecimiento, pero siendo el padre del niño, el Director del Hospital, me envió una Asistente Social, para resolver las cuestiones financieras. Para mi fue una gran sorpresa, enterarme que mi hijo estaba en el hospital de Pau y yo sin enterarme de nada.

Mary había decidido que al niño lo criara su madre, y fue por ésta razón, al caer enfermo fue hospitalizado en Pau ya que vivía en casa de su abuela materna bajo su cuidado, ya que Mary seguía en Auch.

El 25 de Marzo de 1954, Mary me interpuso por medio de un Procurador Judicial una demanda de divorcio, ante el "Palacio de Justicia de Pau". El 1º de abril de 1954 tuvimos “El acto de conciliación”, previo a la acción del Divorcio, pero todo fue imposible. Ella como demandante del divorcio, argumentó: Que: “Ella había fijado su residencia en Auch”, Dónde estaba trabajando como mujer de servicio, en el hospital de Auch”, y “Rehusó de regresar al domicilio conyugal, manifestando: “Que ella no podía tener al niño a su cargo”; y pidiendo: “Que la custodia del niño se la otorgarán a su madre, que habitaba en Pau”. Yo, por el contrario: “Pedía la custodia de mi hijo”. Explicándole al Juez, que el niño a los 5 meses de edad había enfermado, y que a raíz de esa enfermedad tuvieron que ingresarlo en el Hospital de Pau. Como consecuencia directa cuándo le dieron de alta en el Hospital, lo recogí y lo llevé a la Guardería del Doctor Simian, donde el niño seguiría recibiendo los cuidados necesarios para curar su enfermedad. Como resultado del Acto de Conciliación, el juez me concedió la custodia de mi hijo.

El Juez también les concedió el derecho de visita a Mary y a su madre, que yo de ningún modo me opuse. Así mismo, él juez se reservó la decisión sobre la custodia del niño, en caso de que Mary volviera a vivir a Pau.

Después de esto, en el mes de Agosto del mismo año (1954), vinieron de vacaciones a Pau, la hermana mayor de Mary, (hermana por parte de madre) Goya con su marido, que era español de Cuenca, ellos vivían en Paris, cuándo supieron todo lo relacionado con nuestro matrimonio,

**nos reunieron para intentar reconciliarnos y a la vez liberarnos de la influencia y dominio de su madre. Ellos nos ofrecieron su hospitalidad, nos dijeron que la mejor solución, era que nos marcháramos a París, que ellos nos ayudarían en todo lo que pudieran y así lo hicieron.**

**A París me fui yo primero, ya que las dificultades que aquí encontraría, no eran las de encontrar trabajo, ya que mi cuñado (El marido de Goya), trabajaba en la Empresa Gallet, situada en Vitry, el me ayudo para que me contratarán enseguida. La mayor dificultad era encontrar donde vivir, en esa época era terrible la falta de vivienda. Al no encontrar alojamiento para mi esposa, yo al principio viví en un hotel pagando a diario una habitación. Después de muchos sacrificios y de buscar, con la ayuda de mi cuñada Goya y su marido, nos encontraron para vivir y poder fijar nuestra residencia, fue en el Hotel Seleccior, que estaba en el Boulevard Villette, donde ellos vivían. Se trataba de una habitación, con una pequeña cocina, para comenzar, no estaba mal.**

**Una vez solucionado lo más importante, que era la vivienda. Se lo comuniqué a Mary, que pasado unos meses se vino a París con mi hijo Jean Michel, las cosas marcharon bien, dentro de lo normal, como todos los matrimonios con sus altos y sus bajos. De todas maneras Mary se marchaba a Pau de vacaciones, durante 2 a 3 meses y cuando regresaba, era comenzar de nuevo volver a empezar desde cero. Quedaba otro obstáculo, nuestra situación era muy inestable económicamente, ya habíamos tenido otro hijo, que esta vez fue una niña, que se llamó Kate Gisèle, nacida el 03 de Junio de 1956 en París. Además mi mujer estaba embarazada del tercero, que nació en Pau el 16 de Diciembre de 1957 y se le puso el nombre de Anita Janine, ya teníamos tres hijos lo que significaba que éramos una familia numerosa.**

**Entonces decidí, que la única manera de sacar adelante a mi familia, era simplemente trabajar**



duro y sin parar. Y la mejor opción para hacerlo era trabajar a destajo en la Construcción y eso suponía que las jornadas de trabajo diarias, eran de 10 a 12 horas o más si era necesario, pero había que hacerlo. Este era mi reto personal y el principal, quería y deseaba ser capaz de poder satisfacer las necesidades de mis hijos, los de mi mujer y poderles dar una vivienda decente en donde vivir. Por lo que no me importaba trabajar como un animal, siempre pensando en el presente, pero también en el futuro de ellos. Esto jamás fue comprendido por ningún miembro de mi familia, en cierta medida debo confesar que esto fue para mí lo más duro de asimilar, que nunca tuve el reconocimiento de nada, ni de mis hijos y menos de mi mujer. Es como, que todo lo que yo hice para sacar a mi familia adelante, no hubiera tenido ningún mérito, como padre jamás lo he llegado a entender. Ya que era como si mi papel de padre solo se limitara a obligaciones. De todas las maneras, yo me siento orgulloso de haber logrado mi objetivo principal de llevar a mi familia a vivir a un apartamento decente.

A todo esto, yo ya había conseguido la Nacionalización francesa, gracias al Juez de Pau, que me dio todas las pautas para conseguirla. Eso era una garantía más para trabajar y para todo. La familia de mi mujer, que eran de origen Español, se la negaron varias veces, cuando hicieron la petición de la nacionalidad francesa. Ese fue otro de los motivos, para que a la familia de mi mujer yo no fuera persona grata.

Mientras ella y los niños se marchaban de vacaciones por largas temporadas a Pau a casa de su madre, yo me quedaba trabajando en Paris. A finales del año 1957, después de muchos sacrificios y con la garantía que daba el Gobierno de esa época, al aprobar una Ley, que hacía posible, que los obreros dando el 20% del valor del piso, que debía tener, Servicio, Sala de Baño, Cocina, Comedor, la habitación para el matrimonio y una habitación para cada hijo si eran de diferente sexo, como yo tenía dos hijas y un hijo, tenía derecho a dos o tres habitaciones. Todas las piezas, tenían que tener ventanas al exterior. Además te daban el subsidio de alojamiento, que dependía del sueldo que tuvieras. Yo me decidí de comprar un apartamento a crédito en Maisons Alfort a 3 kilómetro del Zoo de Vincennes y aproximadamente a unos 12 Kilómetros del centro de Paris. Mary no intervino en esto, ya que se encontraba en Pau. A su regreso le di la gran sorpresa, en ese momento le pareció bien y se puso contenta. Al entregarnos el piso, compré los muebles que ella quería al contado, siempre dentro del presupuesto del salario de un obrero.

Había conseguido uno de mis objetivos, el que tenía mayor prioridad, que era darle a mi familia un lugar decente para vivir, obviamente dentro de las posibilidades que daba mi jornal como obrero de la construcción.

Sin embargo, mi mujer afirmaba de tener que trabajar, para poder criar y educar a los hijos, yo partía a trabajar a las 6 de la mañana y entraba en casa a las 7 de la tarde, yo ignoraba totalmente si ella trabajaba o no. Trabajando yo a destajo, siempre creí que yo llegaba a satisfacer a sus necesidades y la de mis hijos. Y siempre reconociendo, que teniendo tres hijos de corta edad, ella en casa tenía mucho trabajo.

Mary seguía yendo a Pau a pasar las vacaciones, con los niños, yo no iba, primero: porque en las vacaciones me las dedicaba a trabajar, y segundo: porque no era bien recibido en casa de su madre y para evitar confrontaciones era preferible no ir, por largo tiempo.

Poco a poco, mis objetivos los iba consiguiendo uno a uno, como la situación económica iba mejorando, llegó la hora de comprarme un coche. Mi primer viaje fue con destino a España, regresar a mis orígenes después de más de 25 años de exilio, pero con la Carta de Identidad





*Jean Michel, Katy y Anita. Mayo de 1.965*

**Francesa.** Como Mary se encontraba en Pau con los niños, pasé a buscarla, para hacer este primer viaje los dos solos, nos fuimos a Zaragoza, aquí estuvimos en casa de mi hermana Carmen y de mi cuñado Martín y mis dos sobrinos, que Mary no los conocía, también estaba mi madre que vivía con ellos. Mi madre ya había estado en París en nuestra casa, aquí pasamos unos días y luego nos marchamos a Uncastillo, con mi madre y un sobrino.

La fecha que nos marchamos a Uncastillo, era el 04-08-1964, pleno verano y la verdad las carreteras no eran muy buenas, más bien estaban en mal estado, antes de llegar a Tauste, cogí el gravillón suelto, y tuve un accidente, mi madre y mi sobrino solo tuvieron contusiones leves, yo un poco más, pero mi mujer Mary, fue la más perjudicada, se lesionó la columna sin mayores consecuencias, pero que fue muy molesto para ella.

Como era la primera vez que regresaba a España después de tanto tiempo, desconocía totalmente las Leyes de este país. A mi mujer la llevaron al hospital, he de decir, que aunque los Guardias Civiles, nunca fueron santos de mi devoción, en ésta ocasión en honor a la verdad, ellos se comportaron muy bien con nosotros, al igual que sus mujeres. En realidad, todo el pueblo de Tauste se comportó maravillosamente con nosotros, ofreciéndonos todo lo que nos hiciera falta. Siempre he guardado en mi corazón gratitud por ese cariño.

Aquí comprendí, que en mi mente solo existía con relación a mi tierra, el recuerdo del fusilamiento de mi padre, en Agosto del 36 y todos los acontecimientos, que fueron la consecuencia de ese capítulo. Todo lo demás, en relación al reencuentro con mi pasado, descubriendo de nuevo el



paisaje de mi tierra, con sus olores característicos de tomillo, lavanda, etc., y sus colores, pero lo principal, de como era la gente del pueblo llano, sincera, hospitalaria y noble, que en suma era lo que mi padre me había enseñado. Era simplemente reconciliarme con el pasado. Y como padre de familia, quería que mis hijos y mi mujer, conocieran mis raíces, ese lugar de España, donde había nacido, donde a muy temprana edad aprendí a sufrir, pero que por encima de todo, ellos, mi familia aprendieran a amarla, quererla y respetarla.

A raíz del accidente, tuve que hacer muchos y complicados trámites, mi aseguradora me envió a un abogado de Zaragoza, el Sr. Blanco, este comenzó a pedirme los papeles, al ver que era oriundo de Uncastillo, pero con pasaporte Francés, su comentario fue: Hoy en día el que UD., tenga pasaporte extranjero, no tiene importancia, pero hace algunos años, “Le habríamos llamado Traidor a la madre Patria España”, a lo que le respondí muy tranquilamente: “En su carrera de abogado, supongo que le habrá tocado defender a niños, porque su madre los había abandonado”, a lo que contestó: “Eso, lo hacemos muy a menudo, desgraciadamente”, y yo le pregunté: “¿Y UD., ¿que piensa de esas mujeres que abandonan a sus hijos?”, su respuesta fue rápida y contundente: “Son verdaderamente unas miserables putas, que no cumplen con su responsabilidad de madre”. Yo le respondí: “Que me extrañaban sus palabras tan duras; porque la principal razón por la yo que tuve que marcharme de España, fue porque habían fusilado a mi padre, que nos habíamos quedado sin nada, que me tuve que marchar a Pamplona, donde era imposible conseguir trabajo si no tenías tres avales del pueblo, y que eran los mismos que habían fusilado a mi padre, con esta situación precaria, pasando mucha hambre y careciendo de todo lo más elemental. Para sobrevivir, opté por buscar un lugar donde se me dieran oportunidades y la encontré en Francia, cogí la nacionalidad Francesa, para así poder venir a España, a esta madre puta, como UD., acaba de decir, y yo no he traicionado a nadie. Entonces él me preguntó si yo había estudiado leyes, ya que UD., me ha dejado sin respuesta, con su argumento, a lo que le respondí: “Sólo tuve la posibilidad de ir a la escuela hasta los 14 años y eso fue todo”.

Terminada esta charla, en que quedó todo aclarado, con respecto a mi utilización de pasaporte Francés, se prosiguió con todo el papeleo, que en esa época era terriblemente largo, que al final dejé el coche en Zaragoza, no valía la pena recuperarlo.

Para nuestro regreso a casa, contraté un taxi que nos llevara de Zaragoza a Pau. Y en Pau cogimos a los niños y continuamos viaje a Paris, donde nos acompañó mi suegra, para ayudar a Mary.

La empresa al enterarse de que había tenido un accidente, me llamó el Director, para preguntarme: “¿que había pasado?”. Yo le conté lo del accidente, y él me preguntó: “¿Cual era mi situación económica?”. Yo le contesté: “Que no era muy buena”. Por lo que el Director, me dió una suma de dinero, además me aumentó el salario. Diciéndome, que lo que hacía no era para comprar mi voluntad, ya que él conocía bastante bien mi carácter, por lo que puso a mi disposición la Empresa, para lo que me hiciera falta. En caso de que tuviera que perder horas de trabajo o días, que solamente bastaba con avisar a la Empresa y que no habría problemas. Además su mujer que era la Presidenta de las Asistentes Sociales del Sena, también me ofreció su ayuda: “Que si hacía falta la ayuda de una o mas mujeres, que no me preocupara, que me las enviaría”. Lo cual no hizo falta, ya que su madre estuvo unos días y después nos ayudó nuestra buena amiga Dora, que junto a su marido Ángel fueron grandes amigos, que lo demostraron, en los momentos malos y en los buenos, esa amistad sigue hasta el día de hoy, aunque Dora no hace mucho que falleció.

Pasado dos años del primer viaje, las cosas en nuestro matrimonio siguieron deteriorándose cada día un poco más. Mary, en el año 1966, decidió abandonar la habitación conyugal y obviamente dormir en otra habitación. Ella continuó como siempre marchándose de vacaciones a Pau, todos los años durante 3 a 4 meses a casa de su madre. Como la propiedad de su familia tenía un pequeño patio, además la calle era tranquila, donde los niños podían jugar y era en definitiva, donde a Mary le gustaba estar, con los suyos. Como yo no era bien recibido en casa de su familia, optaba por pasar mis vacaciones en casa de mis familiares en España, donde Mary era bien recibida.

Yo ya había comprado otro coche, entonces cuando yo tenía mis vacaciones, pasaba por Pau, donde Mary me concedía un pequeño privilegio, aunque no plenamente convencida, que era de acompañarme con mis hijos a pasar unos 15 días con mi familia en Uncastillo. A mis hijos, les gustaba ir al pueblo, iban de excursiones por los montes, por el río, etc. Había un pequeño embalse, que a mis hijas les gustaba mucho ir a nadar. Mis hijos se sorprendían mucho de las costumbres del pueblo, el comer las migas fue todo un descubrimiento para ellas. Era evidente la mezcla de las dos culturas, había muchas cosas que ellos no entendían, pero lo importante era que se lo pasaban bien. Conocieron parte de mi familia, los de Pinsoro, los de Pamplona, los de Vitoria, los de Zaragoza. A veces estos familiares bajaban a Uncastillo, y lo pasábamos muy bien. Y a mí me gustaba verlas contentas y como disfrutaban cada día de su estancia en el pueblo. Todos mis familiares se volcaban en darles lo mejor que tenían, que no era mucho, pero en afecto y cariño mucho.

Así, estos viajes a Uncastillo se repitieron, año tras año, esto no quería decir que el matrimonio marchara bien, se puede decir que se mantenía, ya que en el año 1972, por intermedio de unos amigos me enteré de que su hermana Yanine empujaba a Mary a que pidiera el divorcio. Pero sólo que el 24 de mayo de 1973, tuve la certeza de que esto era una realidad, por medio de una carta que había en el buzón, al cogerla vi que era de su hermana Yanine, (como nunca Mary, me dejó ver las cartas que recibía de su familia), en ese momento quise ver cual era el misterio que encerraban, las cartas de cuñada. Así pude comprobar que su hermana Yanine, la animaba a pedirme el divorcio, diciéndole que utilizara todos los medios posibles para conseguirlo, que si hacía falta, que me provocara, en realidad no escatimó ninguna clase de consejos para animar a Mari a pedir el divorcio. Y así comprobé que todo era



verdad, que su hermana Yanine no cedió ante nada, su maquinación con respecto a nuestro matrimonio fue muy dañino, ya que no reparó en tretas perversas contra mi, además no contenta con eso, involucró también a mis hijos, poniéndolos en contra mía.

En ese momento pude comprobar, que hiciera lo que hiciera, mi mujer me abandonaría, de todas las maneras seguimos viviendo juntos, la convivencia era difícil, como me decía nuestra amiga Dora, “Cuando tiene un día bueno Mary es muy agradable”. Pero como la mayor parte del tiempo no era así. Yo aguantaba la situación con indiferencia, que otra cosa podía hacer, no estaba en mi ánimo reñir a todas horas con Mary, por cualquier cosa, además eso haría sufrir a mis hijos.

El último año que vinieron Mary con mis hijas a Uncastillo, a pasar unos días como era la costumbre, ya que tanto Kate, como Anita les gustaba ir al pueblo, compartir con sus primos, la manera de vivir en el pueblo, era muy diferente a la que llevaban en Paris. Esta vez a los 8 días de llegar, a Mary se le ocurrió que quería regresar a Pau, con las hijas y que la llevase a la frontera, ni modo hacerla cambiar de opinión. Así es que las llevé hasta Canfranc, cuando llegamos a la estación aún nos quedaban 4 a 5 horas de espera, yo le dije a Mary y a las niñas, que cerca de donde nos encontrábamos había un restaurante, que yo conocía, donde se comía muy bien, pero la respuesta de Mary fue rotunda, “Que no”, de nada valió que le insistiéramos, tanto yo, como las niñas, no hubo forma. Así es que yo me marché con mis dos hijas al restaurante, a ellas les gusto, pero Kate no dejaba de preguntarme, por qué su madre no había querido acompañarnos. Nunca supe la razón de su enojo, jamás tuve una respuesta.

A mi regreso de estas vacaciones, pasé por Pau, para ver como estaban, antes de marcharme a Paris, aproveché de ir a visitar a una prima de Mary, mi sorpresa fue, que me hizo una pregunta, que me dejó muy extrañado, ya que cuando mi mujer regresó con mis hijas, les contó a ellos: “Que yo me había ido a comer solo con mis hijas, y que a ella la había dejado sentada en una piedra bajo un sol de justicia”. Su prima me contó, que le había respondido a Mary, “Que ningún hombre era capaz de hacer una cosa así, y menos Jesús”, en fin, yo le conté lo que había pasado, y como ella conocía bien la familia. No valía la pena de entrar en más detalles, ya de por sí era un episodio bastante bochornoso, como para seguir hablando de ello, por lo menos de mi parte.

De mis hijos el mayor Jean Michel no le gustaba estudiar, Mary se las arregló, diciéndome que él no quería estar en casa, y que quería marcharse a Pau a trabajar, que su hermano de Auch, le había propuesto que se fuera con ellos, que él lo haría trabajar en la escuela, que lo haría un hombre. Como estaba todo arreglado yo acepté, pero le escribí al cuñado, diciéndole: “Que no me sabía muy bien, que mi hijo saliera de casa, para que fuera otro, el que le enseñara, a estudiar y hacerlo un hombre, pero que si lo conseguía yo sería el primero en felicitarlo y reconocer mi fracaso como padre”. Pero no sucedió nada de eso. Solo que Jean Michel, se quedó a vivir con su tío. Ya no regresó a Paris.

Mis hijas, siguieron sus estudios justo al Bac, después Kate comenzó a trabajar y se independizo. Anita siguió sus estudios para maestra.

Yo seguí yendo en las vacaciones a Uncastillo, pero antes pasaba por Pau para ver a mi mujer y a mis hijas, ya que después del episodio de Canfranc, ya no volvieron a ir al pueblo. Nuestro matrimonio, ya prácticamente no existía, y por supuesto mi cuñada Yanine, siempre encontraba un motivo para agredir. Así sucedió en el verano de 1975, que llegué a Pau sin avisar, Yanine me dijo: “Que esas no son formas de presentarse en la casa de nadie. Si UD., me hubiera prevenido que venía, yo podría haberle recibido mejor, pero que esas maneras de presentarse sin avisar,

era muy típico del comportamiento de los españoles”, yo le contesté:”Que yo no advertía nunca, ya que no quería molestar, en el sentido de cambiar la rutina diaria y que yo me sentía mejor, cuando se me recibía con cariño y alegría, que yo no pedía nada especial, además que pasaba a ver a mi mujer, que después de todo le pertenecía la mitad de la casa”. Fin de la discusión, me marché después de comer, a tomar café a un bar y luego a Uncastillo.

Al año siguiente, para las vacaciones, que hacía el mismo recorrido, y para no tener problemas, iba bien precavido, me llevaba mi comida, que eran unos buenos bocadillos y la bota con buen vino. Así es que a la hora de comer, pusieron un cubierto para mí, yo les pedí que lo sacaran que no hacía falta, que yo llevaba mi comida y la bebida. Entonces Yanine trato de decir algo, pero yo la corté en seco, diciéndole: “Que ya me había dicho antes que a los españoles nos faltaba refinamiento, pero si de una cosa podía estar segura: que nos sobraba Dignidad”.

Una de las cosas que más siento, es que una de las ocasiones que pase por Pau, por circunstancias de Yanine, que se trasladaba a vivir a Gavaston a una casa con un gran jardín. Y por ello vendían la casa familiar de Pau, que estaba situada en el centro de la ciudad, entonces yo quise comprarla, para rehacerla en condiciones para mis hijos. Entonces Mary me prohibió terminantemente, que me metiera en los asuntos familiares. Solo me pidieron que yo firmara mi conformidad de lo que ellas habían dispuesto hacer con la casa familiar. Además de pagar los 3.000 francos de aquella época, por el concepto de los gastos notariales. Desgraciadamente no pude hacer nada, pero hubiera sido un buen patrimonio para mis hijos.

En el año 1978 mis hijos eran todos mayores, y cada uno hacía su vida, solo quedaba en casa Anita, que seguía con sus estudios. Pero se marchaban de vacaciones con su madre. Ese año fueron a un pueblo costero de Las Landes. Yo caí enfermo, y me tuvieron que ingresar en el Hospital Henri Mondor de Creteil, que estaba enfrente de nuestro apartamento, como es normal cuando ingresas a un hospital solo, te pregunten que si tienes parientes, por lo que yo avise a Pau, al parecer fue su madre, que le dijo a Mary, que viniera a verme al hospital, que era su deber, mientras fuera mi mujer. Al fin vino a verme, su visita duro entre 15 a 20 minutos, en realidad poco le importaba lo que yo tenía, más bien se alegraba de que hubiera sufrido una embolia cerebral, me había quedado la boca chueca, así es que simplemente me dijo: “Que me jodiera, ¡si sufría!, que ella estaba bien contenta de verme así. Y que ella se marchaba, ya que estaba disfrutando sus vacaciones con sus hijas. Y que yo me las arreglara como pudiera que era mi problema” y así lo hizo.

Durante mi estancia en el hospital, las únicas visitas que recibí fue la de mis amigos con sus mujeres, la Sra. Rodríguez que era de León (Bierzo), donde le habían fusilado al marido y ella se vino a Francia con sus dos hijas. Para mí ella fue como una madre, (como los sábados nos dejaban salir del hospital para ir a nuestras casas) ella me hacía de comer, me cuido en todos los aspectos, jamás podré olvidar su generosidad, sobre todo en esas circunstancias. Ella conocía a mi mujer y a mis hijos, nos unía una gran amistad desde siempre. Demás está decir, que mis hijas tampoco vinieron a verme y menos mi hijo.

En septiembre, Mary y mis hijas regresaron de sus vacaciones, pero ninguna se interesó de saber como lo había pasado durante mi enfermedad, como me las había arreglado estando enfermo y solo, o cómo me encontraba en esos momentos. Actuaron con total indeferencia, en una palabra pasaron de mí.

A estas alturas de mi vida, yo seguía trabajando, mis hijas eran mayores y como es normal, ellas estaban del lado de su madre, debo confesar que Mary me mantuvo siempre al margen de las

cosas que hacían mis hijas, inclusive nunca supe las direcciones de donde vivían, ella si sabía todo de ellas, pero a mí me lo ocultaba y en cierta forma gozaba con esa situación. Como por ejemplo, mi hija Kate, se marchó al Perú, no supe o no me entere, ni cuándo se marchó, ni cuánto tiempo estuvo en ese país. Mary lo sabía, ya que mantenía siempre contacto con ella, pero a mí no me decía ni una sola palabra sobre su paradero. Cuando se lo preguntaba, ella siempre me respondía ¿No lo sabes? Yo, ¡si lo sé!

Mi hija Kate, se había independizado, tenía su trabajo y como es normal ella hacía su vida. Pero Mary, siempre estaba al corriente de todo lo que hacían nuestros hijos. Por eso me extraño que cuando Kate regresó de su viaje al Perú con una amiga, Mary me preguntó si la recibiría en casa, mientras mi hija esperaba en el portal y no se atrevía a subir. Que yo recuerde, en ningún momento me había negado a recibirla en casa.

Anita, estaba de maestra cerca de Maisons Alfort, me comentó que la mandaban trasladada a otra lugar, muy lejos de Paris y advirtiéndome, que no vendría a casa durante mucho tiempo. A lo que yo le contesté: “Que en Francia, las distancias no son tan grandes y que en tren se podía llegar a todos lados”. Me respondió: “Que de tanto en tanto me escribiría”.

Como Kate había llegado unos días antes de Perú, se pusieran de acuerdo las dos y se marcharon a un lugar del cual no me dijeron, ni el nombre, ni nada, diciéndome, que solo que sería por unos días. Mary siempre me dijo, que yo jamás sabría donde se encontraban mis hijos, y lo cumplió. Ella sabía donde estaban mis dos hijas, ya que siempre mantuvo el contacto con ellas, pero jamás me lo dijo. Solamente que el destino, me daría oportunidad de saber donde estaban mis hijas, después de estar más de un año sin saber nada de ellas, y fue por medio de una desgracia, que fue la peor pesadilla, que he sufrido como padre.



## LA MUERTE DE MI HIJA KATE. (29/09/1979)

El 29 de Septiembre de 1979, yo estaba pasando el rato con los amigos jugando a las cartas, vino un amigo a buscarme y él fue el que me dio la noticia, de que mi hija Kate, había muerto escalando "Les Montagnes des Aravis", en el departamento de Haute-Savoie. A Mary se lo había comunicado Anita, ya que se encontraban las dos practicando la escalada. Me dirigí a casa, me encontré a Mary llorando y me contó lo poco que sabía. Su única obsesión era marcharse enseguida en coche, pero yo no estaba en condiciones de conducir, para mí eso era una doble irresponsabilidad, ella me recriminó, de que por un hijo se hacía cualquier cosa. Pero yo no me sentía capaz de hacerlo en esas condiciones.

Cogimos el tren por la noche y llegamos a las 8 de la mañana a Annecy, dónde nos estaba esperando Anita, nos llevó en coche hasta su casa, que quedaba en Jets. Esta fue otra de las sorpresas, que Anita vivía ahí, que tenía su casa y yo no lo sabía. Como no tenía plaza para quedarme a dormir en su casa, me busqué un alojamiento en el pueblo. Todo el resto del día lo pasamos juntos, Anita nos llevó a ver el lugar donde había sucedido el accidente. Tanto Mary como Anita, me dirigían la palabra, justo lo necesario, la frialdad era total.

El cadáver de mi hija Kate, lo habían trasladado a la morgue de "Thones" donde tuvimos que reconocerla, fue un momento muy duro. Como estaba todo dispuesto para el funeral, el cadáver de mi hija sería trasladado en coche hasta Pau, para ser enterrada en la tumba familiar. En la morgue se encontraba mi cuñada Yanine, debo decir que no fue de su agrado verme. Cuando los encargados preguntaron, el domicilio donde debían llevar a mi hija Kate. Yanine como siempre tan acertada, inmediatamente, dió la dirección de la casa de Pau, por lo que yo le pregunté: ¿Y yo donde me quedaré?, a lo que me respondió: "UD., se va a un Hotel, yo no lo puedo recibir en casa". Entonces, les dije a los del coche fúnebre, que ella era su tía, pero que yo era su padre y como tal, era el que daba las ordenes, y que mi hija sería llevada a la Morgue de Pau, tal y como estaba previsto. En la morgue de "Thones", viví y sentí lo que es estar solo, ver que tu mujer, tu hija, no te dan ni una sola muestra de cariño, solo frialdad por parte de ellas. Por parte de mi hijo Jean Michel, que no que no quería verme. Así me lo dijeron Anita y su madre. A lo que les respondí: "Que yo si quería verlo". Anita me llevó hasta donde estaba, al verlo le dije todo lo que pensaba: Le pregunte que como era eso de que a su edad, tenía miedo de su padre y que si tenía algo en contra mía me lo dijera cara a cara, que era el momento de decírmelo delante de todos, que yo sabría contestarle a todo. Jean Michel, me contestó, "Que él no tenía nada que decirme y que estaba cansado".

Después de esto, el coche donde trasladaríamos a nuestra hija, estaba previsto, para que acompañaran el cadáver los padres. Pero Mary, rehusó acompañar el cadáver de su hija y se marchó a Pau, con mis dos hijos y su hermana. Yo aún me tuve que quedar en "Thones", demás está decir que fue un día fatal, pero el chofer del coche me vio tan abatido y sentado solo en un banco, que se ofreció gentilmente llevarme a su casa, donde cené con ellos, y descansé un poco.

Emprendimos el viaje a Pau a las tres de la madrugada, yo acompañe el cadáver de mi hija solo, fue una experiencia muy dura. Una vez que llegamos a Pau, llevamos a mi hija a la Morgue, luego ellos me acompañaron a comer a un restaurante en la Plaza de los Pirineos, allí hablamos, a ellos les pareció muy extraño, que su madre no acompañara a su hija, que era la primera vez que les ocurría un caso así. Qué podía responderles yo, nada. Después de comer, querían llevarme a Gavaston, (el pueblo donde tenía su domicilio Yanine, que es donde estaba mi mujer y mis hijos), para juntarme con mi familia, ya que ellos estaban obligados hacerlo, en cierta forma eran responsables de mi seguridad y no querían dejarme solo, en esas circunstancias. Pero yo

les pedí que me dejarán en Pau, porque tenía que comprarme ropa adecuada para el funeral de mi hija, y para que ellos se quedaran tranquilos, ya que insistían en no dejarme solo, hice una falsa llamada de teléfono, como que estaba hablando con mis hijos, y les dije que ellos vendrían a buscarme, lo cual era falso. Como había que firmar papeles de la funeraria de Thones, de que el transporte del cadáver de mi hija se había efectuado correctamente, lo firme, y ellos se marcharon.

Después, llamé por teléfono a mi familia en España, a mi tía Remedios de Vitoria, a mi hermana Carmen en Zaragoza, para comunicarles la muerte de mi hija, y ellos me dijeron que vendrían. Luego busqué un lugar donde alojarme y lo hice en el hotel Francia, acto seguido tuve que salir a comprarme ropa adecuada para el entierro de mi hija, desde los zapatos hasta la corbata, ya que me había venido de París con lo puesto.

Al día siguiente cogí un taxi y fui a la Morgue de Pau, ellos ya estaban allí, me refiero a mi mujer Mary, mi hija Anita, mi hijo Jean Michel y los familiares de mi mujer. A mi llegada, yo les saludé, pero no obtuve respuesta, simplemente, me volvieron la espalda. Cuando llegamos al Cementerio y después de haber enterrado a mi hija Kate, los familiares que habían ido al funeral para acompañarme en mi dolor, solo en esos momentos y por primera vez desde que supe de la muerte de mi hija, que me sentí reconfortado, ya no estaba solo, mi tía, mi hermana, mi cuñado, estaban conmigo y ya antes habían escuchado comentarios de la gente, hacia la familia de Mary, que si habían venido al entierro de mi hija había sido por mi, me conocían y sabían todo lo que había tenido que soportar. Mi familia quedó impresionada por las amistades que tenía en Pau y lo bien que me querían.

En ningún momento, ni antes, ni durante, ni después del entierro de mi hija Kate, se acercaron a mí, para nada, ni su madre Mary, ni sus hermanos Anita y Jean Michel, se marcharon sin despedirse, ni de mí, ni de nadie de los que estaban ahí, fue muy duro todo, solamente fui capaz de sobrellevarlo con dignidad y coraje porque esta vez ya no estaba solo, me sentía bien acompañado en mi dolor, por mi familia y por las amistades.

Mi hija Kate quedó enterrada en el cementerio de Pau, (Carré, nº39-5) en la tumba familiar que poseía la familia de Mary. Debo confesar que he vuelto solamente dos veces al cementerio. La primera visita, vi que la placa que me habían regalado los amigos de Creteil, en la que figuraba su nombre completo “Kate Gisèle Pueyo Torrente”, estaba puesta en la tumba como escondida, como para que no se viera. La segunda vez que fui al cementerio, me encontré que la placa de los amigos de Creteil, simplemente había desaparecido, había sido reemplazada por otra, en la que solo figuraba con el apellido Torrente. Esta fue la razón por la que fue la última vez que fui al cementerio a ver a mi hija, era demasiado doloroso, ver cómo simplemente había eliminado el apellido con el cual nació: “Pueyo”. No sé si esta práctica era normal, pero de una cosa estaba seguro, que no deseaba para nada entrar en otra controversia con Mary, que no me aportaría nada, preferí abstenerme de ir al cementerio, y callarme lo que pensaba hasta el día de hoy. Al finalizar el funeral de mi hija en el cementerio de Pau, me despedí de mis amistades. Y con mis familiares fuimos a comer. Después de comer ellos regresaron a sus casas y yo por la noche me marché a París. Mary se quedó en Gavaston, y mis hijos siguieron con sus respectivas vidas.

## MI REGRESO A PARIS SOLO.

Pasaron dos meses desde la muerte de mi hija, hasta que el 23 de noviembre de 1979, recibí una carta de Mary, desde Gavaston, diciéndome que no quería seguir viviendo conmigo, que no regresaría a casa y que si podía venir a buscar sus cosas a Paris. Yo le contesté: “Que podía venir cuando quisiera, pero que yo prefería que viniera cuando yo estuviera en casa, que yo mismo, la ayudaría a recoger sus cosas si era necesario”. No tardó mucho para hacer realidad su petición, vino a Paris con un gran camión de mudanza de la Empresa "Bally", acompañada de Anita.

Ese día fue muy desagradable, lo recuerdo como si fuera ayer, más que nada porque la acompañaba mi hija Anita, que en suma como todos los padres siempre tenemos un hijo que es preferido, quizás porque ella sabía llevarme, y siempre terminaba por hacerme reír. Comenzaron a cargar el gran camión, Mary a veces me preguntaba: “Si esto o lo otro, se lo podía llevar”. Yo le respondía: “Que se llevara lo más que pudiera, a lo único que me opuse que se llevara fue la lavadora, a lo que ella aceptó, y tuvo la gentileza de enseñarme como marchaba”. Demás esta decir que el apartamento quedó vacío, con la excepción de algunas cosas que ya no le eran útiles, como las camas de mis hijos, unas sábanas y mantas viejas, algunos platos viejos, en fin cosas que no le servían a ella, pero que tampoco me sirvieron a mí.

Ya una vez que cargaron el camión y momentos antes de marcharse, le dije a Anita: “Que si no tenía ningún remordimiento de venir a casa de su padre, hacer lo que estaba haciendo, acompañando a su madre”. A lo que mi hija Anita me respondió: “Para mi sois los dos iguales”.

A lo que yo le respondí: “Entonces ¿Por qué has tomado partido por tu madre?” Pero decidí no preguntarle nada más, ya que no era necesario, los hechos demostraban claramente al lado de quién estaba. Y cualquier cosa que yo dijera en ese momento, no cambiaría para nada la situación que existía entre nosotros. Sólo sé que mis hijos eran mayores y por tanto influenciados por su madre o no, ellos eran los que hacían su propia elección y yo no podía hacer nada en esos momentos, por lo tanto ellos, me juzgaron y me condenaron, ante estos hechos consumados, era un caso cerrado, pero no olvidado.

Anita se marchó con su madre, a partir de ahí ya no volví a saber de mis dos hijos, ni dónde vivían, ni que hacían. De tanto en tanto, yo hablaba por teléfono con Mary y le pedía que me diera la dirección de ellos, a lo que ella siempre me respondía con sarcasmo e ironía: ¡Tú no sabes dónde están! pero ¡Yo, si lo sé! Obviamente, nunca tuvo ni la más pequeña intención de decírmelo y nunca lo hizo, a pesar de que yo insistí muchas veces. Así cumplió su promesa, cuando me decía continuamente, que por medio de ella, “Yo jamás sabría dónde se encontraban mis hijos”. A partir de la mudanza, Mary quitó el domicilio conyugal y se fue a vivir a Gavaston.

A finales del año 1979, la Empresa en la que trabajaba, me propuso la PRE-Jubilación, la cual acepté ya que no tenía otra opción. Mi vida había dado un giro total, tenía que hacerme a la idea de que me encontraba otra vez solo, la familia que había formado, se había desintegrado y ahora cada uno había escogido su propio camino, dejándome totalmente fuera de sus vidas, en tanto que padre esta situación era muy dolorosa. Mary me había dejado bien claro de que ella no volvería conmigo. Además siempre había dicho que ella no viviría con un hombre jubilado. Por lo tanto, al estar solo mis amigos me convencieron de que la mejor manera de sobrellevar la soledad y los recuerdos, era viajando y así lo hice, en principio no dejé de ir a mi pueblo Uncastillo y de paso visitar a mis familiares en España. Y luego comencé a viajar por todo el mundo.

## MI DIVORCIO

En febrero del año 1982, recibí una carta certificada de Mary, en la que me pedía, que fuera a Pau, para pedir el Divorcio amigablemente y que esto no nos costaría nada. A lo que le respondí: Que viniera ella a Maisons Alfort, que era donde estaba nuestro domicilio conyugal, para tener una entrevista para ver las cosas tranquilamente. Que mientras tanto, yo consultaría con un abogado los pasos a seguir, en caso de que ella no aceptara la entrevista, que ella misma me había propuesto. Pero de hacerla en Pau lo más seguro era el divorcio como única salida. Y que esto lo hacía solo para informarme, que no era mi intención hacerle daño ni atacarla, que eran 27 años de vida en común y de haber tenido 3 hijos y eso me merecía todos mis respetos.

El 07 de octubre de 1982, se nos citó a los dos al Tribunal de Gran Instancia de Creteil, para el Acto de conciliación. Esta tentativa de conciliación, cuando los Jueces preguntaron, yo respondí que yo aceptaba, pero ella se negó en rotundo, por lo que la conciliación fue nula.

Al acabar, me pidió que la llevara con el coche a los grandes Comercios, que habían en Creteil, el recinto se llamaba "Creteil-Sol", yo me quedé en un banco esperándola, ya que me dijo que volvería enseguida, pero paso una hora y como no venía, yo opté por marcharme a casa. Cuando me estaba preparando la comida, ella me llamó por teléfono diciéndome que se había equivocado en el Centro Comercial y que había salido por otra puerta, que la perdonara, yo no le dije nada, aunque me parecía difícil que ella se perdiera en un lugar al que ella iba asiduamente durante muchos años. Añadió que iba a comer a un restaurante que estaba frente al apartamento, que si quería comer con ella, ya que tenía que hablar conmigo. Yo acepté y la invité yo.

Comimos bien, charlamos de la situación, pero nada nuevo; ella quería el divorcio. Después me dijo si podía subir a casa, porque se le había olvidado un paraguas, a lo que yo no me opuse. Una vez que estábamos en casa, otra vez me sorprendió, ella me propuso una cosa que jamás yo me hubiera podido imaginar y menos en esas circunstancias, me dijo: “Que quería hacer el amor conmigo y recordar viejos tiempos”, y así lo hicimos. Al terminar reconoció que había gozado mucho, pero que antes, yo tenía por costumbre hacerlo mejor. Que podía decir yo, si ella había dejado el domicilio conyugal hacia varios años y había sido su decisión personal.

Después de esta anécdota, me pidió, que la llevara a ver a la Sra. Rodríguez, (era la Sra., que me cuidó en mi enfermedad), ella nos quería a todos, para mí era como mi segunda madre. Mary le dijo a la Sra., Rodríguez: “Que les dijese a mis amigos que no me echaran toda la culpa a mí, del fracaso de nuestro matrimonio, que toda la culpa la tenía ella”, Yo le dije: “Que no se culpara de todo, que yo también podía tener parte de culpa del fracaso de nuestro matrimonio”. La Sra., Rodríguez le contestó a Mary: “Que en el barrio todo el mundo lo sabía y que lo mejor que podía hacer era volver con tú marido, que él jamás ha dicho nada en contra de ti, ni una sola palabra”. Mary le contestó: “Que era ella, la que había escuchado a todo el mundo, menos a quién tenía que escuchar, que era a su marido”.

De allí, Mary se marchó a casa de unos amigos "los Hemery" que eran los padres de una niña, que Mary había guardado en casa durante años, mientras su madre trabajaba, de ahí nació una gran amistad y fueron ellos los que la llevaron a Paris a coger el tren para Pau. Dos días más tarde, me encontré con la Sra., Hemery, que trabajaba en un comercio, por donde yo paseaba todos los días, y ella me contó que Mary, se había encontrado un paraguas muy bonito, a lo que le dije: ¿Si?, pero que el paraguas lo encontró en casa. Como la Sra., Hemery quería saber como había pasado, me invitó a cenar a su casa. Cuando les conté toda la historia de lo sucedido. Ellos me dijeron: “Que sabían que Mary mentía un poco, que también sabían que a mí siempre me

había mentido, pero lo que les extrañaba, era el por qué, les mentía a ellos, que se suponía que eran sus amigos. En fin llegamos a la conclusión que era una mentirosa convulsiva.

El 08 de Noviembre de 1983, en las réplicas de las conclusiones de Mary, el Tribunal de Creteil, le denegó todo lo que ella había pedido: Como la demanda de daños y perjuicios. Más la demanda de la prestación compensatoria. Debido que Mary no había aportado ninguna prueba sobre los motivos en los que basaba su demanda de divorcio. Además con el agravante de que ella había abandonado el domicilio conyugal y que en todo momento mantuvo reiteradamente su negativa a volver.

El 07 de Junio de 1984, el Tribunal de Gran Instancia de Creteil (Val de Marne), en la sala 6ª, se dictó la sentencia de divorcio, denegándole a Mary todas las pretensiones económicas que había pedido. Después de la sentencia se prosiguió con todos los trámites pertinentes al caso. Hasta que con fecha 13 de Noviembre de 1989 quedó registrado en la Libreta de Familia.

Una vez que salió la sentencia de divorcio, solo me quedaba vender el apartamento, que era grande, tenía tres habitaciones, un gran salón comedor, sala de baño, servicio aparte (WC), una cocina grande, un trastero abajo. Estaba situado en una zona tranquila, con grandes jardines y un espacio verde para que jueguen los niños. Con buenas conexiones, a 100 metros se encontraba el metro, que te llevaba al centro de Paris en 20 minutos. En esa época no se vendían bien los apartamentos, pero yo tuve suerte y lo vendí en 39 millones de francos antiguos.

Mientras se realizaban las gestiones de venta del apartamento en Creteil. En el verano de 1985, bajé a Hendaye, que era el lugar en que siempre había soñado para irme a vivir, una vez que estuviera jubilado. En Hendaye, decidí comprarme un piso situado a 1 kilómetro de la frontera con Irún. Este era más pequeño que el de Paris, pero era confortable y cómodo, se ajustaba justo a mis necesidades de ese momento, que era para habitarlo yo solo. La elección la hice de manera que por los dos lados del apartamento podía ver España, tanto por el Sureste, como por Noroeste, tenía dos amplios balcones y como era del oficio lo arreglé a mi gusto.

Los trámites son largos después de un divorcio, entre ellos que el Notario de Maisons Alfort, al que le había dejado en garantía más o menos de unos 300.000 francos. Como por consejo de mis amigos, me dediqué a viajar, subía a Paris con bastante frecuencia. En uno de esos viajes, visité al Notario, para que me devolviera, la parte del dinero que me correspondía, que era la mitad. Contestándome, que me la enviaría dentro de 15 días. Como yo no estaba de acuerdo le contesté: “UD., ha tenido suerte, de que yo personalmente haya venido a buscarlo”. El me preguntó: “¿Es que UD., no tiene confianza, de que se lo enviaré?” Le contesté, “Sí tengo confianza, pero la tendré más cuando tenga el cheque en la mano”. El me pidió: “Que me marchase, por qué tenía que trabajar”. A lo cual me negué en redondo, diciéndole: “Que él no atendería a ningún otro cliente, hasta que me sirviera a mí, y que ahí me quedaría todo el tiempo que fuera necesario, que si quería que llamara a la policía, así, tendría la ocasión de presentar una denuncia”. En menos de 5 minutos, el me dió el cheque, por lo tanto el problema ya estaba resuelto.

Unos días después me puse en contacto con Mary, para saber si ella había recibido su cheque, ella me dijo: “Seguro que tú lo cobras, pero que a ella no le darían nada”. Le pedí que hiciera una carta al Notario, en los términos que yo le decía y que me la enviara. Luego yo se la mandé al Notario, y antes de 8 días el Notario le había mandado el cheque a Mary.

Aprovechando la buena relación con Mary (entre comillas), le pedí la dirección de Anita, la que no veía desde el día que acompañó a su madre a hacer la mudanza, habían pasado unos cuantos



años, Mary, (aunque me pareció extraño), me dio una dirección, diciéndome que Anita vivía por la parte de "Gelos" al otro lado del río de Pau.

Con la dirección que me dió Mary, me dirigí a Gelos a buscar a mi hija, con tan buena suerte, que me encontré con un chico joven, que se ofreció llevarme en su coche. En la Alcaldía, me dijeron, que allí sólo había vivido un tal Jean Michel Pueyo, pero que Anita Pueyo, no era conocida en Gelos. Pero como Mary me había dicho que trabajaba en una Colonia de niños o en una Clínica, el joven que era de la Región, me llevó por todos los sitios en que había Clínicas o Colonias, pero toda la búsqueda resultó inútil. Era evidente, que Mary me había dado una dirección falsa, y allí comprendí que ella jamás me daría las direcciones de mis hijos.

De ese episodio, solo me queda el grato recuerdo de ese joven que me acompañó por todo, y que no aceptó pago de ninguna clase, diciéndome que era un servicio y que lo había hecho con mucho agrado. Por lo que le quedé muy agradecido por gran servicio que me prestó.

Aprendí la lección, comprendí que Mary no me daría jamás una dirección correcta, por lo que no tenía nada que hacer, puesto que yo estaba seguro, de que ellos la visitaban, así solo me restaba esperar tiempos mejores, para localizar a mis hijos.

## EL REENCUENTRO CON MI HIJO JEAN MICHEL.

A Jean Michel, lo encontré en la guía de teléfonos, una vez localizado, decidí no llamarlo, pensando que sería mucho mejor ir en persona a verlo y así lo hice. Debo confesar que llevé una desilusión muy grande, ya que al llegar a su casa me atendió en el garaje, cuando le hablaba ni siquiera me miraba a la cara, tampoco ni me invitó a entrar en su casa y menos a beber un vaso de agua, la verdad que me quedaron pocas ganas de volverlo a ver.

El trabajaba en una Orquesta, en la cual tocaba varios instrumentos. Esta Orquesta venía todos los veranos a Hendaye para 3 o 4 días, pero a mí nunca me lo dijo, pero el sí sabía donde yo vivía perfectamente.

Intenté de saber como estaban tanto él como su hermana, así es que lo llamé por teléfono, ¡y que casualidad!, él me dijo: “Que quería venir a verme”. A lo que le respondí: “Que aquí tenía su casa, que podía venir cuando quisiera”.

La primera vez que vino a verme, parecía, que lo único que quería dejarme claro era que de ningún modo necesitaba de mí. Comentándome que ganaba mucho dinero, que más bien le sobraba, en suma que su vida era muy satisfactoria. Por mi parte solo me quedaba decirle: “Que el saber que todo en su vida le iba tan bien, me daba una gran alegría”. Y le pregunté por su hermana, ¿si él sabía donde estaba Anita? Me contestó: “Que él sabía que estaba en la Isla de Córcega, pero que no sabía su dirección, que él no tenía relación con ella”. Le pregunté: “¿Y tu madre no te la puede dar?”. A lo que me contestó: “Que él no quería saber nada del tema”. Y se negó a contestar a nada relacionado con ese asunto. Después me dijo: “Que la semana que viene, vendré a verte”. Lo que me pareció muy bien.

Cumplió y vino, pero traía un propósito muy puntual y no se anduvo por las ramas, fue directamente y me preguntó directamente: “¿Si tenía dinero?”, a lo que le contesté: “Que sí, que tenía dinero, la prueba es los viajes que hago, pero que no te apures, que ya quedará algo para vosotros”. A lo que me contestó: “Pero lo tienes en el Banco, pero, si me lo pasas a mí, yo lo puedo hacer trabajar”. A lo que le respondí: “Jean Michel ¿Es que ese dinero es tuyo o es de tú padre?”.

Las visitas de mi hijo se repitieron, pero el único motivo era el dinero, en ningún momento demostró ni la más mínima intención de querer hablar con su padre y menos sincerarse.

En una de las visitas, me comentó que quería que yo le hiciera los garajes, a lo que le respondí: “Yo ya he trabajado mucho en ésta vida, así es que es el momento en que te toca a ti trabajar”. Pero no obstante, lo que si hice fue darle “Un millón y medio de francos”, para la compra de materiales, y que él se construyera los garajes. Pero a él solamente le interesaba el dinero, en ningún momento me pidió la opinión para hacerlos, siendo yo de la construcción.

Como él se había comprado su casa a crédito, yo le comenté: “Si lo hubieras consultado con tú padre antes de comprarla, yo te hubiera asesorado, ya que siendo del oficio de la construcción, te habría dado la mitad de lo que has pagado, y esto sin intereses, solamente como parte y renuncia de tu herencia, pero te habría puesto una condición, “Que me dieras la dirección de tú hermana”. El me respondió inmediatamente: “Que si le estaba haciendo Chantaje”. A lo que respondí: “¡Sí, Jean Michel! Si el querer saber dónde está mi hija, es un chantaje, entonces no te quepa la menor duda, tú padre, es un chantajista y no te olvides nunca de eso”.

Después de esto tardó mucho tiempo en volver a llamarme, cuando lo hizo, “Fue para pedirme que le sirviera como AVAL. Me comentó que tenía que hacer un trabajo y de que yo no tendría que pagar nada, que él pagaría todo”. Pero en toda la explicación que me dió, no me especifico nada relacionado, sobre de que cantidad o negocio se trataba. Ante esta falta de información le contesté: “Que eso de ser AVAL, no lo había aceptado en la vida, que sabía perfectamente, las consecuencias que uno se exponía el serlo”. A lo que mi hijo me respondió: “Que él no me necesitaba y que ya buscaría a otra persona”, y me colgó el teléfono.

Pasó más o menos un mes de este incidente, y yo lo llamé por teléfono y le pregunté: “¿Como es eso que ya no me telefoneas más?”. El me contestó: “Si no me vas a dar dinero, para que quieres que te llame”. Le respondí: “Tienes razón, no vale la pena, que te molestes en llamarme”. A partir de ésta llamada de teléfono, no lo he vuelto a ver nunca más, en una palabra, intenté por todos los medios recuperar a mi hijo, pero a él solo le interesaba sacarme el dinero, pasaba de todo. Me di cuenta que a Jean Michel, su padre como tal, no le importaba absolutamente nada, pero el dinero de su padre, si que le importaba. Ante ésta situación, era absurdo seguir tratando de acercarme a mi hijo, por lo tanto, aunque con mucho pesar debo confesar, que ésta fue toda la relación que mantuve con mi hijo. Lo había encontrado después de muchos años, pero no había servido de nada, ni siquiera había conseguido que me diera la dirección de mi hija Anita.

## **EL REENCUENTRO CON MI HIJA ANITA. (1991)**

**Pero la vida continúa y yo seguí haciendo lo que más me gustaba; viajar, era lo que mantenía en forma, además de conocer y compartir vivencias con mucha gente, los viajes me han dado grandes satisfacciones y grandes alegrías, como la que me sucedió en el viaje que realicé a Ecuador el 20 de Diciembre de 1990. El país lo encontré bastante pobre, pero con unos paisajes increíbles, grandes montañas, bosques, en fin recorrimos las 3/4 partes del Ecuador. El grupo regresó a París y yo me quedé solo en Quito unos días más, ya que seguía viaje a las Islas Galápagos, después regresé a coger el avión a Quito con destino a París.**

**En el viaje de regreso, lo hice el día 16 de Enero de 1991, en el avión, prácticamente todo el pasaje eran franceses, estamos en la parte de atrás del avión, en donde intercambiábamos impresiones de lo que habíamos visto. Yo les conté el día que subimos al Chimborazo, habíamos llegado más arriba de donde se encontraba el refugio, que se halla a unos 5.000 metros de altitud, a partir de ahí quedaban unos 1.300 metros de nieve para llegar a la cima. Como compañeros de viaje se encontraba un Grupo de Alpinistas Franceses, que ellos si habían escalado hasta la cima del Chimborazo.**

**Este grupo de Alpinista pertenecía al Grupo Alpino de Savoie, yo les comenté, “Que a su región Savoie, solo había ido una vez y que tenía dos recuerdos, uno bueno y uno muy malo”. Ellos me preguntaron: “Cual era el bueno”, y yo les dije: “La nobleza y cordialidad de sus habitantes”, ¿Y el muy malo?, “Es que allí perdí una hija de 23 años, cuando se encontraba escalando la montaña”. El jefe de la expedición, me dijo: “Desde hace unos 8 o 9 años, no había muerto ninguna chica en el departamento, la última fue la hermana de Anita Pueyo”. Yo al oír el nombre de mi hija, no podía creer lo que estaba oyendo, que 1100 metros de altitud, tenía noticias de mi hija, sin poderme contener rompí a llorar, se me puso todo blanco y me desmayé, la emoción era demasiado fuerte. Ellos trataron de ayudarme, llamaron a la azafata que me dió un calmante con un vaso de agua, para que me calmara. Pasada la primera impresión y un poco más tranquilo, les conté a los alpinistas, que llevaba muchos años sin saber nada de mi hija. A ellos le pareció imposible que Anita pudiera hacer una cosa así, puesto que ellos la conocían bien, ya que ella hacía equipo con ellos en escaladas de montañas y que era una chica muy agradable, simpática, formal. Ellos me contaron que ella tenía un hijo y que su pareja se llamaba José, que era amigo de ellos, y que vivían en la Isla de Córcega.**

**La azafata pasaba continuamente para ver como me sentía y si necesitaba algo. El jefe de los alpinistas, fue muy gentil me ofreció su ayuda, la cual acepté emocionado y a la vez esperanzado, se le veía un hombre de palabra. Yo no quise entrar en más detalles, del por qué de ésta situación, entre mi hija y yo, eso pertenecía a mi vida familiar. Le pedí, que comprendiera mis razones. El lo entendió e inmediatamente me dio su nombre y a la vez prometiéndome de todo corazón; “Que llegando a su base, me enviaría enseguida la dirección de Anita”.**

**Aunque tardó varios meses en ponerse en contacto conmigo, debido de que cuando llegaron a su Región, inmediatamente los enviaron a otra región a realizar escaladas. Por lo tanto, no pudo ponerse en contacto conmigo inmediatamente. Pero tan pronto tuvo la ocasión, cumplió con su palabra, me envió una carta con la dirección de mi hija Anita y pidiéndome excusas por la tardanza.**

**Esa misma tarde, fui al Banco a sacar dinero y luego me dirigí a la Agencia de Viajes de Hendaye, dónde me informaron de lo que tenía que hacer, para viajar a Córcega inmediatamente. Y así lo hice.**

**El viaje a la Isla de Córcega, lo realicé en el mes de Mayo de 1991, me fui en tren hasta Marsella, ahí cogí el avión hasta Bastia. Cuando llegué, comí en un restaurante. Luego cogí un autobús que me llevó hasta un pueblo que quedaba a unos 10 Kilómetros del pueblo en dónde vivía mi hija. Aquí cogí un taxi, para que me llevara a Multifao que era dónde terminaría mi incesante búsqueda de mi hija. Cuando llegué, entré en un Café que estaba al otro lado de la carretera, y pregunté por Anita, ellos me dijeron: “Allá la tiene, jugando con sus niños”.**



**Cuando Anita me vio, se quedó muy sorprendida, pero nos abrazamos y me presentó a mis dos nietos Ghjuvanni de 5 años y Julien de 3 años, fue una emoción muy grande la que sentí en esos momentos. Todo lo que estaba viviendo en esos momentos, parecía un sueño, no una realidad. El volver a ver a mi hija después de tanto tiempo y de conocer a mis nietos de los cuales no tenía la menor idea de que existían, al final había logrado mi mayor anhelo, encontrar a mí hija.**

**Al poco tiempo de llegar a casa de mi hija, llamó su madre por teléfono, escuché como Anita le decía: “Que su padre estaba allí y cómo le contaba, de la manera que la había encontrado”. (Yo le había dicho a mi hija, que en el restaurante de Bastia dónde había comido, hablando con gendarme me había dicho que los conocía y dónde vivían). Ella le contó a su madre esa versión. No tengo ni idea como tomó la noticia Mary, de que yo estuviera en el lugar, que ella me había ocultado y negado reiteradamente por tantos años, que de nada le habían servido las direcciones falsas que me había dado del paradero de mi hija. Yo la había encontrado y ésta vez la suerte estaba de mi lado.**

**Estuve en casa de mi hija unos días, hablamos de todo lo que nos concernía como padre e hija, delante de su pareja José. Yo era consciente de que nuestras conversaciones se transformarían en reproches por la parte de Anita, y así fue, ella me juzgaba, de las cosas que había hecho o dejado de hacer con ellos. No me sentí en ningún momento violentado, si no todo lo contrario, estaba tranquilo y le respondí a todo con facilidad.**



Hasta que llegó un momento en que José, me dijo: “Como un padre podía soportar, todo lo que me estaba diciendo mi hija”. Yo le contesté: “Que no la había buscado tanto tiempo, para venir a reprenderla, si no, para escucharla y saber todo lo que tiene que decirme, que yo prefería responderle uno a uno, todos sus reproches, que era yo, quién tenía que dar las explicaciones necesarias y que ésta, es la única manera de que todo quede bien claro entre los dos”. Creo que José, no llegó o no supo comprender mi postura ante mi hija, pero yo sí tenía bien claro como debía actuar.

Solamente hubo un punto, que para mí no fue nada de agradable, que mi hija me dijo: “Que cuando yo fuese anciano, ella no podría guardarme”, esto si me dolió, pero no dije nada, no valía la pena, ya que no tenía la menor intención de ser una carga, para ninguno de mis hijos. Jamás, ni en broma, se me hubiera ocurrido contar con esa opción para mi vejez.

La situación de mi hija no era de las mejores, pero yo no me podía meter, solo ver y escuchar. Cuando me fui, creo recordar que di un cheque de 2.000 Francos. Mi estancia en Corsa, fue muy agradable. El objetivo principal ya lo había logrado, el encontrar a mi hija, conocer a mis nietos, que son mi orgullo y a la vez que ella se sincerara conmigo. Por lo pronto, yo como padre, había dado el primer paso, ahora solo quedaba esperar, que Anita hiciera lo propio más adelante.

Regresé a Hendaye, a seguir con mi vida, pero a partir de mi viaje a Corsa, cuándo Anita venía a ver a su madre a Gavaston, que generalmente lo hacía en la época de verano, ella venía hacerme una visita con los nietos. Todavía fue necesario vernos muchas veces más, para acostumbrarnos a la relación de padre e hija, habíamos pasado demasiado tiempo distanciados, confieso que no fue nada fácil, ni para mí, ni para ella. Pero ella continuó visitándome y poco a poco, con la constancia de ambos las dudas se fueron disipando, dando como resultado que hoy puedo decir que tengo una excelente relación con mi hija y mis nietos.

De mi matrimonio, puedo decir al día de hoy, que mantengo una cordial relación con Mary, ella sigue viviendo en Gavaston. De mis hijos, de Jean Michel, no he vuelto a saber, solo tengo noticias a través de su hermana.

Con mi hija Anita, tengo una relación basada en la sinceridad, hemos dado vuelta la página y hemos comenzado desde cero. Bien seguro que ella es todo lo contrario que su hermano, ella jamás me ha pedido nada, jamás me ha preguntado si tengo dinero o no. Lo que yo le doy es porque yo quiero dárselo.



## LOS VIAJES REALIZADOS (1979 – 2001)

El año 1979, fue un año en que el destino o la vida, sea lo que sea puso a prueba mi resistencia para poder sobrevivir, ya lo había conseguido en el año 1936, cuando fusilaron a mi padre, con solo 15 años y había superado la prueba. Ahora a los 58 años, nuevamente se me presentaba el desafío de la supervivencia, que vino dado por tres hechos puntuales que fueron:

Primero: La muerte trágica de mi hija Kate. Segundo: El abandono del domicilio conyugal de Mary. Que sería el principio, de lo que luego sería el Divorcio. Tercero: Pasar al PRE-Jubilo. Lo que significaba el fin de mi vida laboral, para comenzar otra etapa en mi vida.

Por todo lo que había luchado y trabajado sin descanso, en un corto período de tiempo, todo se había venido abajo, como un castillo de naipes. Ya no me quedaba nada, estaba solo nuevamente y el reto se volvía a repetir, una vez más tenía que encontrar el medio de sobrevivir.

Mis amigos de Maisons Alfort, al ver la situación de angustia y desesperanza en la que había quedado, me propusieron: “Que como siempre me había gustado la geografía, lo mejor que podía hacer, era comenzar a viajar y así tener una nueva ilusión para vivir”.

### EL COMIENZO DE LOS VIAJES COMO TERAPIA.

Mi primer viaje fue a "SUIZA", por invitación por una vecina de Uncastillo, que vivía en Ginebra, ella estaba casada con un suizo. Al saber la noticia de la muerte de mi hija, me invitó a que fuera a pasar unos días con ellos.

Ellos se comportaron de una forma admirable, me llevaron a conocer varias regiones de Suiza, entre ellos Lión Montreux y todos sus alrededores. Me gustó mucho el país, sobre todo por su limpieza y forma de vivir, es diferente. Como anécdota, un día se nos hizo tarde y no habíamos comprado el periódico, como dónde lo ponen a la venta es muy peculiar, ya que tú coges el periódico y echas el dinero que vale en una caja, no hay nadie para venderlo, así es que cuando él fue a pagarlo le faltaba un céntimo y por eso no lo cogió. A su mujer le pregunté: ¿Por un céntimo, tú marido no coges el periódico?, él me contestó: “Soy ciudadano Suizo, yo no le robo a nadie”, yo le pasé lo que faltaba y así cogió el periódico. Otra de las cosas que me llamaron la atención, es que tenía un fusil de guerra en casa, al preguntarle el por qué, me respondió, “que ellos en caso de movilización, sabían dónde tenían que ir”. Este viaje que me sirvió como terapia, después ellos vinieron a pasar unos días en mi casa en Maisons Alfort.

Luego realicé un viaje a "BELGICA", en el mes de Mayo de 1980, con unos amigos de Maisons Alfort, fuimos en coche por lo que recorrimos muchos sitios, nos deteníamos dónde queríamos. Estuvimos en Gante y Brujas, todo estaba muy bien, pero mi moral no estaba muy alta al contrario, todo lo acaecido estaba demasiado cerca aún.

Otro de los viajes cortos que hice, fue a "AUSTRIA", fue en autobús, visitamos Linchenstein, el Lago Constanza, todo estaba rodeado de maravillosos paisajes. En el recorrido que hicimos pasamos por Alemania, para luego volver a Austria, luego rodeamos el lago hasta la frontera Suiza. Hicimos un recorrido por las montañas, dónde se encuentra el "Puente Europa", que queda en la frontera con Italia. Visitamos muchos lugares, cada cual más hermoso. Fue un viaje muy bonito, pero lo principal es que me serviría como preparación para los futuros viajes.



**1.-GRECIA, CIRCUITO DEL PELOPONESO, del 18 al 25 de abril de 1981.**

**En ATENAS, visité el Museo Arqueológico, el Palacio Real, el Templo de Zeus etc.**

**De ATENAS a DELFOS, en el curso de la ruta paramos en OSSION LOUCAS para visitar el monasterio Bizantino célebre por sus mosaicos. En Delfos, visita al Museo de Delfos, uno de los más ricos en obras de arte.**

**De DELFOS a OLIMPIA, aquí cruzamos el Golfo de Corintia en ferry. Visita del museo de Hermes.**

**De OLIMPIA a NAUPLIA, aquí está el santuario de ASCLEPLIOS, el Dios curandero. De NAUPLIA a ATENAS, pasamos a MICENAS el interés es de los grandes monumentos que datan desde hace 3000 años y que están clasificados entre la más grandes maravillas arquitectónicas y arqueológicas, entre ellas, la Puerta de los Leones, la Tumba de Agamenon etc. Fue un viaje muy bonito.**

**2.-BULGARIA; CIRCUITO "LAS ARENAS DE ORO", del 12 al 19 de mayo de 1981.**

**De BALTCHIK a CABO KALIAKRA, en BALTCHIK visitamos el palacio de la Reina Maria, edificio de estilo Oriental y el Jardín Botánico. En el CABO KALIAKRA, visita al museo y los restos de las fortificaciones. VARNA: Villa portuaria fundada en el siglo VI, A de C, por los Griegos. Visita de la Termas Romanas, la Catedral, el Museo Arqueológico y el Acuario. NESSEBAR: Es un pequeño puerto, además de ser una villa -museo, tiene 40 iglesias Bizantinas, las casas antiguas, todo es testimonio de un pasado esplendoroso. De SOFIA a RILA: Sofía es la capital de Bulgaria, visita a la Basílica de Santa Sofía, la Rotonda de San Jorge, la Catedral Alexander Nevski, el Monumento a los Libertadores. RILA: Visita al Monasterio de RILA, de**



arquitectura tradicionalmente Búlgara, situada a 117 Km., de SOFIA. ROUSSE al DANUBIO: Visita a SILISTRA, después en ROUSSE, visitamos el centro industrial y cultural muy importante, construido en terrazas que dominan el Danubio, visita al celebre Museo Baba Tonka. Regreso por la vía de CHOUMEN para visitar la Mezquita Tomboul. TOLBUHIN: La ciudad es interesante por su artesanía. Termina el viaje con una cena, con orquesta, cantos y danzas gitanas.



### **3.-"SRI LANKA"; del 28 de noviembre al 05 de diciembre de 1981.**

Llegada a COLOMBO, visita a la ciudad, el centro de la villa se llama FORT: donde está concentrado las mejores y diversas boutiques, los Bancos etc. Se nota el contraste de las civilizaciones que han pasado por ella, como los árabes, portugueses, holandeses, Ingleses. Visita al JARDIN ZOOLOGICO DAHIWELA, que es el 2º de Asia, aquí vimos a 15 elefantes que tocaban música y danzaban, esto lo hacen todos los días a las 17 horas. Visita a la ciudad, a los murales pintados, los 4 budas de Gal-Vihara, el Palacio Real, el espléndido Vatadagué, edificio circular rodeado de una Dagoba, en fin otros Dagobas y templos Hinduistas. En el lago artificial y en el bosque abundan los pájaros y los monos.

**SIGIRIYA:** Es una las más sorprendentes ciudades de Ceilán, una colosal roca de piedra roja, llamada la Roca del León, aquí subsiste, las ruinas de una palacio grandioso.

**KANDY:** Visita al Jardín de las Especies, y al Templo del Diente "Budista", que es una maravilla. Un centro artesanal, en que los niños que trabajan, hacían verdaderas obras de arte, tanto en pintura en telas, como tallas en madera. **NUWARA ELIYA:** En el camino visitamos una fabrica de Té, ésta ciudad es netamente inglesa, los jardines, las casas, aquí se encuentra el mejor Té del mundo. **TISSAMAHARAMA YALA:** Visita al Parque Nacional, dónde se ven las bestias salvajes, sobre todo los elefantes. **GALLE:** Visita a la fortaleza Holandesa, esta ciudad es renombrada por sus productos artesanales, artículos en concha de tortuga, en madera de ébano y de otras maderas preciosas.



**4.-EGIPTO; "CIRCUITO TODO EL EGIPTO"; del 08 al 21 de marzo de 1982. Visité, EL CAIRO; LOUXOR; ASSOUAN; ABOU SIMBEL; aquí estaban los monumentos que habían sido desplazados de su lugar de origen por la Empresa en la que yo había trabajado. El director de la misma se encontraba en el Cairo y me invitó a cenar al Sheraton. En este viaje recorrí todo el país.**



**5.-MEXICO; "CIRCUITO DESDE LOS AZTECAS A LOS MAYAS", del 30 de abril al 12 de mayo de 1983.**

**MEXICO: Visita al Zócalo, la plaza más grande de América Latina, hecha por los españoles sobre el lugar del centro ceremonial del Imperio Azteca, TENOCHTITLAN. Recorrido por toda la ciudad visitando los monumentos. Paseo en barca en los JARDINES FLOTANTES DE**

**XOCHIMILCO: El Museo de Antropología y de la Historia; Visita a las salas de diferentes civilizaciones precolombinas. Los orígenes, Teotihuacan, Toltecas, aztecas y mayas. La plaza de las tres culturas. La Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe. TEOTIHUACAN: Visita a la ciudadela, a la Pirámide de Quetzalcoatl, las Pirámides del Sol y de la Luna. CHOLULA: Visita a las iglesias Barrocas de Santa María de Tonantzintla y la de San Francisco Acatepec el Santuario de la Virgen de Los Remedios.**

**PUEBLA: Visita a ciudad sus monumentos, catedrales, la Capilla del Rosario, y el convento de Santa Mónica. TÉHUACAN: Villa Termal. OAXACA: Visita al Monte-Alban, El Observatorio, observar los Bailadores representando monstruos. Los Palacios presentan motivos geométricos representando la piel de la serpiente. Distintos museos, iglesias, y mercados artesanales. Pasando por TUXTLA-GUTIERREZ; capital del estado de CHIAPAS; antes de llegar a San Cristóbal, la ruta se eleva a más de 2000 MT., de altitud.**

**SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS: Es un pueblo de comunidades de origen maya, visita a las iglesias, catedral etc. PALENQUE: Ciudad Maya, rica jeroglífico, visita al templo de las inscripciones, dónde se encuentra la tumba del rey-Prete Pakal, el Palacio, los templos de la Cruz, del Sol. UXMAL: Es un centro maya de la época post clásica, dónde la arquitectura es de estilo Punc, visita de La Pirámide de Devin, el Palacio del Gobernador etc. MERIDA: Visita al mercado, famosa por sus hamacas, vestidos Yucatecas, Guayaberas y Huipiles. CHICHEN-ITZA: Ciudad maya, visita de la Pirámide de "El Castillo" con sus 365 escalones. El Templo de los Guerreros. El Cenote o Pozo de los sacrificios humanos. El Observatorio. CANCUN: Balneario moderno aquí terminamos el viaje.**



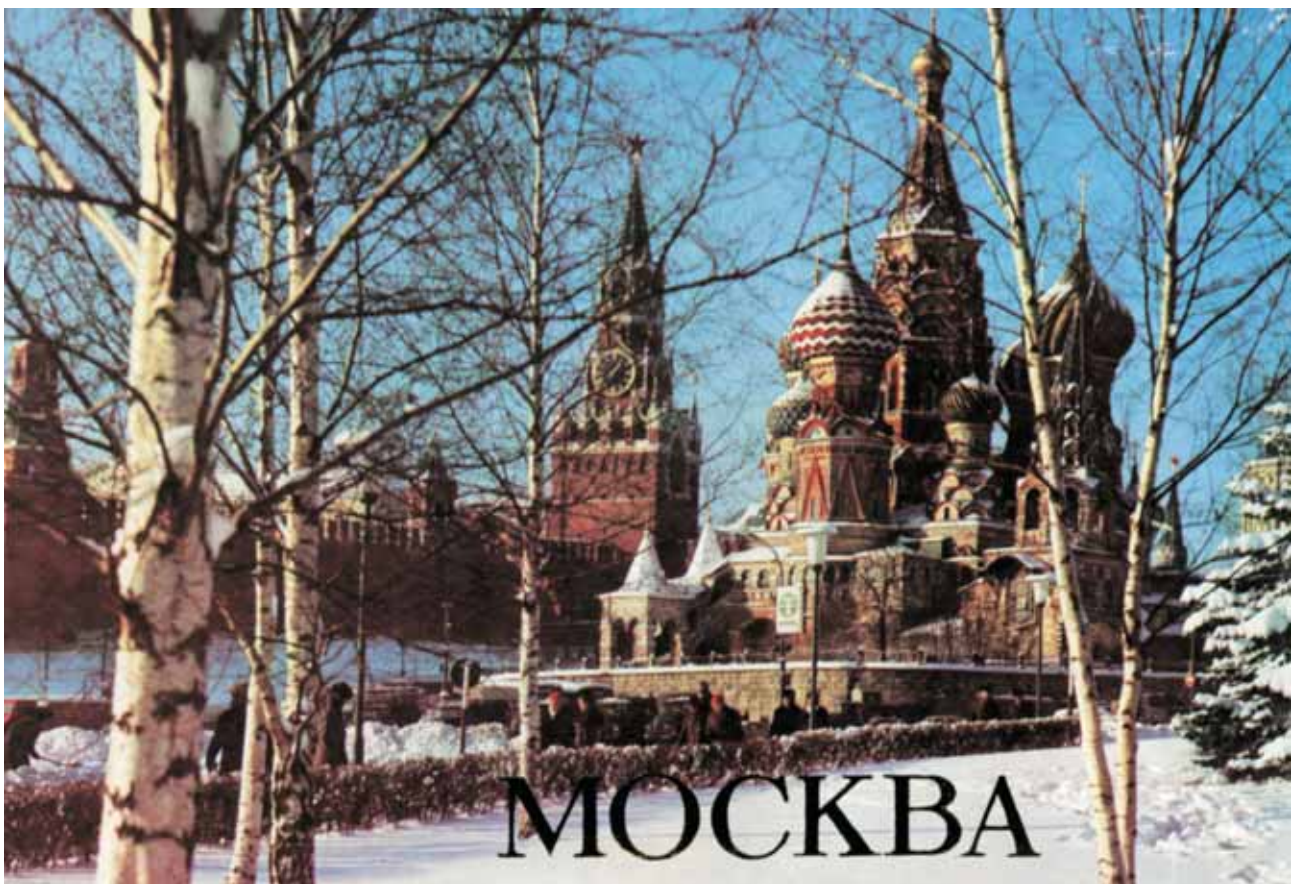
**6.- RUSIA. URSS; "CIRCUITO DEL CAUCASO-ASIA CENTRAL"; del 07 al 27 de Julio de 1983.**

**MOSCU: Visita a la Plaza Roja. La Basílica de San Basilio el Bienaventurado. La Universidad de Lomossov. El Monasterio Novodévitchi célebre por su Iconostasio. Y recorrido por la ciudad.**

**TACHKENT: Es la capital de Uzbekistán, que tomo el nombre del astrónomo Uzbek. La parte antigua de ciudad fue destruida por un terremoto en el año 1966. Aquí nació Tamerlan el famoso constructor varias madrazas, lo que ha hecho famosa por sus madrazas.**

**Visita a dos Madrazas KOKELDACH y BARAK-KHANA, del siglo XVI, testimonio de la función religiosa de la antigua TACHKENT. BOUKHARA: Ciudad situada en la antigua ruta de las caravanas que iban hacia Afganistán, Persia e India. BOUKHARA; Guarda aún los vestigios del pasado, gracias a sus numerosos edificios, mezquitas, madrazas, palacios y caravasas, una originalidad particular de ciudad árabe de Asia Central. Esta ciudad en la parte vieja, es sucia y pobre. La parte nueva, tiene hermosos jardines. Sus campos de maíz y de algodón estaban bien cultivados.**

**CHAKHRISAB: Villa natal de Tamerlan dónde subsisten los vestigios de los Palacios y de los Mausoleos. SAMARKAND: Es una ciudad muy antigua, que fue conquistada por los árabes y destruida por Gengis Khan, en el siglo XIV, Tamerlan establece su soberanía. La villa se cubre de Mezquitas, Palacios y Jardines. Su nieto hizo construir el Célebre Observatorio. Visita de la ciudad, la Mezquita Bibi Khanin y la tumba de Tamerlan. Famosa por su arquitectura, es asombrosa. BAKOU: Es la cuarta ciudad de la antigua URSS, y capital de Azerbaiján, conocida por su industria y por la explotación petrolera. Es una de las ciudades reinas del Oriente con sus Minaretes que dominan toda la ciudad antigua. Visita a los Jardines de Kirov, la antigua villa fortificada, la Mezquita (1441), etc... KOVISTAN: Ciudad célebre por sus pinturas rupestres,**





que tiene 4000 dibujos. **TBILISSI:** Capital de Georgia, la antigua Tiflis, también llamada Iberia, (el mejor hotel se llama Iberia), llamada por sus visitantes "La Florencia del Cáucaso"; Visita a la ciudad, la Montaña Sagrada donde está el Panteón de los Escritores y Hombres Ilustres de Georgia. La Iglesia de Nshreta. El Museo de Arte de Georgia.

**ORDJONIKIDZE:** Para llegar a esta ciudad, se hace por la Ruta Militar de Georgia, que antiguamente era la ruta de las caravanas venidas de Persia. **PIATIGORSK:** Célebre por sus villas termales del Cáucaso. Visita a la ciudad. **MINVODY:** Visita a la ciudad. **ODESSA:** Visita a la ciudad, La Opera, La universidad y la casa de Pouchkine y la celebre escalera de Potemkine. Museo de la Marina. **KIEV:** Es la capital de Ucrania, Kiev fue la capital de Rusia, visita a la ciudad. Cena de despedida y fin del viaje.

### **MIS IMPRESIONES DE ESTE VIAJE.**

En mi viaje a Rusia, pude ver la diversidad existente en todo. Por ejemplo en la parte que hoy en día es Uzbekistán, se encuentra el desierto de Carakus, donde el agua de un lago llega a tener una temperatura de 30 a 40 grados. Aquí la guía no nos dejaba bañarnos, pero nosotros optamos por hacerlo y no pasó nada.

Nos explicaron que esta era la zona de donde procedían de las famosas pieles de Astracán. Consistía en que mataban los corderitos de 4 días, no podían ser ni de 3, ni de 5 días. Por eso era tan cara la piel de Astracán.

Tayikistán, está en la frontera con Afganistán, donde se encuentra el famoso Pico del Parmir, llamado en la zona el "Pico del Comunismo". Aquí nace el río Amudaria. Visitamos un museo que tenía unas esculturas en madera impresionantes. Su capital que era pequeña, pero muy bonita y acogedora. Recorrimos toda la zona, para luego regresar al Uzbekistán.

En Uzbekistán, recorrimos toda la zona, llegando hasta el mar Aral, que ahora se ha convertido en lago. Visitamos la ciudad de Kiva, es la que más me gusto en todos los aspectos. Por esta zona pasaba la antigua Ruta de la Seda que venía desde China, por aquí pasó Marco Polo. Esta zona gran parte fue destruida por Gengis Kan.

En Azerbaiyán, cuya capital es Bakú. Que en lengua del país quiere decir, "Ciudad de viento". Situada a orillas del mar Caspio. Más conocida, como la ciudad del petróleo. Hicimos un gran recorrido por toda esta zona, sus habitantes son muy acogedores.

En Armenia, visitamos la ciudad de Erivan, aquí encontramos a mucha gente que hablaban francés. Me dió la impresión que esta zona era más libre que las otras. Esta ciudad tenía un paseo con jardines, se decía que a lo largo del jardín existían más de 1800 caños y que el agua la traían desde el lago Evian situado a 2.000 metros de altitud.

Después fuimos a visitar la catedral católica de Armenia, en mi grupo se encontraban dos curas belgas que hablaban en francés y en español. Uno de los curas y yo siempre íbamos con pantalón corto, pero ese día él se puso pantalón largo y no me lo advirtió. Cuando llegamos a la Catedral, que esta situada a unos dos kilómetros del Monte Arara, (Turquía) famosa por el Arca de Noe. El obispo me dijo que no podía entrar, la guía de origen iraní, que le gustaba hablar mucho conmigo, le pidió que por favor me dejara entrar, pero en lugar de acceder y por la manera que gesticulaba, también le estaba llamando la atención a ella por ir demasiado escotada, se lo dije, pero me lo negó en un principio, pero luego lo admitió.

Como no pude entrar a la catedral me dedique a recorrer las calles, preguntando a los que encontraba por “pivo, pivo” (cerveza), uno me indicó con mano detrás de la catedral, y fui, encontré una especie de barraca, cubierta con viejas planchas de zinc. Entré y ahí había media docena de armenios a los que les pregunté, ¿pivo? a lo que me contestaron, “niet-(no)-coñac” y yo les respondí “Dac” (si), y me sirvieron un vasito bastante respetable de un excelente coñac, que poco podía envidiar al coñac francés. De alguna manera empezamos a entendernos. La consumición me costó un rublo y me invitaron a otro.

Cuando el grupo salió de la catedral, yo con los dos vasos de coñac estaba para cantar la “Internacional”. El cura que era mi compañero, me preguntó, ¿dónde te has metido, que estas casi borracho?, yo le contesté: “Que era por su culpa”. Luego me comentó de que la catedral era muy bonita, a lo que le respondí, “que el coñac era mejor”. Los demás compañeros belgas y franceses, me preguntaron, como había encontrado el pequeño bar, les dije; hay que aprender ruso para viajar.

Después nos fuimos a visitar el Museo de Erivan, pero con tan mala suerte, que llegamos a media hora antes de que cerraran. La guía del Museo, se negó a acompañarnos esa media hora. Pero la guía francesa, que los tenía bien puesto, le contestó a la guía del Museo, que nosotros habíamos pagado dos horas de visita acompañada. Nos acompaño media hora y después dio por terminada la visita. La guía francesa la mando a buena parte y ella siguió con la visita. Cinco mujeres que hacían la limpieza del museo, se pusieron en la entrada para que no entráramos, una de ellas se dirigió a mi, diciéndome que pantalón corto no podía entrar al museo. Yo le hice remarcar, que mis piernas eran más bonitas que las suyas, ya que las mías estaban bronceadas, mientras las mujeres del grupo, decían que ya les gustaría tener mis piernas. Yo le subí las faldas, hasta las bragas y sus piernas eran de un blanco que superaba a la nieve, se quedaron chillando las mujeres de la limpieza y nosotros riéndonos continuamos la visita al museo.

El museo era muy interesante, al poco rato vino un guardia que nos dijo amablemente que saliéramos del museo, a lo que nosotros accedimos de buen grado. La guía nuestra escribió una carta a la Oficina de Turismo Soviética, exponiendo el incidente, la que firmamos todos.

Seguimos viaje a Georgia a 2.000 metros de altitud, pasamos por el lago Evian, en donde hay unas vistas panorámicas muy bellas.

Nos adentramos en el Cáucaso, que son montañas sin árboles, ni piedras, puedes subirlas con relativa facilidad, su altitud es de unos 3.000 a 4.000 metros. A medida que vas avanzando llegas a la parte plana, aquí había un estrecho pasaje y estaban haciendo un muro de contención, a mi no me gusto nada la forma de hacerlo, ni los métodos que utilizaban, era mi opinión como especialista en esta clase de trabajos, pero era su forma de hacerlo.

Llegamos a un hermoso valle, todo lleno de viñedos. Aunque que el vino que se producía tenía pocos grados, pero era bueno. Mi compañero, el cura belga, mientras hacíamos la visita vimos una especie de bar y allí nos metimos, lo difícil era comunicarse con la gente, ya que ellos hacían poco para hacerse comprender por los turistas. Aunque el cura, decía hablar ruso, siempre era yo el que daba la cara. En el bar pedí, en inglés, en francés y en español, pero no había forma de hacerse comprender, hasta que use el idioma de los signos, les mostré un vaso que estaba en el mostrador, le indique dos vasos de vino, contestándome, “niet, no botella, 1 rublo”, compramos la botella, bebimos ahí mismo, media botella. Luego nos fuimos con el grupo a comer una copiosa comida en donde pusieron una botella para dos personas, todo comprendido en el precio.

Después de comer partimos dirección a Tbilisi (Tiflis), la capital de Georgia, al llegar al valle de Pankir, que es un lugar maravilloso, subimos cerca de Chechenia, en donde había muchos pozos en piedra redondos, llenos de calaveras humanas, que ni el guía, ni nadie, supo darnos una explicación de lo que eso significaba. A la entrada había una fuente, que decían, que el que bebía el agua, prolongaría su vida. Bueno, siempre hay quien que cree en estas cosas, otros no, yo me encuentro entre estos últimos.

Proseguimos viaje a Osetia del Norte de Georgia, este es un lugar de vistas maravillosas, con grandes montañas con sus picos nevados. Luego en Osetia del Sur, también tiene lugares con vistas maravillosas, desde el hotel se podía admirar las montañas nevadas, en general los paisajes eran fabulosos.

Continuamos a Ucrania. En la capital Odesa, todo el grupo subimos por las escaleras de Potenkina, famosa por la revolución rusa. La parte vieja de Odesa, hay edificios maravillosos. La parte moderna, no había gran cosa que señalar. Recorrimos la ciudad, visitamos las casas de los bosques, que se llaman Dachas. (Se supone que las bonitas eran de los trabajadores, y que las feas, eran de los miembros del Partido).

De aquí, nos fuimos a Moscú y recorrimos la ciudad, pudiendo apreciar la gran arquitectura. En este viaje, si era difícil entrar en la Unión Soviética, más difícil era salir. Fue un viaje muy interesante.

**7.- TURQUIA; CIRCUITO "EL GRAN TOUR DE TURQUIA"; del 05 al 20 de Septiembre de 1983.**

**BURSA:** Llegamos a ésta ciudad por la vía Yalova y atravesando el Bósforo por el Puente Internacional. Ciudad que fue la primera capital del Imperio Otomano. Visita a la Mezquita Verde. El Mausoleo Verde. La Gran Mezquita, etc.

**ANKARA:** Por la vía de Eskisehir. Visita a la ciudad, La Ciudadela. El Templo de Augusto y El Mausoleo de Atatürk. Museo Hitita, que contiene colecciones incomparables sobre las civilizaciones de Asia Menor.

**CAPADOCIA:** En el viaje de ida visita a HATTUSAS, antigua capital de los Hititas, y al Santuario rupestre de YASILIKAYA. En la Capadocia, visita a los paisajes extraños y maravillosos, visita al valle de GOREME y sus asombrosa Iglesias, las pintorescas aldeas trogloditas con sus centenares de iglesias y habitaciones cavadas en la misma roca, y la ciudad subterránea de KAYMAKLI cuna del cristianismo a más de 75 metros de profundidad.

**KONYA:** En el trayecto visita al prestigioso caravasar SELDJOUKIDE de SULTANHAN. KONYA, es la antigua capital de del Sultanado de Rumi. Visita a la ciudad, La Mezquita y el Mausoleo de Mevlana, fundador de la Orden de los Derviches Danzantes. El Museo de la Cerámica.

Seguimos viaje hacia SILIFKE, ALANYA. PUMUKKALE: Por vía ANTALYA y BURDUR, visita de las ruina greco-romanas de Perge, Side, y el teatro de Aspendos, visita al Castillo de Algodón, y a la Necrópolis romana de Hierapolis.

**KUSADASI:** En ruta visita a AFRODISIAS, con su inmenso estadio todavía intacto y el Templo



de Afrodita. Luego visita a la ciudad Jónica de PRIENE: del Teatro de MILET y del magnífico Templo de Apolo en DIDYMES.

**KUSADASI:** Excursión a EFESO, uno de los lugares más prestigioso de la Antigüedad: la vía Arcadiani, el teatro, el templo. A continuación visita de la Basílica de San Juan y la casa de la Virgen Santa.

**IZMIR:** En ruta, paramos en PERGAME, visita de ésta ciudad antigua, testigo de la civilización Helenística, célebre por ASCLEPION; centro terapéutico.



Visita a AYVALIK y CNAKKALE. Partida hacia ESTAMBUL vía TROYA, donde Homero se inspiró para escribir la Iliada y la Odisea.

**ESTAMBUL:** Excursión en el BOSFORO justo hasta el MAR NEGRO. Visita al Castillo de Rumelihisar. Excursión al Cuerno de Oro hasta el Café de Pedro Loti, visita al Museo de San Salvador en Chora y la Mezquita de Eyüp. Visita al Hipódromo, la Mezquita Azul, Santa Sofía y la Mezquita de Soliman el Magnífico, el Palacio de Topkati y el Gran Bazar.  
Fin del viaje

**8.-CUBA "GRAN CIRCUITO", del 12 al 26 de Mayo de 1984.**

**LA HABANA:** Visita a la parte colonial donde las iglesias, las casas y los patios evocan los siglos pasados.

El Castillo de la Fuerza, la Plaza de Armas, el Palacio de los Capitanes Generales, el Museo de la ciudad, la Catedral. La Plaza de la Revolución y el Monumento a José Martí, héroe Nacional, la Rampa, el Malecón. Museo Guanabacoa.

**SANTIAGO DE CUBA:** Que es la antigua capital del país, hoy en día la segunda, fue el punto de partida del movimiento revolucionario de Fidel Castro. Excursión al Parque Nacional de la Gran Piedra en Sierra Maestra, paisaje montaños, torrentes y cascadas. De regreso visita al Castillo del Morro, fortaleza española que guardaba la entrada al Puerto. Visita en Santiago del Cementerio Santa Ifigenia dónde son inhumados los héroes de la Independencia, la Plaza de la Catedral, el Museo de la Casera Moncada dónde debuta la Revolución el 26 de julio de 1953.

**BAYAMO:** Atravesando la Sierra Maestra en ruta, visita a la Basílica del Cobre. En Bayamo dónde residía Carlos Manuel Céspedes animador del movimiento independentista en 1868.

**HOLGUIN:** La capital del tabaco.

**VICTORIA DE LA TUNAS:** Visita de una escuela. **CAMAGUEY:** No hace mucho, llamada **PUERTO PRINCIPE**. Estilo Colonial, hoy en día es una región activa en la explotación de la caña de azúcar.

Visita a la Catedral del siglo XVIII, la Plaza de San Juan de Dios, la Iglesia de la Soledad de estilo Barroco, el Museo Ignacio Agramonte. Visita a un Centro Industrial (Fabrica de Cigarros etc.)

**SANCTI SPIRITUS:** En ruta visitamos **CIEGO DE AVILA**, después en **SANTIC SPIRITUS**, pueblo pintoresco con sus casa bajas y sus callejuelas que se quedan vacías cuando el sol cae fuerte, visita a la Placita rodeada de Arcadas, y el Museo Colonial. Visita al **PANTANO DE ZAZA**.

**TRINIDAD:** Esta pequeña ciudad es un verdadero museo, conserva el encanto de su arquitectura desde hace 4 siglos, las ventanas protegidas con rejas de fierro forjado, iglesias, palacios centenarios. Es la más bella ciudad colonial de la Isla. Visita a la plaza Mayor, el Palacio Brunet, el Museo Humboldt.

**CIENFUEGOS:** Atravesando el Macizo de Escambray, en ruta visita al Jardín Botánico, que reagrupa más de 2000 esencias de plantas tropicales y subtropicales. La ciudad de **CIENFUEGOS**, fue fundada por el Coronel francés en 1819, es una ciudad industrial y comercial muy importante para la economía del país, es el primer exportador de azúcar del mundo. Visita al puerto y al embarcadero de azúcar. Partida hacia la península de Zapata bordeando la **BAHÍA DE LOS COCHINOS**; por la **PLAYA GIRON** y **PLAYA LARGA**.

Visita al criadero de Cocodrilos de **GUAMA**, que cuenta a alrededor 40.000 animales.

**VARADERO:** La más bella playa del Caribe. **LA HABANA:** Día libre y fin del viaje.

## **9.- "CHINA / HONG-HONG"; del 21 de Septiembre al 8 de Octubre de 1984.**

**PEKIN:** Capital de la República de China, visita a la **PLAZA DE TIEN AN MEN**, símbolo nacional al sur de la Villa Imperial. El Palacio de la **CIUDAD PROHIBIDA**, residencia del Emperador y de sus servidores y la **VILLA IMPERIAL**, ocupada por la Corte y los Ministerios. El **MAUSELEO DE MAHO**, fundador de la nueva China. El **PALACIO DE LOS MUSEOS**, dedicado a la historia y a la revolución. El **PARQUE OEHAI**, anteriormente parque imperial.

Visita a los alrededores: **EL PALACIO DE VERANO** y sus numerosos pabellones. **LA GRAN MURALLA CHINA**, (a 80 Km., de Pekín) construida hace más de 3000 años para proteger la China de las invasiones de los mongoles, ella sigue la curvatura de las montañas y de los valles. **LA TUMBA DE LOS MING**. El tercer Emperador de la dinastía Ming, Yong Le trasladará la capital de **NANKIN** a **PEKIN** (en el siglo XV) y escoge este anfiteatro situado a 40 Km., de Pekín para construir su tumba. Todos sus sucesores lo imitaron: La necrópolis de Shisan Ling, reúne las tumbas de 13 emperadores Ming.

**SIAN:** Una de las ciudades arqueológicas la más interesante de China, es la capital prestigiosa por las grandes dinastías chinas en particular; las Han, las Tang y las Ming.

Visita a los centros de interés: **PAGODAS Y TEMPLOS**, **TORRE DE LA CAMPANA**, **TORRE DEL TAMBOR**, **PAGODA DEL PEQUEÑO Y DEL GRAN GANSO**.

**TUMBA DEL EMPERADOR QIN SHI HUANG**, dónde las excavaciones permitieron sacar las 4000 estatuas en tierra cocida, de talla natural. La ciudad neolítica de **BANPO**, las fuentes termales de **HUAQING**.

**LUOYANG**: Que está a 360 Km., al sur-oeste de **PEKIN**, en el valle del Río Amarillo. Capital de 9 dinastías (Zhou, Han), centro de peregrinaje budista bajo el reinado de los Wei, después Villa de peonías, símbolo de la dinastía Tang. Puntos de interés, la **PAGODA BAIMA SI**, (templo del Caballo Blanco) construida bajo el reinado de los Han. **EL PARQUE WANG CHENG** y las **TUMBAS DE LOS HAN**.

**EL MUSEO PROVINCIAL**, dónde son expuestos los objetos descubiertos en las excavaciones (cerámicas, joyas, armas y útiles en bronce y hierro). Las célebres Grutas budistas de **LONGMEN**, comprenden 1350 grutas y 97.000 estatuas de Buda.

**NANKIN**: A 1150 Km., de **PEKIN**, es una ciudad industrial moderna al borde del río **YANG ZI**. Visita al **MAUSOLEO DEL DR.**, **SUNYAT SEN**, fundador de la primera república de China en 1912.

**LA TERRAZA DE LA LLUVIA DE FLORES**, vista sobre **NANKIN** y la actividad del río. **LA TORRE DEL TAMBOR**. **EL LAGO XUAN WU**. **EL PUENTE SOBRE EL RIO YANG ZI**, símbolo de la independencia económica nacional, ya que la construcción es enteramente china. **SHANGAI**: En el siglo II, era una villa de pescadores, hoy en día tiene cerca de 11 millones de habitantes, es la ciudad más grande y el primer centro industrial de China. Centros de interés: **LA AVENIDA DE NANKIN**, la "CITY" de la China, dónde un pequeño mundo de hombres de negocio vivía con sus costumbres y sus clubes.



**EL MUSEO DE ARTE Y DE HISTORIA. EL TEMPLO DE BUDA DE JADE. LA PAGODA LONGHUA. CHANGSHA:** Capital de la provincia de HUNAN, a 1350Km., de PEKIN, es famosa por sus bordados (TALLERES DE SIANGSIEOU), sus lacas y fábricas de papel. Visita al MUSEO DE CHANGSHA. Y a unos 40 Km., se encuentra la casa natal de MAHO, en el pueblo de CHAOCHAN.

**GUILLIN:** Ciudad de la provincia de GUANGXI, tiene uno de los paisajes más bellos y asombrosos de China. La ciudad esta rodeada de colinas calcarías esculpidas por la erosión, formando un extraño medio ambiente de grutas, de picos y de panes de azúcar que se reflejan el río. Este lugar es fuente de inspiración para los pintores y poetas chinos. Puntos de interés: EL PICO DE LA LUNA y EL PABELLON DE LAS NUBES. LAS GRUTAS DE LA COLINA DE LAS SIETE ESTRELLAS. Paseo sobre el río LI.

**CANTON:** Capital de la provincia de GUANGDONG, es tradicionalmente una ciudad de comercio hacia el exterior gracias a su puerto, que es la puerta de la China meridional. Dos veces al año, en mayo y octubre, se celebra una importante feria comercial, la exposición de artículos chinos de exportación. Los artesanos también ocupan una buena plaza en ésta feria con; bordados, porcelanas, joyas, etc. Puntos de interés: EL PARQUE A LA MEMORIA DE LOS MARTIRES. EL INSTITUTO DE LOS DIRIGENTES DEL MOVIMIENTO CAMPESINO. A unos 20 Km., la villa de FOSHAN, antiguo centro budista y centro artesanal.

**HONG-HONG:** Es uno de los puertos más grandes de Extremo -Oriente, lugar de intercambio entre la CHINA y los países Occidentales, de ahí su asombrosa prosperidad. Es una de las bahías más bellas del mundo, en un paisaje urbano excepcionalmente denso entre la CAPITAL VICTORIA, las boutiques de KOWLOON, y la villa flotante de ABERDEEN.

#### **MIS IMPRESIONES DE ESTE VIAJE.**

En Pekín pasamos 3 días completos, visitando la ciudad y sus alrededores. Visitamos la Gran Muralla de la China, allí presenciamos algo que yo no hubiese creído nunca, más aún habiendo sido capataz de la construcción. Lo que vimos fue que con dos bicicletas una atrás y otra delante y seis hombres, tres a cada lado tirando con pequeñas cuerdas una gran viga de hormigón, cuyas dimensiones eran aproximadamente, de 0.45 a 0.50 centímetros de ancho, por unos 4 a 5 metros de largo, era increíble verlo, pero cierto, quedamos alucinados.

Las Murallas son imponentes, la grandiosidad de las mismas, construidas para protegerse de los ataques de los mongoles.

Observamos que las carreteras las limpiaban chicos y chicas jóvenes. También veías alguna joven transportando hasta 8 cerditos pequeños, o una montaña de verduras, en bicicleta, no se veía al conductor. En las calles había aparcamiento para las bicis, donde podían caber unas 500 o 1000.

El hotel donde estábamos, daba a una gran avenida de la Plaza Tien An Men, al levantarnos nos asomábamos al balcón y veíamos la avenida llena de bicicletas.

Luego proseguimos viaje a Cantón, allí teníamos un guía local joven y que hablaba bien el francés. Nos decía que la comida en Cantón era la mejor del mundo, decirle esto a los franceses era demasiado. Una señora del grupo, le preguntó, ¿Cómo son vuestras comidas? A lo que el le contestó, “Aquí comemos todo lo que vuela, menos los aviones”, “Todo lo que anda sobre la



tierra, menos los coches, ni los trenes” y todo lo que hay en el mar, menos los barcos”, ella le preguntó y ¿las moscas, también? Si señora, son deliciosas. También comemos las serpientes venenosas, las ratas etc., todo era delicioso. El grupo se quedó horrorizado ante tal banquete.

Luego nos llevó al mercado y pudimos comprobar por nosotros mismo, que ahí se vendía toda clase de animales, domésticos o salvajes, ratas, perros, gatos, etc. Eso sí, todos animales jóvenes. También toda clase de insectos, escorpiones, hormigas, etc. Tenía razón el guía, ahí había de todo. Por el contrario los peces, se encontraban en grandes recipientes con agua de mar, estaban vivos.

Luego hicimos una excursión por el río que es inmenso, llamado “El río de las perlas”, hay un puente que se construyó en la época de Mao y al parecer tiene 4 kilómetros de largo. Cenamos en el barco, cualquiera sabía que es lo que comimos.

Después cogimos el tren, para trasladarnos a Hong-Kong, cada uno ocupó su asiento, y yo me quede solo, las dos chicas que siempre íbamos juntos, me dijeron, ¡te vas quedar solo Jesús! En ese momento veo entrar a un grupo de japoneses, la mayoría mujeres, y les dije a mis compañeras, ahora hablaré un dialecto japonés. La guía del grupo de japoneses, me dijo: ¡No monsieur! Si me permite que yo me siente a su lado, podemos hablar en francés, español o italiano, lo que usted quiera, por supuesto yo preferí hablar con ella en español. Todas las chicas que integraban el grupo japonés vinieron a darme un beso, los dos jóvenes que iban con ellas, me saludaron con un apretón de manos.

Como yo llevaba una botella de sake, que es alcohol de arroz, que es tiene uno 75°, uno de los jóvenes lo tomaba como si nada, yo hacía como que bebía, pero el acabo con la botella, termino con una borrachera como un general. La entrada en Hong-Kong, fue horrible, demasiada burocracia, había más que en Rusia.

De Hong-Kong, guardo un grato recuerdo que fue muy importante para mí. Un día paseando con todo el grupo y nuestra guía que pertenecía a la Dinastía Jan. Tenía una niña de 9 años, como ella era muy amable conmigo, yo quería comprarle un vestido a su hija, pero ella se negaba, había oído que el grupo haría una colecta para ella, lo que significaba que yo también tendría que aportar dinero. Ante esto, yo le dije, que ese era problema mío, que yo sabía lo que hacía. Ante esto ella escogió un vestido que costaba 5 yuanes, no me gustó, además que era barato. Al fin vi uno que me gustó, que costaba unos 15 yuan, ella no quería, pero le dije que era yo el que lo compraba y que lo hacia con mucho placer. A la guía le gustó mi gesto.

Al finalizar el viaje, al despedirse de los hombres les daba un apretón de mano, pero cuando llegó donde yo estaba, las mujeres francesas le preguntaron ¿y a Jesús?, a él, no le voy a dar la mano, le voy a dar a besar a la usanza Parisina, que son cuatro, dos en cada mejilla. Luego me envió a Hendaya, un hermoso calendario chino con maravillosos paisajes de su país.

Hong-Kong, es una ciudad parecida a un hormiguero. En la parte vieja de la ciudad, me perdí no temía nada, porque llevaba la llave del Hotel con el nombre y la dirección. Pero pude constatar que nadie sabía leerlo, ya que la escritura de ellos es más difícil que la árabe. Después de mucho preguntar, encontré a uno que hablaba un poco el francés, al fin decidió acompañarme hasta el hotel en que me hospedaba. Quise darle dinero, pero no aceptó, diciéndome, que hacer un servicio, es un servicio. Al ver que no aceptaba dinero, lo invité a un bar que había mucha gente, pero tampoco aceptó, se despidió y se fue.



Mientras yo esperaba a mis compañeros, me fui al bar y pedí “one pikio” (cerveza), ante mi sorpresa, me entendieron y me trajeron “una cerveza San Miguel, española. Pedí que me trajeran otra, para llevarla al Hotel, para enseñárselas a mis compañeros de viaje, que eran todos franceses.

Como nuestro grupo había pagado la estadía en Hong-Kong, en el Hotel Meridien Nuevo, de 5 estrellas, al ver nuestras pintas de turistas, nos metieron en una sala, ya que este Hotel había que llevar corbata. Por lo tanto nos trasladaron a otro Hotel de la misma cadena, pero con menos protocolo y para compensarnos del cambio de Hotel, nos dieron una cena digna de reyes, nos sirvieron vinos de Burdeos, los camareros, apenas bebíamos un sorbo de nuestros vasos, los volvían a llenar, después del postre nos sirvieron champán francés.

Al otro día regresábamos a Paris, con parada en Colombo y Abu Davi.

**10.-"CIRCUITO A KENIA"; del 05 al 17 de marzo de 1985.**

**MONTE KENIA: Partida del safari a la reserva del Monte**

Kenia, fauna diversificada, elefantes, rinocerontes, panteras, bufados etc. LAGO NAKURU: Famoso por sus colonias de flamencos rosas. LAGO NAVAISHA: dónde vienen centenares de pájaros anidar en el bosque de acacias. MASAI MARA: Paseo en la reserva en minibús. Visita a una tribu MASAI MARA; en la frontera de Tanzania, dónde numerosos animales salvajes decoran la sabana, (cebras, gacelas, jirafas, leones, leopardos etc. NAIROBI: Visita a la capital descubrir los lugares de sabana arbolada.



**LA RESERVA DE AMBOSELI:** Situada a los pies del KILIMANDJARO, dónde la fauna es muy numerosa y se concentra alrededor de las aguas que descienden del volcán.

**TSAVO-OUEST:** Es uno de los más extensos parques de Kenia, dónde se concentran la mayor tropa de elefantes y las fuentes de MZIMA donde viven hipopótamos y cocodrilo.

**SALT LICK:** El hotel está construido sobre pilotes, en la mañana se puede observar la cantidad de elefantes que vienen a beber agua.

**MOMBASSA:** Ciudad caliente y coloreada, donde ese entremezclan mezquitas y templos hindúes. En las calles se siente el olor a las especies del África, de la India y de la Arabia. Al sur de la ciudad la Costa de Coral, que muestra sus kilómetros de playas desiertas.

**11 y 12.-CIRCUITO; "INDIA-NEPAL" del 05 al 26 de septiembre de 1985.**

**DELHI:** Dos días recorriendo la capital. **JAIPUR:** Visita a la ciudad: **Al RELOJ MUNDIAL** hecho en piedra, que da la hora de los cinco continentes. Subida en elefante al Fuerte Ambers. **LA Ciudad Rosa**, construida en el 1800. El Palacio del Maharajá. El Palacio de los Vientos. El Observatorio de Jaising, construido en 1728.



**AGRA:** Antigua capital del Imperio Mongol, vista la tumba del **TAJ MAHAL**, construida en el siglo XVII, en mármol blanco y piedras preciosas, por el Emperador Shahjahan, para enterrar a su esposa Mumtaz Mahal.

**FATEHPURSIKRI:** Conocida como la ciudad Desierto, está abandonada, pero es una maravilla. **KHAJURAHO:** Visita a los monumentos que contienen el Khamasutra, la mayoría están bien conservados, otros no tanto.

**BENARES/ VARANASI:** Esta ciudad es de tiempos inmemoriales ha sido el gran centro sagrado y de peregrinación de los hindús. Visita al río sagrado, **EL GANGES**; en un barco, choca ver los cadáveres flotando, la gente semi-desnuda lavándose, la visión es impactante. En la orilla, los cadáveres que esperan para ser quemados. Visita de templos, museos.

**NEPAL-KATHMANDU**, estancia de 4 días. **KATHMANDU:** Visita de la Estupa de Swayambunath. La Plaza de Durbar de Katmandú, con sus Pagodas y Palacios, donde se encuentra la casa de la Kurami "Diosa Viviente". **BADGAON PATAN:** Es una de las tres capitales de los antiguos reinos de la dinastía Mala. Visita del Museo de Patan.

**MONTE EVEREST; FRONTERA DEL TIBET Y POKHARA;** visita a todos estos lugares y sus alrededores, disfrutando del paisaje impresionante. Artesanías en madera del Kamasutra.

**MIS IMPRESIONES DEL VIAJE.**

En Benares o Varanasi, mientras recorriamos las estrechas calles, vimos a una joven recogiendo los excrementos de una vaca, pero esta tenía diarrea y en vez de recogerlo con un cubo que llevaba, lo recogía con las manos.

Otra de las cosas que impactan, es ver dos cadáveres flotando en el río, mientras los hombres y mujeres en la orilla se dedican a lavarse y a beber agua del río Ganges, que es sagrado para ellos.

Nepal, es un país, con unas montañas muy bonitas, pero la vida de sus habitantes es miserable. Recorrimos todo Nepal, llegando hasta la frontera con el Tibet. En esta parte hay un santuario muy hermoso, donde había un nepalí que por 20 rupias, levantaba 50 kilos de peso, atados con

una cuerda al “Pene”.

No pudimos pasar al Tibet, no era el mejor momento para realizar una visita. En este viaje íbamos la mitad franceses y la otra mitad belgas.

**13.- CIRCUITO; "LAS ISLAS DE LA SONDA"; del 26 de abril al 12 de mayo de 1986.**

**SINGAPUR:** Visita de la ciudad. **MEDAN:** De aquí partimos en bus hacia **PARAPAT** vía **SANTAR**. En ruta visita a plantaciones de palmeras, de cacao etc...



**PARAPAT:** Excursión en barco sobre el río Toba y visita a la isla de **SAMOSIR:** centro de la tribu Batak en Indonesia. Las aldeas de **TOMOK** decorada con pequeños bazares de artesanías. Las antiguas tumbas reales de **AMBARITA**, y su Corte de Justicia Megalítica. **SEMANINDO**, probablemente la aldea más característica de la civilización tribal de los Bataks.

**BERASTAGI:** Región montañosa, visita a los alrededores. **UJUNG PANDANG** vía **JAKARTA**.

**RANTEPAO:** En la ruta admirar los paisajes de arrozales y las rutas de las altas montañas, durante todo el viaje.

**PAYS TORADJA:** Visita de las aldeas Toradja, las casa típicas en forma de barco. **PALLAWA;** **SIGUNTU**. Los cementerios de **LONDA**, con sus tumbas decoradas. **LEMO:** célebre por sus tumbas suspendidas.

**BALI:** Estancia de cinco días, excursión por los maravillosos paisajes de la isla.

**BATUBULAN:** Asistimos a la presentación de la Danza del **BARONG**. **BESAKIH:** Visita al Templo más grande y el más Sagrado de Bali.

**BUKIT JAMBUL:** Comida Indonesia, en un restaurante dónde se puede admirar los arrozales cultivados en terrazas. **KLUNGKUNG:** Visita al antiguo Palacio de Justicia. **SANGHEH:** Visita al bosque de los monos.

**TAMAN AYUN:** Visita al más bello Templo **PURA TAMAN AYUN**. **TANAH LOT:** Visita al Templo que domina la mar. **MAS:** Visita a los artesanos en madera. **UBUD:** Visita a los artesanos de las pinturas tradicionales y contemporáneas.

**GUNUNG KAWI:** Tumbas y terrazas de arrozales. **TAMPAX SIRING:** Visita a la Tumba y Fuente sagrada. **KINTAMANI:** Excursión al lago **BATUR**; y ver el panorama del volcán **GUNJUNG AGUNG**, todavía activo de unos 300 metros de altitud.

**BANGLI:** Visita al Templo de **FURA KEHEN**. **JOGYAKARTA:** Visita a la ciudad viaje a Yakarta y fin del viaje.





**14.-"ARGENTINA"; del 30 de octubre al 14 de noviembre de 1986.**

**MAR DEL PLATA:** Estancia en ésta ciudad durante 8 días. Esta ciudad es un típico centro veraniego. La pesca deportiva encuentra aquí, uno de sus centros más importantes. El Parque Camet se encuentra ubicado a 7 Km., de la ciudad. La Capilla de Santa Cecilia declarada monumento histórico nacional. El Faro de Punta

Mogotes, construido en Paris en 1890, cuya torre asciende a los 35 mts., de altura. Recorrido de los alrededores y visita a los parientes.

**BUENOS AIRES:** Capital de argentina, estancia el resto de los días, hacer recorrido de la ciudad. Visita al BARRIO NORTE, uno de los más antiguos de la ciudad. El MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. El aristocrático BARRIO DE PALERMO, con sus anchas avenidas y frondosas arboladas que acogen el PLANETARIO.

**EL JARDIN BOTANICO. EL JARDIN ZOOLOGICO.** La Iglesia ORTODOXA RUSA de estilo bizantino. El BARRIO DE LA BOCA, con sus casas de maderas y chapas de colores vivos. La PLAZA DE MAYO, rodeada por la CASA ROSADA, la CATEDRAL METROPOLITANA. MAUSOLEO DEL GRAL. SAN MARTIN.

**15 y 16.-PERU Y BOLIVIA,"VIAJE A TRAVES DE LOS ANDES"; del 06 al 23 de diciembre de 1986.**

**LIMA:** Visita de LIMA Colonial: La Catedral. La plaza de Armas. El Convento de San Francisco y sus Catacumbas. El museo de Arqueología con sus momias. Visita a los barrios residenciales de San Isidro y Miraflores. El Museo del Oro, que contiene más de 8000 piezas de oro que son expuestas, particularmente es de las civilizaciones Mochica, Chimu y Vicus.

Visita a un restaurante "Rosa Náutica" construido sobre pilotes sobre la mar, es una construcción típica de los Balneario del principio de siglo.

**PARACAS:** Salida por la ruta hacia el sur del país. Visita de PACHAMAC; para visitar sus ruinas. CHINCHA, célebre por su población enteramente criolla. Visita a la antigua Hacienda San José de Chincha. En PARACAS, hicimos una excursión en pequeños barcos, para admirar y descubrir el Candelabro de los ANDES, (gigantesco dibujo sobre la pared rocosa, que solo puede ser vista desde el mar). Las Islas BALLESTAS. Después visita al museo



## **Regional de ICA.**

**NAZCA:** Sobrevolamos durante 45 minutos el Plano de NAZCA, pudiendo admirar los magníficos dibujos, la ballena, el colibrí, la araña, una espiral y hombre etc. Todo esto delimitado por enormes líneas perpendiculares, parecidas a las pistas de aterrizaje.

**AREQUIPA:** Ciudad de influencia española, situada entre tres volcanes. Visita ala ciudad: El Convento de Santa Catalina, (una verdadera ciudadela de 1570, que hace pensar en un pueblo español). La Catedral. La Plaza de Armas. La Villa Blanca.



**PUNO:** visita a las islas flotantes de los UROS, construidas en totora del Lago TITICACA y a las Ruinas SILLUSTANI, tumbas preincaicas. Salida hacia JULI puerto Peruano, para tomar un hidroavión para llevarnos a HUATAJATA, puerto boliviano.

**LA PAZ:** Visita a la ciudad: La Plaza de Armas. La iglesia de San Francisco. La Plaza de Tiahuanaco. Los mercados de los brujos y de las verduras. Excursión al Valle de la Luna. Regreso a Puno por la ruta hacia DESAGUADER, en el camino, visita de las Ruinas de TIAHUANACO. De PUNO a CUZCO: Viaje por tren, para atravesar el ALTIPLANO, altas mesetas con las alpacas y las llamas.

**CUZCO:** Capital del Imperio INCA, construida por los indios. Cuzco es una ciudad única. Visita a la ciudad: La Iglesia de Santo Domingo. El Pintoresco Barrio de San Blas. La Catedral. Las calles Incaicas.

Visita a los alrededores de la ciudad: El Anfiteatro de KENKO (Templo religioso) PUCA - PUCARA (Fortaleza roja). AMACHAY, dónde se encuentra una fuente alimentada por un canal subterráneo y la Fortaleza de SACSAYHUAMAN. MACHU - PICHU: Visita a las ruinas del Machu - Pichu.

**PISAC:** Es un pequeño pueblo situado en el corazón del Valle Sagrado a 32 Km., del Cuzco. Visita al mercado típico de PISAC, dónde se puede encontrar, ponchos, tejidos, mantas en lana de alpaca etc. Visita al Valle de URUBAMBA.

Visita a la ruinas de OLLANTAYTAMBO, situadas en la explanada de MAYARAQUI y formada de una serie de construcciones de seis bloques de piedras rectangulares. El OBSERVATORIO SOLAR. El INCAHUATANA, dónde se colocaban a los prisioneros que esperaban su castigo.

**17.- INDIA "LADAKH"; del 02 al 23 de septiembre de 1987.**

**BOMBAY:** Visita a la ciudad. Esta ciudad también llamada la Puerta de la India. BHAVNAGAR: que está en el estado de Gujara. Visita a la ciudad. Recorrido por los templos hindis y musulmanes entre otros.

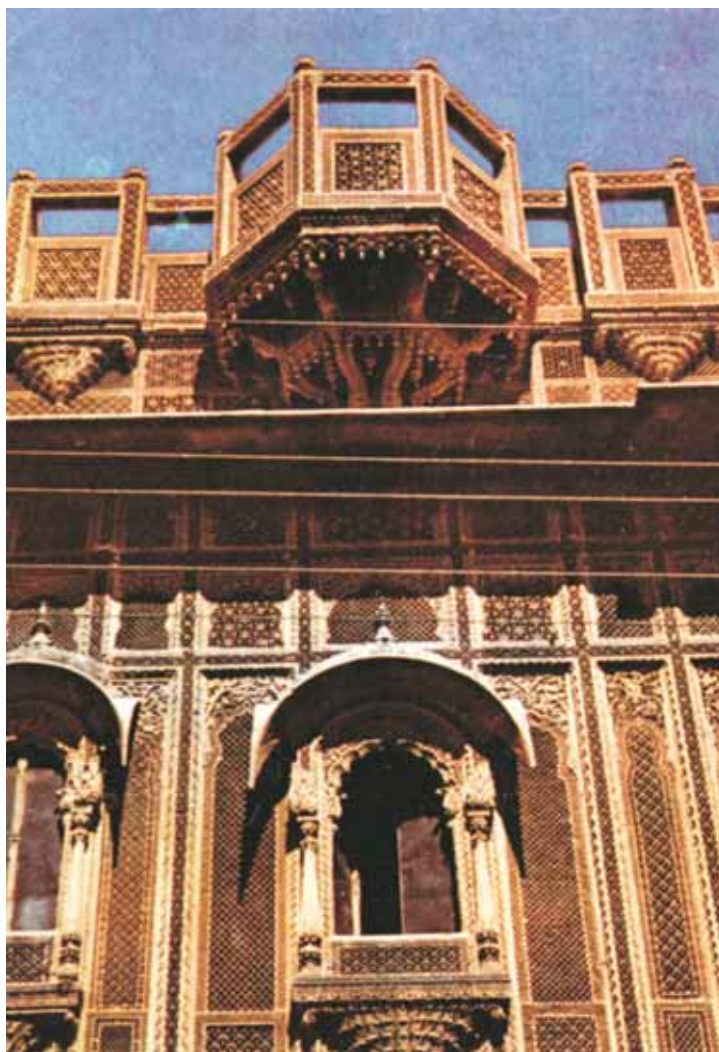


**PALITANA:** Visita al centro sagrado de los peregrinos Jains e hindús, la escalera cuenta con 3700 escalones, su altitud es de 591 metros.

**AHMEDABA:** Visita a la ciudad.  
**MODHERA,** Visita a la ciudad que queda en la ruta hacia Monte Abu.  
**MONTE ABU:** Visita de los templos Jainistas, hechos en Mármol blanco trabajado con una fineza excepcional. El Templo DILWARA.

**RANAKUR:** Visita a la ciudad, y los templos Jainistas. **UDAIPUR:** Es la ciudad de los lagos, visita al lago PICHOLA que tiene pequeñas islas. En medio del lago está el Palacio MAHARANA y el Palacio JAG MANDIR.

**JODHPUR:** Visita a la ciudad.  
**JAISALMER:** Visita a la ciudad.  
**JAIPUR:** Visita a la ciudad, con sus edificios rosas, el museo con su extraordinaria colección de antiguos manuscritos. etc.



**DUNLOD:** Visita de ésta ciudad, en la ruta hacia Delhi. **SRINAGAR:** Visita a los jardines Mongoles. **KARGIL:** Visita a la ciudad. **LEH:** Visita a la ciudad.

**DELHI:** Visita a la ciudad capital de la India; os templos Birla, Gauri, Shankar etc. La Iglesia de SAN JUAN. Edificios como: Fuerte Rojo, Fuerte Viejo. etc.

### **MIS IMPRESIONES DEL VIAJE.**

Este viaje lo hice con la agencia de viajes española, era un grupo reducido, lo formaban 3 doctores con sus mujeres, un arquitecto catalán y su señora, uno que tenía una agencia de viajes y su señora, una enfermera de Sevilla, un ingeniero gallego y yo.

Visitamos el templo jainista “Palitana”, que se encuentra en una montaña junto al mar, a unos 600 metros de altitud, para subir al templo hay que subir una escalera de piedra, tiene 3.700 escalones, la anchura de los mismos varían entre a.60 a 0,70 centímetros.

Todos comenzamos la ascensión de las famosas escaleras, mientras el grupo se quedaba atrás, yo llevaba buen paso, el único que pudo aguantar mi ritmo fue el médico madrileño José, él me dijo, que practicaba mucho deporte y como médico no hubiera creído nunca, que él con 43 años y yo con 69 años, lo había dejado muerto, subiendo a buen ritmo. Detrás de nosotros venía la

mujer de otro médico, cuando ya se acercaba a nosotros, yo aceleraba el paso, cuando llegó a la cima un cuarto de hora después, se sentó y me dijo, yo sigo a los hombres, no a las cabras montañosas. Merece la pena hacer el esfuerzo de subir la escalera, ya que admirar todos los templos jainistas, es una maravilla, que no se olvida fácilmente.

La bajada, también fue dura, la hicimos juntos José y yo, cuando llevábamos unos 150 a 200 metros bajando, le dije, “no puedo con la bajada, estoy muerto”, el me contestó, “no me lo digas, porque esto es más duro que subir, cuando llegamos abajo, fuimos a tomar una botella de agua mientras esperábamos a los demás.

Al otro día fuimos a visitar otro templo jainista en el Monte Abu, pero aquí se sube en autobús. Este templo jainista esta hecho en mármol blanco, por dentro se puede admira el techo lleno de relieve representado figuras humanas y flores de lotos. En la entrada el relieve del techo representa diferentes actos de pornografía, las mujeres de los médicos los vieron y una le dijo a la otra; mira el 69, yo les dije, ¡os gusta! Creo que ellas pensaban que yo no sabía de lo que estaban hablando, pero en París se aprende de todo.

Luego seguimos viaje a Ranakur, paramos en la carretera a comprar cacahuetes, enseguida llegaron los monos y hubo uno que después de darle cacahuetes, le quise acariciar, pero no se dejo y me pegó en el brazo. En Ranakur visitamos un templo jainista hecho en piedra, también es una maravilla, pero prefiero el de mármol. La religión Jainista, posee los templos más maravillosos, sus adeptos no pasan de 5 millones, pero todos son ricos comerciantes y muy creyentes.

En Udaipur, nuestro hotel estaba en medio del lago, una maravilla. Jaisalmer, es la perla del Rajastan, tiene una hermosa fortaleza muy bien conservada, esta a unos 40 kilómetros de Pakistan.

Seguimos nuestro recorrido, visitando Jaipur, seguimos en autobús hasta Delhi, aquí en avión con rumbo a LADAR, atravesando los Himalayas, pudimos apreciar nítidamente el monte Everest, el pico más alto del Himalaya 8.848 metros. Aterrizamos en Leh capital de Ladak.

En Leh, recorrimos la ciudad, admiramos las grandes montañas y los monasterios tibetanos, la mayoría de los comerciantes eran tibetanos. Entre otras cosas, dedicamos una tarde a realizar las compras, yo les ayude a las mujeres de los médicos a comprar, ya que había que regatear. Luego me obsesione con una caracola tibetana, mientras mi grupo me esperaba en el autobús, pero en diez minutos se hizo de noche y me perdí. Por fin encontré una chica joven, a la que le pregunté, si hablaba, francés, español u otro idioma, menos el ingles que no lo entendía, ella me dijo que el francés un poco, lo que para mi fue la salvación, me llevó a su hotel, que más que hotel era una choza. El dueño del hotel me preguntó, que al tomar el autobús en el aeropuerto que ruta habíamos seguido, yo le contesté, que al salir habíamos tomado a la izquierda, recorriendo más de dos kilómetros, y luego otra vez a la izquierda, con esas señas, el hotelero dijo, “Shangalia hotel”, y llamó al hotel, preguntando si se hospedaba un grupo de españoles, le respondieron; que si. En ese momento sentí la necesidad de ir al baño, pero se apago la luz, la chica pidió una linterna y me acompañó, mientras yo orinaba ella me alumbraba. Luego el dueño del hotel le pidió a un taxista que me llevara al hotel.

Demás esta decir que llegué antes que mi grupo, me senté en la terraza y pedí un whisky, cuando ellos llegaron yo estaba sentado como un torero, contento con mi hazaña. El comandante-médico, les dijo a los demás, ¿lo ven? les dije, que Jesús era un viajero empedernido, que de una u otra

manera salvaría el obstáculo. Acto seguido, me preguntó si había pagado mi consumición, le dije que sí, pero me invitó a otro, para tomarlo juntos.

Al otro día hicimos 380 kilómetros de Leh a Kargil, la carretera bordeando el río Indus. El pequeño de pueblo de Kargil, esta cerca de la frontera de Pakistán. Aquí pasamos la noche, de madrugada salimos hacia Srinagar.

Para salir de Kargil a Srinagar, tuvimos que levantarnos a las tres de la mañana, ya que había que pasar antes que lo hiciera el convoy militar, compuesto de 200 a 300 camiones, que transportaban materiales y otras cosas para el ejército, pasaba todos los días. La carretera, era más bien un camino de tierra, mezclado con mucha arena, más bien parecía una playa, además mucho polvo del que no se salvo nadie, ni nuestro equipaje, ni nosotros mismo que llegamos cubiertos de polvo por dentro y por fuera.

El puerto que pasamos, se encontraba a unos 4.600 metros de altitud, cuando llegamos a la parte plana, estábamos a unos 2 o 3 kilómetros de Pakistán, pasamos por un pequeño pueblo llamado Shilos. Proseguimos nuestro viaje a Srinagar, que es una tierra bastante rica y por eso que Pakistán también la quiere. Aquí nos hospedamos en barcos, que estaban en medio del lago, rodeado de jardines de flores de loto y de variadas verduras de gran calidad. Aquí visitamos los “Jardines Mongoles”, que son una verdadera maravilla, jamás he visto una cosa igual, en ninguna parte del mundo de las que yo he visitado.

En lo que se refiere a las esculturas en madera, también son fantásticas. Nos llevaron a la tumba, donde dicen que está enterrado Jesucristo, esta versión difiere totalmente a lo que ha mantenido la iglesia católica al respecto. De todas maneras, no hay que olvidar de que todos somos Indo-Europeos y que en la India hay cientos de religiones, de Dioses, yo creo que ni ellos mismos saben cuántos hay.

De este viaje debo reseñar, el buen ambiente que siempre hubo en el grupo, de gran compañerismo y de amistad durante todo el viaje, lo que hizo más agradable el viaje y menos pesado, ya que todos compartíamos por igual, sin distinción de nada. Desde que cogimos el avión, ellos mismos dijeron, que sus profesiones quedaban a un lado y que eran simples turistas que iban a disfrutar del viaje.

**18.- MARRUECOS "CIRCUITO GRAN TOUR DE MARRUECO"; del 19 de diciembre al 02 de enero de 1988.**

**CASABLANCA:** Visita a la ciudad. La Plaza de las Naciones Unidas, El Barrio Residencial. La cornisa etc. **RABAT:** Visita a la capital del reino: El palacio Real. La Torre de Hassan La Kasba de las Oudias. Los Jardines y el Chellah.

**MEKNES:** Visita a las Puertas Monumentales: BAB EL MANSOUR y BAB DJEMA. La GRAN MEZQUITA. (Solo vista por fuera, solo la pueden





visitar los musulmanes). La villa Santa del Mula IDRIS. etc.

**FES:** centro intelectual, religioso y artístico. Visita a la madraza de BOU ANANIA. La Plaza NEJJARINE.

La MEZQUITA KARAOUINE, El Santuario del Mula IDRIS. En ruta visita de IFRANE y AZROU; aldeas beréberes. Después subir el Puerto del ZAT a 2178m., atravesando los inmensos bosques de cedros se llega MIDELT. Pasar el Puerto de TIZIN/TALRHREMT.

**TINERHIR:** Excursión a las impresionantes gargantas del TODRA. **EL KELAA:** Visita a la ciudad. En ruta visita de varios pueblos como, QUARZAZATE, ZAGORA, aquí los DRAOUAS, en sus Zocos dónde se vende: la artesanía, tejidos, curtiduría, fabricación de sillas de montar y babuchas.

**MARRAKECH:** Visita a la ciudad, La KOUTOUBIA. El Palacio de la BAHIA. El Zoco. La Plaza de DJEMAA EL FNA, centro de la villa berebere que ofrece un espectáculo único en el mundo, los malabaristas, los músicos, los bailarines, narradores y los encantadores de serpientes. **TAROUDANT:** Visita a la pequeña villa, rodeada de murallas, con jardines y olivares. Zocos. **TAFRAOUT:** Visita de la ciudad, uno de los lugares más asombroso de Marruecos, por sus rocas de granito de color rosa y violeta.

**AGADIR:** Visita a la ciudad. **ESSAOURA:** Visita por el puerto, ciudad con reminiscencia portuguesa. **SAFI:** Ciudad importante por su puerto pesquero y el centro industrial químico. **EL JADIDA:** Visita a la vieja ciudadela, testimonio de la presencia portuguesa.

19 y 20.- "SIRIA Y JORDANIA" del 03 al 16 de octubre de 1988.

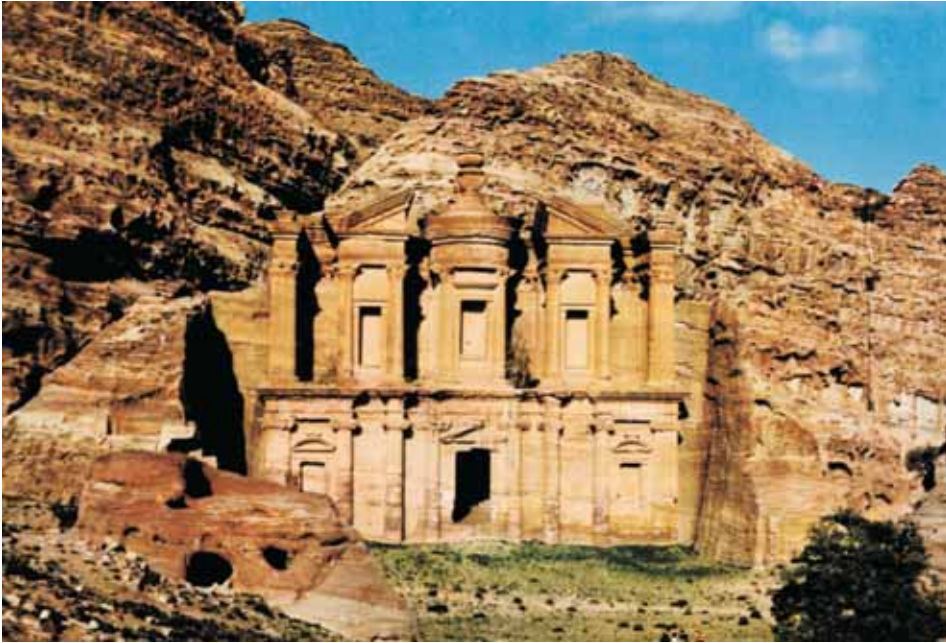
**MALOULA:** Ciudad antigua dónde aún se habla el arameo (la lengua de Jesucristo). **HOMS Y HAMA:** Pueblo situado sobre las orillas del Oronte, que posee bellas norias.

**APAMÉE:** Visita de las ruinas Helénicas y Romanas. **ALEP:** Visita de la ciudad que está rodeada de murallas. La gran Mezquita OMEYYADES. El museo Arqueológico, que guarda las misteriosas esculturas de Tell Halaf. Los Zocos. Excursión a las villas muertas del Norte de Siria:

**QALAAAT SAMAAN:** Dónde vivió San Simeón durante 42 años sobre su columna. **UGARIT:** Visita al sitio arqueológico de gran importancia, dónde se descubrió el más antiguo alfabeto del mundo. **LATTAQUIE:** Uno de los principales puertos de Siria. En ruta hacia el sur dirección al célebre "Crack de los Caballeros", modelo de los Castillos-Fuertes, obra maestra de la arquitectura militar de las Cruzadas.







**PALMIRA:** Visita de las ruinas de la "Villa de las mil columnas": el Templo del Bel, Dios babilónico; La gran calumniada de un kilómetro de largo; el gran Teatro; las Termas de AGORA y TETRAPILE; visita de las Tumbas; El museo, que contiene numerosos objetos encontrados durante las excavaciones.

**DAMAS:** Visita de la ciudad: El museo Nacional de Siria. Las murallas; La Vía recta; BAB SHARGY; La antigua puerta Romana; La Capilla de HANANI; La Iglesia de San Pablo; El Zoco EL HAMIDIECH; La gran Mezquita de los OMEYYADES, que conserva una reliquia de San Juan Bautista; La Tumba de SALADIN; El Palacio AZEM, El Museo de las Artes Populares. SHAHBA: Que conserva de su pasado algunas ruinas romanas:(Pórtico, Templo y Teatro). Dónde nació el Emperador Felipe el Árabe.

**SUWAIDA:** Que fue una de las principales villas de la provincia romana de Arabia, que guarda un Teatro Romano y una Ciudadela Árabe. **JERASH:** Visita a la ciudad Romana admirablemente conservada: El Arco de Triunfo de Adriano; El Hipódromo; El Foro de forma elíptica rodeado de columnas: El teatro; El Templo de Zeus; El Cardo Máximus, bordado de columnas; El Templo de Artemisa con sus elegantes columnas corintias.

**AMMAN:** Visita de la ciudad, la capital del reino de jordano, construida sobre varias colinas blancas: El Teatro Romano del siglo II; La antigua Acrópolis; Las Ruinas el Ksar Omeyade; El museo Arqueológico que contiene bellas colecciones.

**MADABA:** Ciudad que posee bellas colecciones de mosaicos; Visita a la Iglesia de San Jorge que alberga un mosaico del siglo VI, representando un mapa de Palestina.

**MONT-NÉBO:** Que es desde dónde vio (descubrió) Moisés, la tierra prometida. Panorama sobre el Mar Muerto y el Valle del Jordán.

**KERAK:** Ciudad dominada por una Fortaleza del siglo XII, construida por los Cruzados. Visita de la ciudadela.

**PETRA:** Visita de Petra, "La Rosa", capital de los antiguos Nabateos, olvidados por el tiempo, al abrigo de sus montañas. Entrada en la villa, por le "SIQ", profundo corte vertical en los acantilados, montados en un caballo o mula. Desembocando delante de la maravillosa fachada de la Tumba "EL KHAZNETH"(El Tesoro). Después, visita de la villa baja: El teatro Romano, El Cardo Maximus; El Templo Corintio; Las Termas; Las Tumbas. Subir a pie hacia EL DEIR (El Monasterio); Visita a los lugares altos.

**MAR MUERTO:** Disfrute del Mar Muerto, situado a 394 metros debajo del nivel del mar.  
**AMMAN:** Excursión hacia los Castillos del desierto, para descubrir las Fortalezas de AMRA; de HAMALT; y de HALABA.  
**MIS IMPRESIONES DE ESTE VIAJE.**

En Jordania, sin lugar a duda lo mejor del país es Petra, la llegada es impresionante, se baja por un camino estrecho, con paredes rocosas a ambos lados, este camino va a desembocar a una especie de plazoleta, en frente se encuentra el templo tallado en la roca de granito rosa. Según cuentan, toda esta maravilla fue hecha por los Nabateos.

Yo me quedé asombrado ante tanta belleza, además siendo del oficio, me preguntaba, ¿Cómo lograron llevar a cabo tal obra y con tanta precisión? Y ¿cuales habían sido las herramientas que emplearon para hacer todas esas salas, esculpiendo la roca?

Luego subimos por una montaña, donde se encuentran otros monumentos, que se pueden comparar con los anteriores, de todas maneras son igual de interesantes. Se baja por el otro lado de la montaña, dónde hay otros monumentos, se sigue bajando hasta llegar a un pequeño restaurante, donde se encuentra el Museo.

Por la tarde, subimos a otra montaña, donde se encuentra el Teatro que es fantástico, y es mayor que el primero, al lado otras obras importantes, todas realizadas con la misma técnica. Se sigue subiendo la montaña para poder admirar todo el paisaje, que es impresionante. Luego bajamos para ver las construcciones que había a la izquierda. Estas debieron ser donde vivían los guerreros y sus familias. A la derecha se encuentra el Anfiteatro.

De camino al Mar Muerto, paramos en una fuente, donde bebimos agua fresca y cristalina, muy buena, los lugareños la llaman la “Fuente de Jesús”. Luego visitamos una iglesia muy antigua, que tenía unos famosos mosaicos en suelo, se cree, que estos son de la época de Jesucristo.

Al llegar al Mar Muerto, lo primero que hice fue sacarme la ropa, para meterme en el Mar, pero antes me advirtieron, que había que flotar y no moverse, así se podía leer el periódico, pero que de ninguna manera se podía beber agua, ya que eso te conduciría directamente al hospital. Me metí al agua y al salir me dirigí directamente a las duchas, ya que la piel se te queda como engrasada y hay que lavarse enseguida.

Luego me dirigí al restaurante, donde estaban los del grupo que no quisieron experimentar, una nueva sensación. Al borde del Mar Muerto, hay árboles, como naranjos, limoneros, plátanos, etc.

En Jordania hay muchas cosas interesantes, aunque es muy difícil hablar sobre todo en francés y en español, encontré por casualidad a un palestino que hablaba portugués.

Siria es el país árabe donde casi todo el mundo habla francés, en cierta forma es más parecido a Europa, la comida también tenía mejor presentación. Palmira, debió ser una ciudad maravillosa, sus ruinas lo confirman. Lattaquie, uno de los principales puerto de Siria, saliendo de esta ciudad, subiendo a la montaña se encuentran, las fortalezas de los cruzados. En esta región, a orillas del río Eufrates, según la historia que los árabes te cuentan, es que aquí comienza la historia de los hititas, que son los bereberes que venían del norte de África, debido a los accidentes geográficos que les impedía pasar a la península ibérica, lo hicieron bordeando el mar, pasando por Jordania y Siria. En el río Eufrates, fueron derrotados por Ramses III faraón de Egipto.

Después de la derrota huyeron a Turquía, donde pasaron varios años y vivían en una ciudad subterránea en la región de la Capadocia, donde se construyeron hermosas iglesias en las cuevas del Valle de Gurema, también de aquí fueron expulsados hacia el norte y se instalaron en una región que ahora se llama Georgia y fueron ellos que le dieron el nombre de Iberia, eso hace más de 3.000 años, se dice que son los orígenes del pueblo vasco. Y que el hotel más grande y más moderno de esta época también se llama Iberia.

Entonces recordé lo que me había contado la guía en el viaje a la Unión Soviética, al ver que yo venía del país Vasco, dejaba a los del grupo con las guías locales, y se dedicaba a hablar conmigo, sobre los usos y costumbres del país vasco. Me contó que tenía un profesor que era de Bilbao, además que en la región de Georgia hay muchos nombres en vasco, como Gori, la fortaleza de Ainoa. Digo todo esto, porque me llamó la atención esta versión coincidía en dos países diferentes.

**21.- YEMEN, "CIRCUITO YEMEN DEL NORTE"; del 10 al 21 de marzo de 1989.**

**SANAA:** Visita a la ciudad y los Zocos. **SAADA:** Visita a la villa, donde sus casas altas están construidas sin piedras, solo en con adobe. Su Mezquita, encierra la Tumba del Fundador de la dinastía Zeidita.

**IBB:** Villa que está situada en la cima de una colina. **DJIBLA:** antigua residencia real. **TAEZ:** Visita a la segunda ciudad de Yemen: Las Mezquitas **ASHRAFIYAH** y **MUDHAFFAR**; Los Palacios **BAB-EL-KÉBIR** y **BAB-MOUSSA**; Los **ZOCOS**. **MOKHA:** Visita a la villa.

**BEIT EL FAKIH:** Que era la antigua capital de los zarouigs, valerosa tribu guerrera, famosa por sus tejidos. **HODEIDA:** Visita a la villa.

**MARIB:** Que es la antigua capital de la Reina de Saba. Visita de sus lugares históricos. Aquí fue construido por la Reina de Saba, el primer embalse del mundo, 250 años A de C.

**SHIBAN:** Villa situada al pie del acantilado, curiosamente con aberturas de grutas. **KAWKABAN** y **THULA:** Visita de la villa. **WADI DAR:** Valle cubierto de jardines dónde se encuentra el "Palacio de la Roca" antigua residencia del Imán. **RAWDA** y **HADDAH:** Aldea situada en las alturas dominando la capital y famosa por sus jardines de granadas y los almendros, conocida con el sobre nombre de "El Paraíso de la Boca".

**MIS IMPRESIONES DEL VIAJE.**

Recorrimos la ciudad de Sanaa, parte antigua que es "Patrimonio Histórico de la Humanidad. Ibb, está situada en una colina,





es un pueblo maravilloso, sus construcciones están hechas en piedra seca, no utilizan ninguna clase de cemento para unirlos.

Taez, está situada en una colina, lo curioso es que las casas van subiendo a unos metros de la carretera hasta llegar a unos 2.800 metros de altitud. Lo pintoresco, es que los chalets están hechos en piedra de colores naturales, alguno son de piedra rosa, otros de piedra color azufre y otros colores, es un espectáculo digno de verse. Nuestro Hotel estaba situado en el valle. Esta región es muy montañosa, por lo que utilizan la agricultura en Terrazas, como se hace en otras partes del mundo.

Luego nos trasladamos al Puerto de Moka, muy conocido desde hace más de 100 años, por su “Kahua” o “Café Arábica”. Según los relatos, es que aquí fue descubierto el café, por un pastor que llevaba a pastar sus cabras al bosque de cafetales, y que al comer el fruto de los arbustos, las cabras saltaban como locas. Entonces le enviaron plantas de café al emperador Negus de Abisinia, que era muy conocido en el mundo, aquí los abisinios lo utilizaron para hacer tisana. Hasta que llegaron los holandeses o los suizos, que tostaron los granos, creando así el café, en África y Asia lo llamaban “Kahua”. Hoy en día no queda mucho café en el Yemen.

Antes de llegar a Hodeida, pasamos por un pueblo, en donde había nacido el inventor del álgebra. Hodeida está situada a orillas del mar Rojo, es un gran puerto pesquero. Luego subimos por un valle hasta llegar a un pueblo fortaleza, que era magnífico, estaba construido en la montaña, sus casas datan desde hace más de 1000 años, hechas en piedra seca sin cemento, ni cal, y se mantienen perfectamente.

En Marib, el palacio de la Reina de Saba, que está situado en una gran llanura en donde se condensa el agua de los monzones, haciendo que esta tierra sea muy fértil, donde se produce de todo, es por eso que se la llamaba la “Arabia Feliz”. Es digno de reseñar, que 250 años antes de Jesucristo, aquí se construyó el primer embalse del mundo, en piedra muy bien trabajada, aún hoy en día quedan los vestigios que nos recuerda, lo grande que fue en su época. Después construyeron otro embalse en tierra batida, que consistía en un gran hoyo que se llenaba con las aguas de las montañas en la época de los monzones.

En las montañas cercanas se encuentran los árboles de donde se saca el incienso.

**22.- THAILANDIA "CULTURAS Y CIVILIZACIONES DEL KLONGS AL MEKONG";**  
Del 12 al 19 de septiembre de 1989.

**BANGKOK:** Visita a la ciudad: El Gran Palacio; El WAT PHRA KEO, donde se puede admirar la celebre estatua de Buda en esmeralda; El WAT TRIMIT, que alberga el Buda de Oro de 5,5 toneladas. Visita a los monumentos, el mercado de PRATHUNAM etc.

**BANG PA INN:** Antigua residencia de verano de los reyes. Visita de sus pabellones Thai y Chinos.  
**AYUTHIA:** Capital de Siam desde el siglo XIV al XVIII. **KAMPHAENG PHET:** Visita a la villa.

**SUKHOTHAI:** Capital de Siam desde el siglo XIII al XIV. El sitio se caracteriza por sus numerosos Budas Gigantes. **LAMPANG:** Visita a los templos. **CHIANG MAI:** Visita del DOI SUTHEP o TEMPLO DE LA MONTAÑA, situado a 1000 m., de altitud y que domina todo el valle de CHIANG MAI, magnífico panorama.





**Visita a las aldeas artesanas: de sedas, de teca, de orfebrería, de sombrillas y de lacas. Ver espectáculo de danzas tradicionales de las tribus del Norte. CHIANG RAI: Partida hacia el TRIANGULO DE ORO, situado al borde del Río MEKONG frontera natural entre Birmania y Tailandia. Paseo en piragua para visitar las tribus tibeto-birmano accesibles solo por el agua.**

**MAE SAE y CHIANG SAEN: Visita de las tribus AKKHAS, MEOS ETC. DAMNOEN SADUAK: Situada a unos 80 Km., de Bangkok. Acceso al corazón del mercado flotante en piragua. WAT PO, WAT ARUN: Visita de los principales Templos de la villa.**

#### **MIS IMPRESIONES DEL VIAJE.**

**La ciudad de Bangkok, es famosa por sus templos budistas, por sus mercados donde se vende ropa, bisutería, relojes y donde encuentras las mejores marcas de todo el mundo en imitación. También llama la atención del gran grado de prostitución que existe en esta ciudad.**

**Digno de destacar es la ciudad de Chiang Mai, aquí se visita las aldeas artesanas, para admirar los productos y a la vez contemplar el magnífico paisaje.**

**Otro de los lugares es el Triangulo de Oro, situado a orillas del río Mekong, que es la frontera natural entre Tailandia y Birmania, aquí existe una franja entre los dos países, lleno de polvo de oro, que unas veces pertenece a un país y otras pertenece al otro. El puente que separa los dos países, no siempre lo dejan cruzar de un país a otro.**

**Paseo por el río Mekong en piragua, para visitar algunas de las tribus tibeto-birmana, que solo son accesible por el agua.**

**23 y 24.- ARGENTINA,"GRAN CIRCUITO AL SUR" y URUGUAY"; del 04 a 25 de enero de 1990.**

**BUENOS AIRES:** Visita a la ciudad. **MAR DEL PLATA:** Visita a la ciudad. **TRELEW:** Ciudad al Sur de Argentina. **PENINSULA VALDES:** Excursión al istmo C. Ameghino, desde cuyo punto panorámico se puede observar una magnífica vista sobre el Golfo Nuevo. **PUNTA NORTE:** Visita a la reserva faunística de elefantes y lobos marinos.

**PUERTO PIRAMIDES:** **LA ISLA DE LOS PAJAROS;** Visita a los lugares donde se reúnen los Elefantes Marino. **PUNTA TOMBO:** Llamada la "Pingüinera" donde se puede observar una colonia de más de 2 millones de pingüinos.

**RAWSON:** Excursión a la **PLAYA UNION** y **GAIMAN**, típica población **GALESA**. **EL CALAFATE:** Visita a la ciudad; Punto Panorámico, fábricas de artículos regionales. Excursión al Parque Nacional, Lago Roca.

Excursión al **GLACIAR PERITO MORENO;** bordeando el **LAGO ARGENTINO**, ingresando al **PARQUE NACIONAL LOS GLACIARES;** **BRAZO RICO:** **CUEVA DE LOS SUSPIROS;** **CANAL DE LOS TEMPANOS;** **EL MIRADOR.**

Excursión lacustre al **GLACIAR UPSALA**, navegando por el **Brazo Norte del Lago Argentino**. Visita a los glaciares Upsala, O'neil, Agassiz y Bolado. **RIO GALLEGOS:** visita a la villa.

**USHUAIA:** Excursión al Parque Nacional **TIERRA DEL FUEGO**. Y excursión para navegar por el **CANAL DE BEAGLE**. Y excursión al **LAGO ESCONDIDO**. **SAN MARTIN DE LOS ANDES:** Visita a la ciudad y alrededores hasta el Punto Panorámico.

**SAN CARLOS DE BARILOCHE:** Pasando en ruta por el **VALLE ENCANTADO**. Visita a la ciudad y del **LAGO NAHUEL HUAPI**. Excursión al Lago Moreno y Bahía López hasta llegar al mirador del **PUNTO PARONAMICO**. Luego excursión al **CERRO CATEDRAL**, donde se





encuentra la cancha de ski más importante del Sur.

**Regreso a Buenos Aires, para emprender viaje a Uruguay. MONTEVIDEO:** Visita a la ciudad y sus alrededores. **SAN JOSE:** Visita al pueblo y a una estancia. **PUNTA DEL ESTE:** Visita a la ciudad.

**25.- "EL CABO NORTE": "SUECIA-FINLANDIA-NORUEGA"; del 14 al 30 de julio de 1990**

**STOCKOLM:** Visita a la ciudad; La Catedral; El Parlamento; El Palacio Real; La Vasa. **TURKU:** Viaje en ferry, esta es la antigua capital de Finlandia lazo de unión entre los dos países. **HELSINKI:** Llamada "la villa blanca del Norte". Visita a la ciudad. El Mercado, La Catedral greco-ortodoxa. La Fortaleza de Olavinlinna.

**LAHTI:** La más grande estación de deportes de invierno finlandesa. En ruta hacia otra ciudad se deslizan una sucesión de pequeños lagos.

**JYVASKYLA:** Visit a la ciudad, luego viaje a Finlandia Central, el paisaje es esencialmente lacustre. **OULU:** Visita a la villa. Por los bordes del Golfo de Botnia, ruta hacia **KEMI** se llega a **ROVANIEMI:** Capital de la Laponia Finlandesa sede de grandes compañías Forestales y Mineras. Atravesar el **CIRCULO POLAR ARTICO;** **VUOTSO** y **IVALO.**

**INARI:** Visita del Museo Lapón que está al aire libre. Entrada en **NORUEGUA,** **KARASJOK.** Ascenso del **GUOKO,** "El río entre dos lagos". **LAKSELV:** Importante villa de tránsito.

Trayecto a lo largo del **PORSANGERFJORD,** **REPVAG.** Travesía en ferry para llegar a **Honningsvåg.** **HONNINGSVAG:** Magnífico crucero hasta **HAMMERFEST;** la ciudad más septentrional del mundo. **ALTA:** Mercado de pieles y carnes de renos.

**LA RUTA DE LOS FIORDOS:** El **LANGFJORD;** **BURFJORD;** **STRAMMFJORD;** **JOSEM;** **OLDERDALEN;** Atravesar en ferry el **LUNGENFJORD,** uno de los más bellos de Noruega **OLSBORG.** Recorrido a través de la Laponia Noruega. **ANDSELV:** Visita a la ciudad, atravesar en ferry de **SKARBERGET** a **BOGNES,** bella vista de la mar y de sus innumerables islas e islotes.

**VASSMO:** Visita a sus grabados rupestres que datan de tiempos milenarios. **KRAKMO;** Y llegada a **BÖDÖ,** salida por el **Saltfjorden,** en un admirable paisaje, las aguas turbulentas del **MALSTRÖM,** que se precipitan por un paso estrecho. El valle desértico de **LONSDAL.** Visita en el paso "**DEL CIRCULO POLAR**", **-MO** i **RANA** en un sitio bonito, **osen.** Entrada en la región de los fiordos, en un itinerario muy bello.

**MOSJOEN:** Visita al valle del **NAMDAL,** **SNASA** al bordo del lago. El valle del **VERDAL.** **TRONDHEIM:** Situada admirablemente al borde del **Trondheimfjord.** Visita a los fiordos disfrutando un paisaje espléndido: **ORKDALSFJORD;** **STANGVIKFJORD;** **ANDALSNES** etc.

Travesía en ferry de **LINJE** a **EISDAL;** magnífico recorrido que ofrece vistas soberbias sobre el **GEIRANGERFJORD.** **GEIRANGER:** Salida en barco sobre el **Geirangerfjord** para ir a **HELLESYLT;** **SATRYN.**

**LOEN:** Magnífica excursión al glaciar de **BRIKSDAL.** Salida para **SKEI,** por una ruta de montañas, visita a **BALESTRAND,** lugar de ensueño. Crucero sobre el **SOGNEFJORD;** el más

importante de los fiordos Noruegos. Recorrido a través de los paisajes grandiosos y salvajes.

**BERGEN:** Visita al viejo barrio, la **MARIAKIRKE**; El mercado de pescado. Recorrido a lo largo del **HARDANGERFJORD**. **OYSTESE**. **ULVIK:** Travesía en ferry, bella ruta bordeando el **EIDSFJORD**, **GEILO**, **GOL**. Caminata a través de los fiordos y los glaciares.

**OSLO:** Visita de la ciudad; El Parque de **FROGNER**, (escultura en piedra de Gustav Vigeland) **BYGDÖY**, pequeña península, dónde visitamos los museos de los celebres barcos vikingos y del **KON-TIKI**.

**26.- "ECUADOR Y LAS ISLAS GALAPAGOS"; del 20 de diciembre al 17 de enero de 1991.**

**QUITO:** Recorrido de la ciudad: **Basílica de la Merced**. Iglesias de **San Francisco**, **Santo Domingo**, **San Diego** y **San Agustín**. La **Catedral**. El **Palacio de Gobierno**. La **Calle Ronda** (la calle más antigua) El **Monte Panecillo**. **OTAVALO:** Visita a la ciudad: El **Gran Mercado**, que es muy pintoresco.

**IBARRA:** Visita a la ciudad. **BAEZA:** Visita de la ciudad, luego excursión al Lago **AGRIO**. **AMBATO:** Visita a la ciudad. **BAÑOS:** Acogedor pueblo y Puerta de la Amazona. Rodeado de montañas y una gran cantidad de aguas termales.

**MESAUALI:** Bajada en piragua por el río **NAPO**, que desemboca en el Amazonas. Visita a la Selva. **PUYO:** Visita a la villa. **AMBATO:** Visita a la villa. **RIOBAMBA:** Recorrido por la región. Excursión al glaciar del **CHIMBORAZO**, la cumbre más alta del país. Los paisajes son impresionantes. **CUENCA:** Ciudad colonial, visita de la ciudad.

**ISLAS GALÁPAGOS:** En este archipiélago es donde se encuentra una de las últimas oportunidades que se nos brinda para encontrar un universo mágico. Ver los leones marinos, langostas, iguanas marinas, pinzones de Darwin, pingüinos, piqueros, gaviotas, fragatas, centenarias tortugas de tierra, etc. **PUERTO BAQUERIZO MORENO:** Visita a la Lobería y Playa Mann. Salida en yate hacia la más hermosa e impresionante Isla del Archipiélago, "**LA ESPAÑOLA**". Donde se puede ver gran cantidad de iguanas, elefantes marinos y gran variedad de pájaros.

Salida en yate hacia **LEON DORMIDO**;





**PUERTO OCHOA y PUNTA PEETT**, excursión que nos permite observar gran cantidad de aves marinas, hermosas playas y asistir a uno de los puntos de visita más exclusivos de **GALÁPAGOS: PUNTA PEETT**. Visita al Museo de San Cristóbal.

**EL JUNCO**: Para visitar su Laguna. **EL PROGRESO**: Lugar lleno de leyendas e historias.

**PUERTO CHINO**: Una hermosa playa ubicada en las faldas del cerro del mismo nombre.

### **MIS IMPRESIONES DEL VIAJE.**

Este viaje guarda un especial recuerdo, ya que en el avión de regreso a Francia, logré lo que más anhelaba en esta vida y que lo había intentado por otros medios, siempre con resultados negativos, que era saber dónde estaba mi hija Anita. Sucedió de manera casual, al iniciar conversación con el equipo de alpinistas franceses, uno de ellos la conocía y se comprometió a enviarme la dirección de donde se encontraba mi hija y cumplió su palabra. No hay palabras para relatar lo que en ese momento sentí y viví, solo sé, que a partir de este viaje, comenzaba un nuevo reto para mí, que era poner todo mi empeño en recuperar a mi hija Anita, aunque era conciente que me quedaba un largo camino que recorrer.

**27.- LA INDIA "MONTAÑA AZULES"; del 10 al 28 de septiembre de 1991.**

**BOMBAY**: Ciudad que ha sido nominada la Puerta de la India, por su enclave estratégico. La visita a la ciudad desde la Puerta de la India y a través de la Fuente Flora; por Marine Drive hasta la Colina Malabar donde están los Jardines Colgantes, Visita a las Torres del Silencio.

**AURANGABAD: ELLORA**: Excursión a las CUEVAS de ELLORA, conjunto de 34 grutas, de las que 12 son Budistas, 17 hinduistas y 5 las más recientes, Jainistas. **AJANTA**: Excursión de día completo a las CUEVAS de AJANTA, compuesta por 29 cuevas, de las que 25 son Monasterios y 4 son Templos, construidas en la pared de una Garganta en forma de herradura.

**BANGALORE**: Visita de la ciudad: Palacio del TIPU SULTAN; El Templo del TORO, del siglo XVI, consagrado a Nandi y el Edificio del Gobierno de Estado, uno de los más espectaculares de la India. **SRAVANABELAGOLA**: Es uno de los Santuarios Jainistas más importantes de la India.

**HASSAN**: Visita a la ciudad. **BELUR**: Ciudad construida alrededor de su bellísimo Templo de HOYSALA, del siglo XII. **HALEBID**: Donde se encuentra la capilla real del Palacio.

**MYSORE**: "Ciudad Jardín", más bonita de la India. Visita de la ciudad; El Palacio del MARAHAJA, en el mismo centro de la ciudad; La Colina CHAMUNDI; en cuyo acceso se encuentra una imagen del otro Nandi, esculpida en un solo bloque de granito de 5m., de alto.

**OOTACAMUND**: Se llega a la ciudad a través de los <MONTES AZULES O MONTES NILGIRIS>, lugares sobrecogedores que se abren paso a un mundo completamente diferente, el de la campiña Inglesa.

**COCHIN**: Posee el mayor Puerto del estado de Kerela y es conocida como la "Venecia del Este", por los numerosos canales que la cruzan.

Visita a la ciudad, pudiendo admirar los restos de los portugueses y holandeses, antiguos moradores de esta ciudad. Destacando el PALACIO HOLANDES, donde se puede contemplar una sala con todo el RAMAYANA pintado.

**TOTTAPALLY:** Tomar un barco a través del lago VEMBANAD haciendo un precioso recorrido hasta ALLEPEY. Continuación hasta THEKKADY a orillas del Lago PERIYAR, donde se encuentra el Santuario de vida animal salvaje, única en la India.

**LAGO PERIYARR:** Recorrido por el Lago para explorar la vida animal, siendo los tigres y elefantes los ejemplares más atractivos.

**MADURAI:** Visita a la ciudad a los sitios más importantes: El Gran Estanque Ceremonial MARIAMMAN; El Palacio TIRUMALAI NAYAK, de estilo indo sarracénico y El Gran Templo MEENAKSHI.

**TANJORE:** antigua capital de la dinastía CHOLA. **TRICHY O (TIRUCHIRAPALLI):** Visita de la ciudad; El Fuerte ROQUEADO, y en los alrededores visita a los Templos de SRIRABGAM, dedicados a VISHNU, rodeado por siete murallas concéntricas. **MADRAS:** Visita a la ciudad y los alrededores.

**MAHABALIPURAM:** Visita de el Templo de la Orilla, los Cinco "RATHAS" y un monumento excepcional, la Penitencia de ARJUNA o Descenso del GANDES. **KANCHIPURAM:** Famosa por sus Templos y sedas. Destaca el Templo de KAILASHANATH, típico ejemplo de arquitectura Pallava.

#### **MIS IMPRESIONES DEL VIAJE**

Este viaje a la India, también lo hice por España, el grupo no fue ni en comparación con los del viaje la India-Ladak, pero bueno, eso tampoco era un problema para mi.

Antes de llegar a Misore, divisábamos un palacio muy bonito, que era justamente donde nos íbamos a alojar, aquí pasamos dos días verdaderamente buenos, yo tenía una habitación con un gran salón y una terraza. Había también una excelente piscina. En Misore, visitamos cantidad de monumentos, entre ellos digno de mencionar es el palacio del Maharajá, que es una maravilla.

En Bangalore, visitamos el palacio del sultan Tipu, en cuyos muros están pintados, representando



historias del Dios Shiva, que cuando el hacía el amor, todos los animales, (conejos, tigres, elefantes etc.) hacían lo mismo que el Dios Shiva.

Las Montañas Azules son un verdadero espectáculo, aquí se encuentra un Parque Nacional donde los animales salvajes viven en libertad.

En el estado de Kerala, estaba gobernado por los comunistas, es curioso, pero era el estado de la India, donde mejor se vivía, la mayor parte de la población tenía su casita y parece ser que había muy poco analfabeto. Su capital Cochin, (que en Paris hay un hospital con ese nombre, lo que me llamó mucho la atención). Esta ciudad es conocida como “La Venecia del Este”, porque esta lleno de canales, navegamos por algunos de ellos, donde los pescadores nos regalaron conchas. Aquí, en Cochin nos permitimos de comer langosta en las orillas del mar, que estaban buenísima.

Dos horas más tarde en un pequeño autobús, nos trasladamos al lago Periyar, que es un santuario de animales salvajes.

En Madurai, me es prácticamente imposible describir el trabajo de los templos, dedicados al Dios Ganeche, que son de una arquitectura muy complicada.

En Madras, capital del estado de Tamul, visitamos la ciudad y sus alrededores. Lo que más me sorprendió, en este estado del sur, era ver como separaban el grano de trigo de la paja, lo llevaban a la carretera, lo extendían, para que le pasaran por encima los autobuses, camiones, coches, en fin todo lo que pasaba por la carretera, así se soltaba la paja del grano, que luego la gente recogía, luego volvían a repetir la misma operación. Supongo que tardarían mucho en trillar su cosecha utilizando este método.

En Madras, todo el grupo excepto yo, se marcharon a Sir Lanka, yo no quise ir ya que lo conocía, además como debían tres viajes que yo ya había pagado, me incorporaron con otro grupo francés, que iba a recorrer la Cuevas de Ajanta y Ellora. Desde Bombay salimos en avión para Aurangabad, recorrimos la ciudad.

Al otro día, fuimos a visitar las Cuevas de Ajanta y de Ellora, que son una maravilla, son como una especie de templos, llenos de esculturas, desgraciadamente, algunos de los templos necesitan grandes reparaciones. Al finalizar este recorrido regresé a Europa vía Inglaterra.

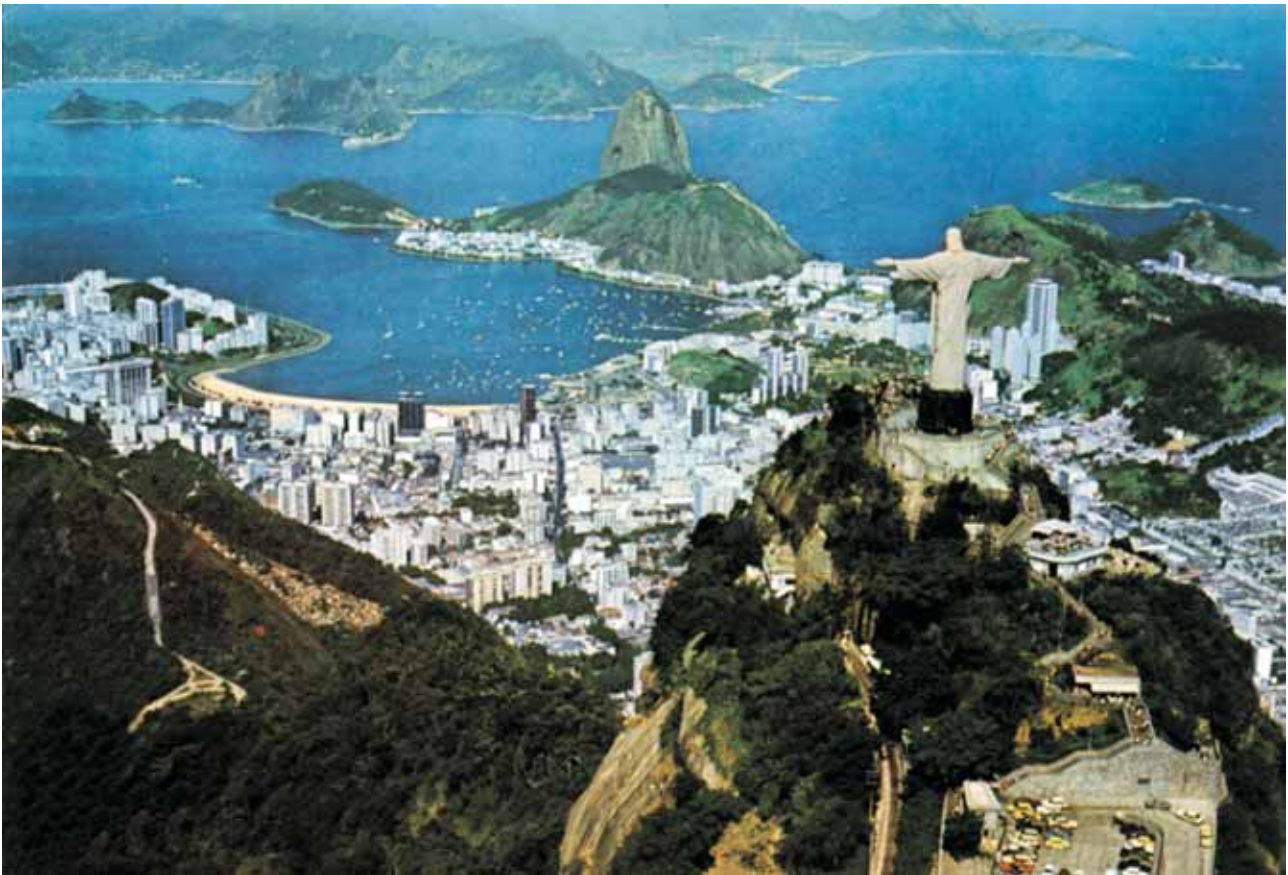
**28.- "BRASIL"; del 05 al 21 de octubre de 1991.**

**RECIFE:** Llegada y traslado. **SALVADOR DE BAHIA:** Visita a la parte histórica de la ciudad, la antigua Bahía, sus Iglesias, sus Museos, sus calles estrechas con las fachadas de las casas pintadas de colores vivos. Excursión en velero en la Bahía de Todos los Santos.

**BRASILIA:** Capital Federal del Brasil desde 1960. Visita a la ciudad: El Barrio de las Embajadas y de los Ministerios; La Plaza de los Tres Poderes; La Catedral, obras de la arquitectura y de Urbanismo, más grande de la época.

**BELO HORIZONTE:** Visita a la ciudad. **OURO PRETO:** Ciudad del siglo XVIII, restaurada gracias a la UNESCO, esta situada en un marco de montañas y ha sido clasificada como ciudad-monumento, es el más bello ejemplo de la arquitectura y del arte colonial del Brasil. Visita de las Iglesias y del Museo de Mineralogía. **IGUAZU:** Paseo por el Parque Nacional enfrente de





las Cataratas del Iguazú, que se extienden por muchos Kilómetros en medio de una vegetación tropical.

Travesía del Río Iguazú, frontera entre Brasil, Paraguay y la Argentina. Nuevo descubrimiento del magnífico espectáculo natural del Río bajando rápidamente con un tronar perpetuo.

**RIO DE JANEIRO:** Excursión al MONTE CORCOVADO, (780m), dominado por la estatua del Cristo Redentor, símbolo de Río. Regreso por el bosque de TIJUCA, a lo largo de las Playas de IPANEMA, COPACABANA, LEME. Día para visitar los comercios y las playas. Subir en el Teleférico a la cima de PAN DE AZUCAR (395m) desde donde se descubre una vista panorámica sobre la ciudad, las playas, el Monte Corcovado y la Bahía de Guanabara. **FORTALEZA:** Capital del Estado de Ceara al nor-este del Brasil. Visita a la ciudad y a las playas rodeadas de dunas.

**29. CHILE, "SUR DE CHILE"; del 05 al 20 de enero de 1992.**  
Este viaje lo hice por mi cuenta.

**SANTIAGO DE CHILE:** Llegada a la capital, visita a la ciudad. Para luego seguir viaje directo al Sur. **PUNTA ARENAS:** Ubicada a 3090 Km., al Sur de Santiago. Visita de la ciudad y alrededores.

**PUERTO NATALES:** Situado a 254 Km., de Punta Arenas. Centro Turístico y Ganadero. En su muelle se pueden ver cisnes de cuello negro. Los atractivos más destacados de la región son: Las CUEVAS DEL MILODON; PARQUE NACIONAL TORRES DEL PAINE; VENTIQUEROS BALMACEDA y SERRANO entre otros.

**PUERTO MONTT:** Con su típico mercado ANGELMO. Visita a la ciudad y sus alrededores. **CHILOE:** Visita de la isla completa. Típica por sus casa de maderas de Teca. **OSORNO:** Visita



a la ciudad y los alrededores. **VALDIVIA:** Visita de la ciudad y alrededores. Los Fuertes Españoles. El Río Calle-Calle. etc.

**TEMUCO:** Capital de la IX Región de la Araucanía. Visita a la ciudad y sus alrededores. El Cerro Nielol. El Mercado. etc... (Aquí conocí a mi mujer, que trabajaba en la Oficina de Información y Turismo, que queda en frente de la Plaza de Armas, SERNATUR, entre para pedir Información, y así fue como la conocí).

**CONCEPCION:** Visita a la ciudad y sus alrededores. **VALPARAISO:** Pertenece a la V Región, situada al Norte de Santiago. Visita a la ciudad, famosa por su puerto y por sus construcciones en los cerros.

#### **MIS IMPRESIONES DEL VIAJE.**

En este viaje conocí a la que sería mi mujer, Ana. Yo venía desde Punta Arenas haciendo escala en varias capitales de provincias del Sur de Chile. Cuando llegué a Temuco, me dirigí a Sernatur que es la Oficina de Información Turística, y me atendió ella. Nos pusimos a conversar y repetí la misma operación mientras estuve en Temuco. Solo hablábamos, le pregunté si estaba soltera, y me dijo que si. En fin un día le pedí una foto, ella me la dió. En ese momento ninguno de los dos pensaba en nada serio, pero esto fue el comienzo de todo.



#### **30.- MADAGASCAR."CIRCUITO OCEANO INDICO"; del 02 al 15 abril de 1992.**

**ANTANANARIVO:** Capital de Madagascar. Visita de la ciudad, viviendas de estilo malgache. Admirar las esculturas en madera de ébano. El Mercado en donde se encuentra de todo. **ISLA NOSY BE:** Se la llama "La Tahití del Océano Indico". Disfrutar de todo, los paisajes y su gastronomía a base de langosta.

**ISLA DE LA REUNION:** Isla en medio del océano Índico, esta tierra francesa es un verdadero paraíso para los turistas. Recorrido y visita de toda la isla y sus principales ciudades; **SAINT-DENIS; SAINT-PIERRE; SAINT-PAUL; LE PORT; SAIN-LOUIS.** Es la más europea de todas, Francia le concedió el estatuto de departamento de ultramar e integrarla en el conjunto metropolitano. Por lo cual ellos se siente más europeos que nadie, en el aeropuerto te dicen: Comunitarios europeos "Estáis en vuestra casa".

**ISLA MAURICIO:** "La isla -jardín", sus playas de arena blanca. Visita de toda la isla. **PORT-LOUIS:** y su mercado típico. El pueblo de **CUREPIPE;** y sus casas coloniales; las fábricas de maquetas de barcos. El jardín botánico de **PAMPLEMOUSSES,** que es excepcional.

**EURÉKA:** Casa criolla cuna del escritor Le Clézio. **LE RĚDUIT:** Antigua propiedad de la Compañía de las Indias. **CARELA:** Refugio de pájaros. Las cataratas de **CHAMAREL.** **ISLAS SEYCHELLES:** Visita de seis islas. **ISLA PRASLIN:** Es en la única isla que se encuentran, los



famosos cocoteros, que dan unos cocos de más de treinta kilos y que se asemejan al órgano femenino y otros al órgano masculino. Los franceses lo llaman "coco fesse" y los italianos "coco-culo".

**ISLA VICTORIA:** La isla de los millonarios, su capital es MAHE, recorrí toda la isla, es maravillosa. Visita a las ISLAS FRAGATE; ISLA AUX RECIF. **YIBUTI:** Antigua colonia francesa, que queda entre Somalia y Etiopía, frente al Yemen, en el Golfo de Adén. Visita al lugar, inconveniente, demasiado calor.

**31.- CHILE; "NORTE DEL PAIS Y TEMUCO",** del 10 de enero al 10 de febrero de 1993. (Este viaje lo hice por mi cuenta)

**VALPARAISO:** Es el puerto nacional más importante de Chile. Su característica, es que el comercio se concentra en la zona cercana a la bahía, mientras que los barrios residenciales se sitúan en las empinadas colinas que rodea la ciudad.

Recorrido de la ciudad y sus alrededores. **VIÑA DEL MAR:** Ciudad Balneario, que está unida a Valparaíso. Visita y recorrido de los alrededores. **LA SERENA:** Situada a 474kms., de Santiago. Es la segunda ciudad más antigua del país. Visita a la ciudad y sus alrededores, famosos por su construcción colonial. Sus playas son de suaves arenas, pero sus aguas son muy frías.

**COQUIMBO:** Es el puerto comercial más importante de la región. Esta ciudad prácticamente está unida a la Serena por continuidad urbana. Tiene playas muy importantes. En el puerto se ve gran cantidad y variedad de pescados y mariscos.

**VALLE DEL ELQUI:** Es uno de los lugares, en donde se produce el Pisco, parecido al Agua Ardiente. Plantaciones de vides, olivares y mucha fruta.

**También es la cuna de una de las mayores poetizas del país; Gabriela Mistral. VICUÑA: Zona conocida como el Norte Chico. Es una ciudad acogedora que muestra lo característico del campo chileno. Su economía se centra en el cultivo de vid, cereales, forrajes y hortalizas. Famosa por su licor Pisco de Elqui.**

**Aquí se encuentran: El Observatorio CERRO TOLOLO. El Mirador CERRO LA VIRGEN, El Museo de GABRIELA MISTRAL. SAN FELIPE DE ACONCAGUA: Valle agrícola, gran importancia en la fruticultura, especialmente la producción de la uva. Paisaje característico de los valles transversales chilenos.**

**Desde aquí pasé a la Argentina, atravesando los Andes. MENDOZA: Visita de la ciudad. SAN JUAN: Es una región con muchos viñedos. Aquí visité a una del pueblo (Uncastillo), hija de León "El Herrero Garín". Visité la ciudad y alrededores. Regresé a Valparaíso para luego dirigirme al Sur de Chile a TEMUCO.**

**TEMUCO: Donde había quedado encontrarme con Ana, pero ella se había marchado a CABURGUA donde iban todos los veranos. Al no encontrarla en Temuco, fui donde trabajaba y ahí me dijeron donde podía encontrarla, me dieron todas las señas para llegar hasta el LAGO CABURGUA, y que allí preguntara por ella. Al otro día me puse en marcha de buena hora, llegué a PUCON y de ahí al LAGO CABURGUA, y la encontré. Luego nos reencontramos en TEMUCO.**

### **MIS IMPRESIONES DEL VIAJE.**

**En este viaje, fui a buscar a Ana, fue un poco difícil ya que ella había decidido irse a Caburgua y no esperarme en Temuco. Pero yo me dirigí a Sernatur y ahí me dieron toda clase de información para llegar hasta Caburgua, y así lo hice. En Caburgua hablamos y quedamos de reencontrarnos al día siguiente en su casa de Temuco. Donde pasamos una semana juntos, al final de la misma, ambos teníamos el convencimiento de comenzar una nueva vida juntos y así lo hicimos.**





## **AQUI COMIENZAN LOS VIAJES CON MI MUJER ANA; 1993.**

### **32.- PARIS: Mes de septiembre de 1993.**

**Visita de todo Paris; SACRÉ-COUR; MONTMARTRE; EL JARDIN DE TUILERIES; NOTRE-DAME; LOS CAMPOS ELISEOS; LA TORRE EIFFEL; LA DEFENSA; LOUVRE; PLAZA DE LA BASTILLA; PLAZA DE LA CONCORDIA; BARRIO SAN DENIS; CENTRO POMPIDU; PALACIO DE LA OPERA; y alrededores de Paris.**

#### **MI IMPRESIÓN DEL VIAJE.**

**Fuimos a Paris después de nuestro matrimonio, estuvimos con mi primo Ángel Samper, y recorrimos juntos los lugares más destacados de Paris.**

### **33.- CANADA; CIRCUITO "DESCUBRIR CANADA"; del 08 al 15 de octubre de 1993.**

**OTTAWA: Visita de la ciudad; La Colina del Parlamento, donde se encuentran: EL Senado. La Cámara de los Comunes. La Capilla del Recuerdo. La Biblioteca. La Torre de la Paz, con su reloj y su carillón. El Barrio de la Embajadas. La Corte Suprema de Canadá. El Centro Nacional de las Artes.**

**NIAGARA: Visita a las CATARATAS DEL NIAGARA, cogiendo un barco para hacer el recorrido de las Catarata. Y ONTARIO, lugar turístico y muy visitado.**

**TORONTO: Partida hacia esta ciudad por la península de Níagara, el sobrenombre de esta región es "Cesto de Frutas" de Ontario. Pasando por las ciudades de industriales de HAMILTON y BURLINGTON.**

**TORONTO; Antes llamada "HOGTOWN" capital de ONTARIO, la provincia más poblada y más industrial del país. Visita a la ciudad: Ayuntamiento con sus jardines. Los Edificios del Parlamento. Ver el contraste de los rasca-cielos y las viejas calles llenas de árboles.**

**GANANOQUE: Rodeando el Lago Ontario. La ciudad es llamada la "Perla de las Mil Islas". Excursión en barco en las "Mil Islas" lugar de veraneo muy atrayente por estar cerca de la Frontera Americana.**

**MONTREAL: Mañana consagrada a descubrir la ciudad, nombre que designa a la vez una villa, una isla y un archipiélago situado en la confluencia del río San Lorenzo, la más fértil región de Québec. La Antigua**





**MONTREAL; El Ayuntamiento. La Plaza de Jacques Cartier. La Plaza de Armas. La Basílica de Nuestra Señora. El Seminario de San Sulpicio. El Barrio Chino etc.**

**La Moderna MONTREAL; Sus Rasca-Cielos. Su Arquitectura Moderna. Sus calles animadas. Visita del Jardín Botánico. El Montreal subterráneo.**

**QUEBEC: Visita a la parte antigua de QUEBEC; que es una auténtica villa-museo, proclamada "Joya del Patrimonio Mundial", por la UNESCO en Diciembre de 1985. Reuniendo un verdadero tesoro de casas antiguas, de plazas, de jardines públicos y escaleras pintorescas. La Plaza de Armas. El Castillo Frontenac. El antiguo Palacio de Justicia. La Calle Santa Ana. Los barrios de la antigua villa. La Ciudadela. Las Fortificaciones. La Plaza Real. El Parlamento.**

**LAURENTIDES: Por la carretera visita a pueblos como PERADE. Llegada al país de la calma y lugar de veraneo, con sus estaciones de ski de invierno, sus senderos para practicar la marcha, sus numerosos parques, sus pueblos pintorescos, sus centros acuáticos. Visita a la región, a los pueblos de St-Javite, Sainte Agathe des Monts, Val David con su alfarería y artesanía.**

#### **MIS IMPRESIONES DEL VIAJE.**

**Este fue el viaje de novios, recorrimos en barco las cataratas del Niagara. En un pueblo de la región de Québec, pasamos un día y una noche en casa de particulares, en la noche hicieron una fiesta todos los aldeanos y nosotros (el grupo), éramos los invitados, disfrutamos de una típica comida de la región. Terminando con baile y música de la región. Como yo no sabía bailar, no salíamos a la pista. Así que uno del lugar vino a sacar a bailar a Ana y ella salió. Pero, ella me contó después, que me vio la cara que puse, y en ese momento decidió que; “llegando a Hendaya me enseñaría a bailar”, y así lo hizo. Fue un viaje muy agradable.**

**34.- VIAJE A CHILE; del 07 de enero al 22 de febrero de 1994.**

**Viaje realizado por nuestra cuenta. (A conocer la familia de mi mujer). SANTIAGO: Paseo por la capital. TEMUCO: En casa de mi mujer. GORBEA: Visita al campo. (Casa de Ilse) LABRANZA: Visita al pueblo.**

**CABURGUA: El campo donde se reunió gran parte de la familia. Recorrido del lugar, visita a los Ojos del Caburgua. etc. PUERTO SAAVEDRA: casa en el campo (Virginia y Eduardo) visita a los alrededores. PUERTO MONTT: Visita a la ciudad (Casa de Judith y Luis), recorrido por los alrededores, FRUTILLAR; PUERTO VARAS; VOLCAN OSORNO; LOS SALTOS DEL PETROHUE; etc. Regreso a Temuco.**

**VALPARAÍSO: Visita a la ciudad, y al puerto. VIÑA DEL MAR: Visita a la ciudad. Regreso a nuestra casa en Hendaya.**

#### **MIS IMPRESIONES DEL VIAJE.**

**Viaje que sirvió para conocer la familia de mi mujer, debo reconocer que al principio todo fue bien, pero mi opinión personal; es que mi mujer es diferente a sus hermanas.**

**En Gorbea, cuando fuimos a visitar a la Ilse, fue un desastre, sin contar que para comer asado de cordero, salimos, Ana, el marido de la Ilse y yo a buscarlo al campo, era de chiste correr detrás de los animales con lazo e intentar lacear un cordero, hasta que al final pudimos cogerlo.**

En Puerto Saavedra, estuvimos en casa de la Virginia y Eduardo, tampoco se puede decir gran cosa. Hasta que llegó la hermana mayor de Ana, primero nos había invitado a su apartamento en Santiago, pero después nos dijo que nos recibiría la empleada, por lo que no aceptamos la invitación.

Otro día se sentó a charlar conmigo sobre los viajes que yo había realizado, y me preguntó: “Si yo era empresario”, a lo que le contesté: “que No”, que era simplemente un obrero. Me dió la impresión que mi respuesta no fue de su agrado.

En Puerto Montt, estuvimos en casa de Judith, la verdad es que se portaron muy bien, nos llevaron a recorrer toda la zona. Pasamos unos días agradables.

Regresamos a Temuco, y aquí la cosa se complicó, a última hora la hermana mayor de mi mujer, fue a dejarle su hija pequeña a su madre a Caburgua, así de ésta manera a su madre le sería muy difícil venir a Temuco, para pasar los últimos días con su hija Ana. En fin pudo venir el último día, pero en realidad Ana lo pasó muy mal con ésta situación y a mí solo me quedó estar al lado de mí mujer.

### **35.- INDOCHINA; "VIETNAM Y MALASIA" del 01 al 15 de octubre de 1994.**

**KUALA LUMPUR:** Visita a la ciudad, que está llena de contrastes, en la que convive el ambiente musulmán, junto a una ciudad en plena evolución.

**HANOI:** Visita a la ciudad; comenzando por el Mausoleo de Ho Chi Minh; La Pagoda de un pilar único del siglo XI, mide 3 MT., de altura, situada en medio de un estanque; El Templo de la Literatura, edificado en el año 1070, convertido en la primera Universidad de Vietnam; La Pagoda de Tranc Quoc; El Templo de Quan Thanh; Sword Lake; y El Templo de Ngoc Son. **HALONG-BAY:** Esta Bahía de 1500 Km. cuadrados, se encuentra salpicada de centenares de islas. La mayoría de ellas tienen formas de animales: dragón, mono, sapo, etc. Parecen montañas que emergen o esculturas modernas y exóticas. Son auténticas obras arquitectónicas. Recorrido de 5 horas, en un pequeño crucero por la Bahía, es un espectáculo fascinante, maravilloso. Visita de algunas cuevas. **HONGAI:** Visita a la ciudad, sus Pagodas. **PUERTO DE HAIHONG:** En el camino pasamos por pequeños pueblos típicos y apacibles. En la ciudad, visita a la Pagoda de Duang. Y del Centro Hang Kenh.

**HUE:** Es la antigua capital imperial de Vietnam, que ha conservado el esplendor monumental de la época. Paseo en zamban de 3 horas por el río Perfumado, para visitar la Pagoda de Thien Mu y el Mausoleo de Khai Dinh. La Ciudadela y el Recinto del Palacio Imperial.



**DANANG:** Salida por carretera pasando por el Puerto de la Nubes. Esta es la cuarta ciudad en importancia del país, situada a orillas del río Han y rodeada de montañas. Visita de la ciudad: El Museo Cham, que contiene una exquisita colección de esculturas Cham. Y nos muestra la influencia de las civilizaciones indias y khmer de los siglos IV y X.

**HOI AN:** Visita de la ciudad. **HO CHI MINH:** Antigua Saigon, aquí es donde se palpa mejor el ambiente vietnamita. Visita de la ciudad; El Palacio Presidencial, actualmente Palacio de la Reunificación; La Pagoda Thien Hau, dedicado al Dios chino protector del mar y de los navegantes; El Museo de Historia; Una Fábrica de Laca; El Templo vietnamita de Vainh Nghiem. Mercado de Cholon, con un ambiente indescriptible.

**TAYNINH:** Visita a la Santa Sede de la Secta Caodai, en la frontera con Camboya. El Caodoismo fue oficialmente fundado como religión en 1926. El resultado es un curioso sincretismo del Budismo; Taoísmo; Confucionismo; Hinduismo y Cristianismo. Veneran entre otros a Juana de Arcos y Víctor Hugo.

**CUCHI:** Visita a los Túneles de Cuchi, que fueron construidos a finales de los años 40 y facilitaron al Vietcong el control de la zona rural. Se baja a los túneles para visitar las dependencias militares, cocina comedor, enfermería, sala de juntas etc. Es impresionante. Recorrido por los alrededores.

#### **MIS IMPRESIONES DEL VIAJE.**

Este fue un viaje muy agradable, aún no se había masificado el turismo en ésta zona, por lo que pudimos recorrer y apreciar la forma de vida cotidiana de sus gentes.

Lo que más me impresionó la cantidad de Pagodas y que aunque era un país comunista, la religión juega un papel muy importante en la sociedad vietnamita.

Un día, el guía me dijo que comprara incienso, como ofrenda al Dios de la Pagoda, a lo que le contesté: “Que yo era ateo y que no creía en ninguna religión y que me parecía increíble que un régimen Comunista, la religión ocupara un lugar primordial y esto no estaba en nada de acuerdo con la doctrina de Lenín, cuya máxima era que “la religión era el Opio del pueblo”. Por lo demás fue un viaje verdaderamente interesante y sorprendente. Como por ejemplo la visita a la Santa Sede de la Secta Caodai, donde se mezclan todas las religiones, con el único fin de rezar por la Paz del mundo.

Aquí se veneran como dioses a Juana de Arcos o Víctor Hugo entre otros. También encontramos la gruta de la Virgen de Lourdes, lo que nos llamó muchísimo la atención a todo el grupo.

En los Túneles de Cuchi, nos quedamos sin palabras, el bajar por los túneles es algo agobiante, se asemeja a un laberinto, donde vas desembocando en distintas



salas; como la enfermería, la cocina, el comedor, la sala de juntas etc., donde se desarrollaba la vida militar. Demás está decir que los túneles están hechos a la medida de los vietnamitas, para los occidentales, es sencillamente agobiante desplazarse a través de ellos. Al recorrerlos, es fácil entender la derrota que sufrieron los americanos.

Este viaje fue muy agradable, solo éramos cinco personas, dos asturianas, una de Zaragoza y nosotros. Todos los guías que nos acompañaron durante el viaje, habían estado en Cuba por lo que no teníamos problemas con el idioma.

**36.- CHILE; del 11 de enero al 24 de febrero de 1995.**

**SANTIAGO – VALPARAISO – VIÑA DEL MAR – TEMUCO – VALPARAISO.**

Viajamos por nuestra cuenta. Y éste fue el último viaje a Chile, decisión que tomó mi mujer, al ver el comportamiento que tuvo toda su familia con nosotros, durante toda nuestra estancia en Temuco, simplemente pasaron de nosotros, y que en ciertos momentos fueron bastantes desagradables en sus opiniones del todo mal intencionadas y fuera de toda lógica. Las razones por él cual toda la familia de mi mujer sin excepción, decidieron tener este comportamiento tan extraño para con nosotros, sigo sin comprenderlo hasta el día de hoy.

Para Ana este viaje fue muy duro y doloroso, sobre todo el día que nos marchábamos, por eso cuando cerró la puerta de la casa de Temuco y como nadie de su familia vino a despedirnos, me dijo; “¡Se acabó!” y lo cumplió. Además me pidió encarecidamente, que no se me ocurriera llegar con los billetes para volver a viajar a Chile.

En cierta forma, la desagradable experiencia de este viaje, nos sirvió como pareja, ya que nos unió mucho más, aquí se hace realidad el refrán “No hay mal, que por bien no venga” y Ana fiel a su manera de pensar, dió vuelta la página y no permitió que su familia con su comportamiento destruyera su nueva vida, que habíamos iniciado juntos.

**37.- INDIA; CIRCUITO " LUCES DE LA INDIA "; del 01 al 17 de Octubre de 1995.**

**DELHI:** Visita de la Vieja y Nueva Delhi: El fabuloso Qutub Minar del siglo XII. La Tumba del Emperador Humayun. Las murallas del Fuerte Rojo. La calle de Chandni Chorwk. Canaught Place y frente los edificios coloniales del Parlamento y la Puerta de la India.

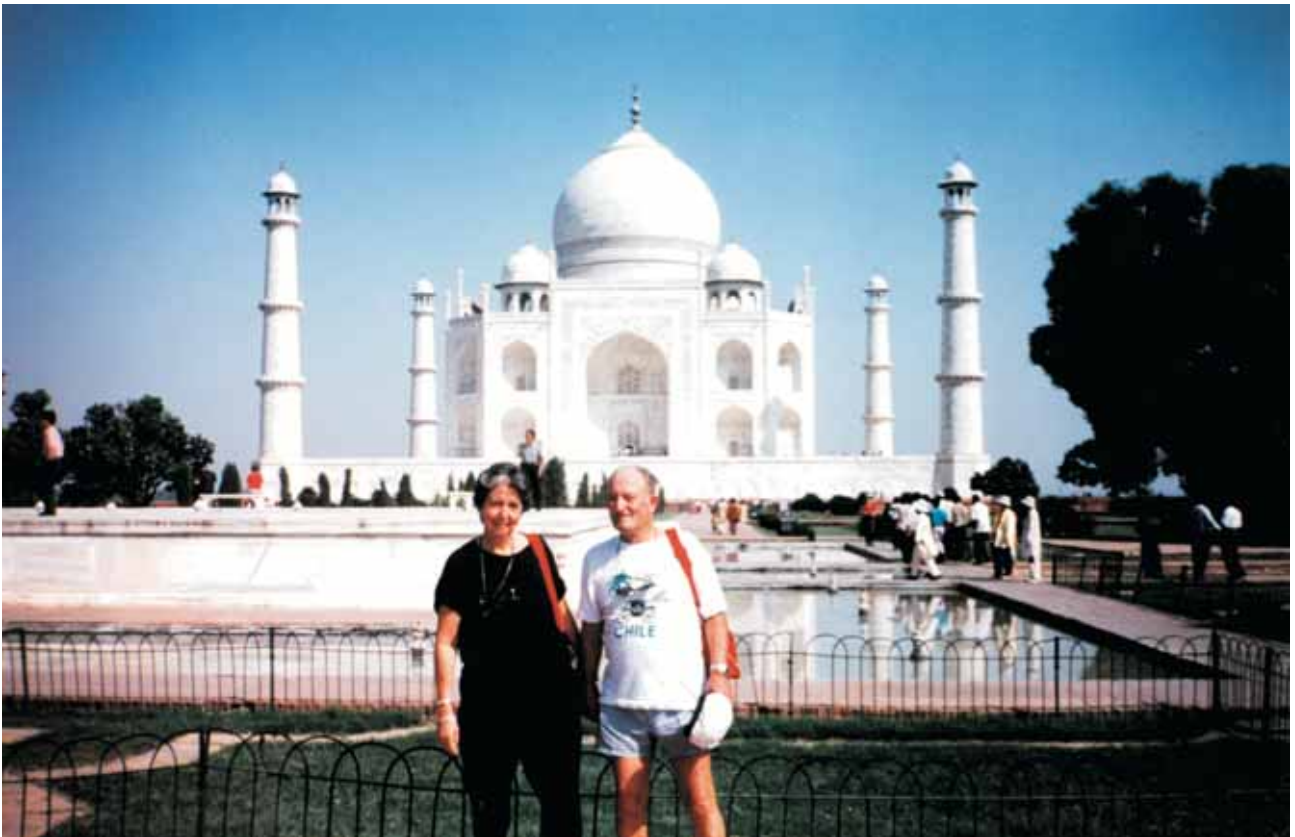
**BENARES O VARANASI:** Que es el centro de peregrinación más importante de la India, la ciudad sagrada por excelencia del Hinduismo. Visita de la ciudad: El Templo de Durga. Universidad Hindú. Paseo por las calles antiguas de la ciudad.

Muy temprano traslado hasta los Ghats a orilla del Ganges para observar desde una embarcación los rituales de purificación, los baños sagrados y los sitios de cremación de los cadáveres.

**KHAJURAHO:** Visita de los más famosos Templos con los relieves eróticos, construidos entre el 950 y 1050 por la dinastía de los Chandella, Kandariya Mahadeva y Lakshmana.

**AGRA:** Visita del fuerte Rojo, que fue construido por el emperador Akbar. El Mausoleo de Itimad-ud-Daulah. El TAJ Mahal, la obra suprema de del arte musulmán. Este Mausoleo fue construido por Shah Jahan como tumba para su esposa preferida Mumtaz Mahal. Es una de las siete maravillas del mundo.





**FATEHPUR SIKRI:** Capital mongol abandonada, construida por Akbar en el siglo XVI.

**JAIPUR:** También conocida como "La Ciudad Rosa". Visita al Fuerte Amber, al que se accede a lomos de Elefante. Las dependencias de este magnífico palacio conservan su pasado esplendor. Visita del Palacio de la Ciudad o El Palacio del Maharajá. Pasando por la famosa fachada del "Palacio de los Vientos" o El Hawa Mahal. El Observatorio Astronómico. **AJMER:** Es un de los lugares más sagrados para los musulmanes de la India.

**UDAIPUR:** Llamada "La Ciudad Blanca". Es la ciudad más romántica del Rajasthan con Palacios refinados y graciosos al borde de los lagos. El Palacio más extenso del Rajasthan. Travesía del Lago Fateh Sagar y visita del Jardín Sahelio-Ki-Bari o Jardín de las Damas de Honor de la Reina.

A los alrededores de UDAIPUR: Visita a EKLINGJI; su magnífico Templo del siglo XV. Y NAGDA sede de los antiguos jefes de Udaipur.

**RANAKPUR:** Visita al Templo de Adinath, uno de los más bellos santuarios Jainistas, donde se puede observar tallas en mármol blanco de sorprendente belleza.

**JODHPUR:** Llamada también, "La Ciudad Azul". Visita de la Fortaleza de Mehrangarh. Excusión a los Jardines de Mandore, que guardan la necrópolis de los Maharajá.

**BIKANER:** Que antaño fuera paso obligado de las caravanas comerciales en los confines del Desierto de Thar. Visita a: La fortaleza de Junagarh. Los Palacios. Templos y Mezquitas.

**MANDAWA:** Visita de la ciudad para admirar los murales de sus casas señoriales, llamadas "Havelis"

**38.- PORTUGAL, del 28 de septiembre al 05 de octubre de 1996.**

**LISBOA:** Visita de la ciudad; Monasterios de los Jerónimos; La Torre de Belem; Monumento a los Conquistadores. El Castillo de San Jorge. Paseo por la parte vieja de Lisboa. **SINTRA:** Visita al Palacio Real, antigua residencia de la monarquía lusa.

**CASCAIS:** Visita del lugar; El Palacio de Pena, de curiosísimo estilo arquitectónico que sirvió como ejemplo a Luis II, para construir su famoso Castillo de Baviera. **ESTORIL.** Visita del lugar, sus jardines y casino. Palacio de Queluz.

**TOMAR:** Visita al Castillo de la Orden de los Templarios; El Monasterio de Cresto de gran valor arquitectónico.

**FATIMA:** Visita al Santuario de Fátima. Centro de peregrinaje mundial. **BATALLA:** visita del gran Monasterio que los portugueses erigieron en conmemoración de la Batalla que en este lugar ganaron a las tropas españolas en la guerra por su independencia. Esta obra está inacabada, pero aún así es una maravilla.

**EVORA:** Capital del Alentejo. Esta ciudad, declarada Patrimonio de la Humanidad, muestra en la actualidad, un estado de conservación admirable, un conjunto de edificios acrisolados a través de sus más de 20 siglos de existencia. Se pueden contemplar: Vestigios Celtas; El Templo Romano; La Catedral Gótica; Y distintos Palacios Renacentistas.



**BOCA DEL INFIERNO:** Recorrido por el típico mercadillo.

**39.- PRAGA-VIENA-BUDAPEST "CIRCUITO; CIUDADES IMPERIALES" del 13 al 25 de mayo de 1997.**



**PRAGA:** Llamada "La Ciudad Dorada". Visita a la ciudad. La Judería, Sinagoga Staronova, la más antigua en Europa y el Cementerio. Plaza de la Ciudad Vieja, estatua de John Huss. Ayuntamiento Viejo. Reloj Gótico. Castillo de Praga (siglo IX), con la Catedral de San Vito. El Puente de Carlos (1357), con sus 30 estatuas del siglo XIII.

La Plaza de San Wenceslao, con la estatua. El Museo Histórico-Militar,

en el bellos Palacio Schwarzenberger-Lobkowitz (1563) etc.

**KALOVY VARY:** La Karlstad alemana, esplendor termalita de comienzos de siglo, punto de encuentro de las casas reales europeas, estadistas y notables de las artes. En un escenario victoriano que ha llegado a nuestros días.

**VIENA:** Salida hacia Austria, pasando por **JIHLAVA**; donde hubo antiguas minas de Plata. Visita a la ciudad, la vieja capital del Imperio Austro-Húngaro; Los Palacios Imperiales y sus Museos o Hofburg. La Opera. El Parlamento. La Iglesia Votiva. El Ayuntamiento. Los Jardines Belvedere. El Palacio de Schönbrunn, donde vivieron María Teresa, Francisco José y Sissi, Napoleón. La Catedral de San Esteban. El Edificio de la ONU. La Casa de Strauss. La Noria, de 101 años y 65 metros de altitud.



**BUDAPEST:** Salida pasando por **GYÖR**, centro industrial húngaro, con la Fábrica Raba, de camiones y material móvil ferroviario. Aquí el rey Esteban I estableció un obispado en el siglo XI.

**BUDAPEST:** Visita de la ciudad: El Parlamento atravesando el Danubio por el Puente Margarita (Isla Margarita). La Basílica-Catedral con la mano derecha del Rey Esteban, fundador del estado Húngaro. Plaza de los Héroes. La Opera La Iglesia de Matías. El célebre Bastión de los Pescadores, con magníficas perspectivas del Parlamento y del Danubio. El Puente de las Cadenas.

## **MIS IMPRESIONES DEL VIAJE.**

Praga es una ciudad maravillosa, recorrimos toda la ciudad, entre las muchas cosas a destacar es; su gran reloj gótico. El puente de Carlos dónde se pueden admirar las 30 estatuas del siglo XIII. El castillo de Praga, etc. Kalovy Vari, es un balneario termal de época Victoriana, dónde se reunían la realeza europea, los estadistas, en fin la alta burguesía.

Viena, es una ciudad sobre todo romántica, con sus grandes jardines, sus palacios, con toda la grandeza de la herencia del Imperio Austro-Húngaro.

Budapest, la ciudad esta dividida por el río Danubio, a un lado es Buda y el otro Pest. En Budapest, la última noche nos dieron una típica cena húngara, pudimos disfrutar de grupo de baile, que nos deleitó con sus bailes y cantos. Aquí nos hicieron beber vino, de una especie de porrón, que la parte de beber tenía un largo de unos 0.80 centímetros, se trataba de beber mientras el garzón lo tenía e iba contando, el que más duraba, ese ganaba, mientras tanto el grupo aplaudía, yo gané.

En este viaje, conocimos a Flor y Aquilino de Madrid que fueron nuestros compañeros inseparables, íbamos juntos a todas partes. Seguimos manteniendo la amistad que nació en éste viaje.





**40.- ITALIA; del 28 de septiembre al 09 de octubre de 1997.**

**NIMES:** Ciudad francesa de marcada civilización romana y hoy el coso taurino francés por excelencia. Visita al Anfiteatro de las Arenas y su centro Histórico.

**NIZA:** Visita a la turística y alegre COSTA AZUL.

**MILAN:** Salida por la Riviera Italiana, para desde la Liguria ascender hacia MILAN, capital de la Lombardía. Visita de la ciudad: La Catedral gótica. La Galería Vittorio Emmanuel II. El Teatro de la Escala.

**VERONA:** Conocida mundialmente por la historia de amor entre Romeo y Julieta. Visita a la casa de Julieta. La Plaza Bra. El Anfiteatro romano.

**VENECIA:** Llamada "Perla del Adriático". Recorrido panorámico en barco de las islas de Venecia. Visita la bahía de San Marcos. La Placeta. El Puente de los Suspiros. La Plaza de San Marcos. Visita de una fábrica de cristal de Murano. Visita de la ciudad con sus cautivadores rincones, canales, puentes y plazuelas, sobre 118 islotes.

**PADUA:** visita de la ciudad, la Basílica de San Antonio, santo de origen lisboeta.

**PISA:** Visita de la ciudad de fama universal por sus monumentos de la Plaza de los Milagros: La Catedral; El Baptisterio y La Torre Inclínada, una de las siete maravillas del mundo.

**FLORENCIA:** Ciudad, "Cuna del Renacimiento" (gracias al mecenazgo de los Médicis) Visita de la ciudad: El Duomo de Santa María del Fiore. El Baptisterio y su famosísima Puerta del Paraíso, obra de Lorenzo Ghiberti. La Plaza de la Signoría, conjunto de edificios, estatuas y fuentes de gran riqueza artística. La Academia de las Bellas Artes, con el famoso "David" de Miguel Ángel.



**SIENA:** Visita de la ciudad. La Catedral. Su fenomenal conjunto de calles medievales y la impresionante Plaza del Campo (en la que se celebran sus populares fiestas de Palio).

**ROMA:** "La ciudad Eterna". Visita y recorrido de la ciudad. Las Plazas y las Fuentes: Fuente Tritone. Piazza Navona. El Panteón y La Fontana de Trevi. Plaza Venecia. Colina del Capitolio. La avenida de los Foros Imperiales. Circo Máximo. El Coliseo, el más bello anfiteatro Romano. El Arco de Constantino. La Plaza España. La Cámara de Diputados. La Basílica de San Cosme y San Damián. etc. La Basílica de Santa María la Mayor. La Basílica de San Pedro Encadenado.

**VATICANO:** Visita del lugar. La Plaza de San Pedro. La capilla Sixtina. La Basílica de San Pedro, con la "Piedad".

### **MIS IMPRESIONES DEL VIAJE.**

Demás está decir que el recorrer las ciudades de Italia fue agotadora, ya que había mucho que visitar, lo que significaba que teníamos que aprovechar al máximo el tiempo que estábamos en cada ciudad. Sobre todo, en el recorrido que hicimos por; Roma, Venecia, Pisa, etc.

### **LOS VIAJES REALIZADOS EN ESPAÑA.**

Cada año, entre viaje y viaje, realizaba otros pequeños para recorrer España. Así he conocido prácticamente todas las regiones de España.

Aragón y los Pirineos Aragoneses. Navarra y los Pirineos Navarros. Galicia. Asturias y los Picos de Europa. Extremadura. Andalucía. Murcia. Valencia. Cataluña. Castilla-León. Castilla La Mancha. (Tomelloso, el pueblo adoptivo de mi mujer, en donde conocí a su familia adoptiva, los Torres González, a la que considera como su propia familia). Las Islas Baleares, (Ibiza, Formentera, Mallorca). Las Islas Canarias, (Gran Canaria, Tenerife). También he repetido en varias ocasiones, el viaje a París y a ciudades francesas.

Todos y cada uno de los viajes que he realizado, me han aportado mucho, me siento orgulloso de haberlo logrado y más cuando veo en la televisión los reportajes y puedo decir ahí he estado yo.

Las dos hechos más importantes que cambiaron mi vida, fue gracias a los viajes. El viaje de Ecuador en el año 1991, cuando regresaba a París, supe de la dirección en dónde se encontraba mi hija Anita. Y el viaje a Chile en el año 1992, en la ciudad de Temuco fue dónde conocí a la que sería mi mujer, Ana.



## MI PRESENTE • HENDAYA • DESDE 1985



Después de tomar la decisión de escribir mis memorias, debo reconocer que no ha sido nada fácil, ya que es un ejercicio bastante duro volver a revivir el pasado, ya que hay varios episodios en mi vida que me han dejado marcado para siempre, son cicatrices que ni el paso inexorable del tiempo, ha sido capaz de borrarlas. Tanto es así, que me he dado cuenta, “Que el fusilamiento de mi padre en el año 1936”, “La muerte trágica de mi hija Kate en el año 1979”, este último acontecimiento, trajo como consecuencia el divorcio y la pérdida de todo contacto con mis hijos Jean Michel y Anita durante más de una década, siguen siendo los tres acontecimientos que han marcado profundamente mi vida, y que aún a mis 82 años al recordarlos, la pena y el dolor se hacen patente como si fuera ayer.

**El primero:** Fue el fusilamiento de mi padre que sucedió los primeros días de agosto del año 1936, entonces yo tenía 14 años y fui testigo directo cuando se llevaron a mi padre al Cuartel de la Guardia Civil, luego cuando lo sacaron en un camión junto a otros vecinos del pueblo, y cómo este salía de Uncastillo rumbo a Luesia, de donde jamás volvió. Luego supimos que había sido fusilado a las puertas del cementerio de Luesia, lo que nunca pudimos comprobar. A partir de ese momento, los que habíamos sido los mejores alumnos del pueblo, tuvimos que aprender a sobrevivir junto a mi madre, trabajando en lo que fuera, ya no teníamos la protección de nuestro padre. Después de un tiempo abandoné el pueblo en busca nuevos horizontes, con la idea fija de emprender una nueva vida y aprovechar todas las ocasiones que me ofreciera el destino.

**El segundo:** me ocurrió a los 58 años, la muerte trágica de mi hija Kate y todos los acontecimientos que se desencadenaron a raíz de su muerte. Para mí el momento más doloroso, fue hacer el viaje hasta Pau, acompañando el cadáver de mi hija completamente solo, sin que nadie de mi familia me reconfortara en mi dolor, no hay palabras para describir ese momento de tan fúnebre soledad.

**La tercera:** Cuando creía que había cumplido o alcanzado todas las metas que me había propuesto en la vida. Como el haber logrado tener un oficio, de ser respetado en el trabajo, de haber formado una familia, te quedas otra vez completamente solo y con el agravante de ser repudiado por tu mujer y tus dos hijos. En esta misma época ocurrió que a la edad de 58 y meses, se me notificó por orden del Inspector de Trabajo, mi baja en la Empresa donde llevaba 26 años trabajando, me Pre-jubilaron, lo que en esos momentos para mí significaba la peor noticia, ya que trabajando me mantendría ocupado y no tendría tiempo para pensar en todo lo que me estaba ocurriendo, sería como una terapia a mi dolor, pero tuve más opción que acatar la orden. Otra vez el destino me había jugado una mala pasada, me había despojado de todo, de nada me había servido todo lo que había luchado, para conseguir cada una de las metas que me había propuesto, de la noche a la mañana me encontré literalmente con las manos vacías.

Son estos los episodios que quedaron para siempre gravados en mi memoria y en mi corazón, escribirlos ha significado una ardua tarea, pero me ha ayudado en cierta forma alivianar mi equipaje de la pesada carga de estas dos muertes, ya que ambas me trajeron consecuencias irreversibles e incomprensibles, que aún al día de hoy, ni mi corazón, ni mi razón, jamás han podido llegar a comprender, ni entender las causas por las que sucedieron.

A partir de aquí, mi única obsesión fue sobreponerme a la adversidad, y buscar en la vida nuevos

alicientes, para que la última etapa de mi vida, fuera lo más satisfactoria posible.

Uno de los alicientes fueron los viajes, los cuales me proporcionaron grandes beneficios y satisfacciones, que sin ellos hubiera sido imposible llegar a conseguirlos. Además de conocer nuevas culturas y de compartir en los viajes, (bien los que hacía por Francia o por España), con todo tipo de personas de diferentes estatus social y de diferentes profesiones universitarias, que a propósito, nunca me creyeron de que solo había estudiado hasta los 14 años y que no poseía más estudios que esos, lo que me hacía sentirme orgulloso de mi mismo, que a pesar de tener tan pocos estudios podía estar a la altura de ellos, sobre todo en Economía, Historia y Geografía, que son mi fuerte.

Entre las grandes satisfacciones que me dieron los viajes, fue saber la dirección de mi hija Anita, esto sucedió en el viaje a Ecuador en el año 1991, lo que fue como un regalo inesperado, ya que había perdido toda esperanza de encontrarla. Tanto su madre, como su hermano se negaron sistemáticamente a dármele cuando se las pedía, diciéndome reiteradamente que no la sabían, o simplemente que no me la darían. En la vida suceden cosas inexplicables y ésta fue una de ellas.

Al tener la dirección fui a verla a Corsa. Sabiendo que el reencuentro sería difícil, ya que por parte de ella encontraría mucha desconfianza y rechazo hacia mí persona. Con el agravante que existía 12 años de incomunicación total, de no tener ninguna relación como padre e hija, ese vínculo prácticamente había desaparecido.

La incertidumbre era muy grande, pero debía afrontarla, cualquiera que fuese el resultado de esa entrevista. Si salía bien, sería una gran alegría de recuperar a mi hija. Y si salía mal, por lo menos me quedaría el consuelo de haberlo intentado. Así es que tomé la decisión de presentarme ante mi hija, con la sola intención de escuchar sus quejas y reproches que tenía en contra de mí. Y poder defenderme de lo que se me acusaba, lógicamente si ella me daba la ocasión. No me siento menos padre por eso, fue una determinación difícil, pero que debía llevarla a cabo, tenía que hacerlo y así lo hice.

Después de este primer contacto un tanto peculiar en Corsa, siguieron otros, ya que Anita cuando venía de Corsa a ver a su madre a Morláas, venía a verme con mis dos nietos. Nuestra relación al principio era muy fría, distante, era normal, había que darle el tiempo al tiempo, ya que todavía quedaban muchas dudas por parte de ella hacia mí. Poco a poco, visita a visita, hemos ido recuperando la relación de padre e hija, que era lo más importante y creó sin lugar a dudas que lo hemos conseguido. Sin lugar a dudas que aún hay cosas del pasado que a mi hija, se le hace difícil de entenderlas, sobre todo la relación que hubo entre su madre y yo, mientras duro nuestro matrimonio, no en vano estuvimos 27 años casados, que ya es decir, ¡son muchos años!. Que puedo decir yo al respecto de los 27 años de matrimonio, ¿Por qué no funcionó? ¿Quién fue el culpable del deterioro de la convivencia? Hay muchas preguntas al respecto, que a pesar del tiempo transcurrido no he logrado encontrar respuestas a las mismas, ni tampoco entenderlas. Pero lo importante para mí, es que mi hija se ha ido abriendo poco a poco, lo que ha significado que nuestra relación de padre e hija ha ido mejorando paulatinamente en el tiempo, lo que significa que va prosperando día a día y es por ello que me siento inmensamente feliz y agradecido a la vida.

El otro lado de la moneda, es que cuando encontré a mi hijo Jean Michel, aunque hubo acercamiento por parte de él, este vino dado por su interés desmesurado por el dinero de su padre, lo demás le tenía sin cuidado, no fue agradable constatar su desarraigo familiar y su



rencor funesto hacia mí. Me di cuenta, que nada de lo que hiciera respecto de nuestra relación como padre e hijo, daría resultado y así ha sido, ya que no volví a saber nada más de él. Mi hijo Jean Michel, escogió la decisión de borrarle de su vida, albergando un profundo rencor hacia mí. Fue su opción de hombre maduro, por lo tanto yo la he respetado como tal. Eso no quita que piense en él, que me alegre de que le vaya bien en la vida, después de todo, le guste o no, seguiré siendo su padre.

El otro aliciente que me proporcionó los viajes, fue el conocer a la que sería mi segunda mujer, Ana Emma Gómez Holzapfel en el viaje al Sur de Chile en el año 1992. Al llegar a Temuco, pase por la Oficina de Información y Turismo, para pedir información y ahí estaba ella, comencé por pedirle información de la ciudad, luego seguimos hablamos. A partir de este primer contacto y mientras duró mi estancia en Temuco fui a charlar con ella todos los días a la Oficina, esa fue toda nuestra relación.

Obviamente yo le pedí una foto y su dirección, para poder escribirle, ella accedió a mi petición y llegó el día que tuve que partir.

Durante todo el año, nos escribimos y decidí viajar nuevamente a Temuco, para comenzar una relación firme. Con ese propósito viaje a Chile en Enero de 1993, primero realicé un viaje por el Norte del país y luego bajé al Sur, a Temuco.

Pero al llegar a Temuco, Ana no estaba en su casa, se había marchado. Por lo que me dirigí a la Oficina de SERNATUR, ahí pregunté a sus compañeros; “Si sabían dónde podía encontrarla”, ellos me dijeron que estaba en Caburgua, me indicaron la forma de llegar hasta el Lago Caburgua, y que una vez allí, preguntara por ella o por la Sra. Marina.

Al otro día muy temprano me puse en camino, primero llegué a Pucón, que es un pueblo típicamente de veraneo, con su lago y el volcán Villarrica. Desde aquí proseguí viaje al lago Caburgua que queda a 25 Km., de Pucón. Cuando llegué a playa del lago Caburgua, pregunté a los aldeanos tal como me dijeron los compañeros de Ana, y ellos me indicaron el camino. Caminé más o menos 1 kilómetros, hasta llegar a su casa que se encuentra a orillas del camino.

Cuando me presenté en su casa, la sorpresa que se llevó Ana fue inmensa, no podía creer que yo la había encontrado. Después de la sorpresa me presentó a su madre y acto seguido nos pusimos a pasear a orillas del río, íbamos de arriba a abajo, tratando de ponernos de acuerdo sobre nuestra situación, cada uno ponía sus argumentos. Los dos teníamos desconfianza. En suma, éramos dos desconocidos. Yo estaba más seguro de lo que quería, ya que le había mostrado su foto a mi hija y le había contado que era soltera y cuales eran mis intenciones, a lo que me hija estuvo de acuerdo y me animó a que hiciera realidad mi deseo de compartir mi vida con ella.

Después de mucho hablar, ese mismo día yo me marché a Temuco, con la promesa de ella, de que nos



reuniríamos al día siguiente en su casa. A partir de aquí estuvimos conviviendo una semana, llegando los dos al mutuo acuerdo de comenzar una vida juntos. Para hacer realidad nuestra unión, yo le mandaría el pasaje desde Francia, en el mes de marzo para que se reuniera conmigo. No podía hacerse antes ya que Ana tenía que dar aviso en la Empresa dónde trabajaba y a la vez sacar todos los papeles necesarios para casarse en Hendaye.

Tal como se lo había prometido le envié el pasaje de Air France y ella llegó el 23 de Marzo de 1993, al aeropuerto de Paris en donde yo la estaba esperando. Luego tomamos otro avión que nos trasladó a Biarritz, dónde nos estaba esperando mi amigo Diego para trasladarnos a Hendaya.

A partir de ahí comenzó nuestra vida en común, como en todos los cambios radicales que se hacen en la vida, los principios son duros, había que adaptarse a la nueva etapa donde todo era diferente. Sobre todo el cambio de estado civil, Ana era una soltera convencida, aunque sin duda su familia era lo principal para ella, y ahora se encontraba sola ante una nueva etapa de su vida, totalmente diferente en todos los conceptos.

Pero como los dos tenemos nuestros principios bien puesto, ninguno de los dos quería fracasar, por eso ambos pusimos lo mejor de nosotros, para que nuestro matrimonio funcionara bien, poniendo el 50% cada uno y esto nos ha dado muy buen resultado.

El tiempo pasó rápidamente, entre traducir certificados de Ana; de nacimiento, de soltería, de salud y otros. Luego cumplir con todos los trámites mediante cita previa: Como ir a Pau, para la revisión médica. Con el Comisario de policía en Bayonna. Al Notario en Saint Jean de Luz etc. Al fin llegó el día de nuestra Boda por el Civil, seguros los dos del paso que íbamos a dar, yo con 72 años y Ana con 44 años, dijimos el "SI QUIERO" en la Alcaldía de Hendaya, el 09 de Julio de 1993, a las 16,45 horas. Tuvimos como testigos a mi amigo Diego, Kathy nuestra vecina y dos amigas más, la Sra. Rodríguez y Carmina.

La celebración fue en casa, Ana había dejado todo preparado con antelación, así es que nuestros invitados disfrutaron de los exquisitos canapés y demás cosas que había preparado Ana.

A partir de aquí, nuestro matrimonio se ha ido reforzando día a día, a pesar, que tanto los amigos, como los conocidos, no daban un duro por nuestro matrimonio, había diferentes hipótesis: Que no duraríamos más de un año. La diferencia de edad era demasiada. Que Ana se quedaría embarazada y me dejaría. Que me quitaría el dinero y que se iría. En fin argumentos no faltaban, además que me lo decían a la cara.

Pero todos los malos presagios no se han cumplido, al contrario nuestro matrimonio ha ido haciéndose cada día más fuerte, ambos creemos en lo que hacemos, y nuestros principios están basados en la plena confianza



del uno en el otro. No existe la palabra “secreto” entre los dos. Desde el principio todo se basó en la sinceridad, nuestra relación comenzó por la necesidad de ambos de librarnos de la soledad, ahora somos dos personas en una, unidas por el amor, cariño, respeto y comprensión.

Otro de los motivos por el cual me siento plenamente satisfecho, es que entre mi mujer, mi hija y mis nietos hay una gran armonía y una gran complicidad.

Esto ha hecho en cierta forma, que mi hija y yo podamos comunicarnos mejor como padre e hija; como poder hablar de las cosas cotidianas de la vida, o hablar del pasado, sin ningún tabú.

Uno de los momentos más agradables, fue cuando Anita trajo a mis nietos para que pasaran unos días con nosotros, del 09 al 12 de julio de 1998. Los llevamos a la playa, fuimos a Irún para que los conocieran mis amigos, ¡al fin podía presumir de ser abuelo! Guardo un bello recuerdo de esos días.

Otro momento que fue fundamental para nuestra relación Padre e Hija, fue cuando Anita vino sola a vernos, del 17 al 21 de Agosto de 1999, en este corto período de tiempo, Anita se desahogó de muchas cosas, que aún quedaban pendientes del pasado y que no había tenido la ocasión de aclararlas conmigo. Fue un momento muy duro para mí, pero estaba en su derecho de pedirme explicaciones.

Debo decir que mi mujer, no se metió en nada, ni a favor, ni en contra, al contrario su única intervención, fue instarnos a que habláramos de todo lo que se interponía entre los dos y que de una vez por todas, se zanjara el asunto del pasado. En una palabra, que después de hablar sinceramente los dos, fuéramos capaces de dar vuelta la hoja y empezar de cero. Y que un padre es un padre, con sus aciertos y sus errores.

A partir de ésta visita, mi hija y yo disfrutamos de una relación plenamente satisfactoria, podemos hablar de todo, sin que los fantasmas del pasado nos obsesionen. Hay muchas cosas que Anita no puede entender, con relación a la convivencia entre su madre y yo, pero he de reconocer que hay cosas que yo jamás llegué a comprender, solo sé, que yo quería a Mary. Lo que ella sentía por mí, confieso; que nunca estuve seguro de sus sentimientos hacia mí. En 27 años de convivencia da para mucho, suceden muchas cosas buenas y malas. Los acontecimientos sucedieron así y es inútil buscar culpables, el destino es el destino.



Cada vez que mi hija viene a vernos con mis nietos, me parece que el tiempo pasa demasiado rápido, me encantaría que vinieran por varios días. Pero desearlo, es egoísta por mi parte, comprendo que ella tiene su tiempo completo, con sus hijos, su trabajo y su casa, que ya es bastante. Así es cuando vienen, procuro disfrutar de la compañía de los tres al máximo. En estos 10 años, desde que me casé, cada vez que han venido a vernos, he podido contemplar como han ido creciendo mis nietos, ahora ya son unos jovencitos, de los cuales me siento muy orgulloso, me gusta la forma que los ha criado mi hija. Ella también ha ido cambiando, ahora sonrío con



mayor facilidad y tiene otro brillo en los ojos. Me siento muy orgulloso de tener una hija tan luchadora, que ha sabido, como decimos los españoles; lidiar el toro de la vida y sabe lo que quiere.

Mi hija sabe que puede contar con su padre para lo que sea, siempre tendrá mi ayuda sin condición de ninguna clase por mi parte. Lo hago porque así lo deseo, y me siento feliz y orgulloso de poder hacerlo. Demás está decir que siempre apoyado y con la complicidad de mi mujer. Siempre que vienen a vernos, siento una gran alegría de disfrutar de esos momentos juntos, en familia, con mi mujer, mi hija y mis nietos.

Es increíble como va pasando el tiempo y te das cuentas que vas cumpliendo años más rápido que antes y cuándo pasas de los 80 años, te das cuenta que aún te quedan cosas por hacer y que ya no puedes esperar mucho tiempo para hacer realidad uno o varios deseos, ya que el tiempo es implacable y no perdona, por eso decidí comenzarlos a realizar uno a uno, sin prisas pero sin pausa: El primer deseo que tenía pendiente de realizar, era hacer un viaje a mi pueblo Uncastillo con mi hija ahora de mayor. Había ido al pueblo con mi mujer varias veces, pero yo seguía teniendo el pensamiento de ir con mi hija Anita, para visitar juntos el pueblo, para que recordara los lugares que había visitado en su niñez y me intrigaba el hecho de saber si mi hija llegaría a recordar aquellos lugares dónde había jugado con sus hermanos.



Este viaje lo deseaba realizar con todo mi corazón, quería vivir esa experiencia con mi hija, sabía que era difícil, porque mi hija trabaja y tiene muchas responsabilidades, era conciente de ello, pero en una ocasión que vino a casa se lo propuse y ella aceptó. Así mi primer deseo se hizo realidad el 17 y 18 de agosto de 2000, fuimos los tres, mi hija, mi mujer y yo.

Pude ver con gran emoción, que mi hija recordaba todos los lugares, donde solía jugar cuando era pequeña, no se había olvidado de nada, sitios, olores, situaciones que había vivido con los niños del pueblo, a causa de hablar francés y otras anécdotas, recordaba todo.



**Yo había cumplido mi deseo, me sentí en todos los aspectos muy satisfecho y más aún viendo que a Anita le gustó reencontrarse con el Pueblo y ella desea regresar a Uncastillo con mis nietos, para hacerles conocer el pueblo de su padre. ¡Que más puedo pedir!**

**Otro deseo que tenía desde muchísimo tiempo, era dignificar la memoria de mi padre, mi primer intento fue en el año 1977, que le escribí al Rey, pero de ahí no pasó. Pero eso seguía latente en mi pensamiento, hasta que con la ayuda de mi mujer Ana, comencé toda una andadura por diferentes estamentos de la Sociedad Española, comenzando por el Rey nuevamente y terminando en la Audiencia Nacional. Como no obtuve nada, seguí con los Organismos Internacionales.**

**El camino ha sido largo, complicado, con muchas dificultades y grandes silencios por parte de las diferentes autoridades, pero aún así seguí adelante con mi particular cruzada de; revindicar la memoria de mi padre, de mis parientes y de todos los que fueron fusilados en mi pueblo Uncastillo en la Guerra Civil.**

**Primero me dirigí a los ORGANISMOS ESPAÑÓLES:**

**-Comencé por escribirle al Presidente del Gobierno José María Aznar, el 02/04/1998 en su contestación me pedía recibo de los bienes usurpados, me quedó la duda que si por el fusilamiento de mi padre también debería presentar algún documento que lo certificara, obviamente no recibí contestación.**

**-A S.M. al REY el 20/05/2000, recibí contestación el 31/05/2000**

**-Secretaría General Técnica 14/06/2000**

**-Servicio 1º de Pensiones derivadas de la Guerra Civil  
Sección: familiares de fallecidos Guerra Civil. 09/10/2000**

**-Juzgado de Paz de Uncastillo 03/08/2000**

**-Certificación Negativa de Jesús Agustín Pueyo Prat  
“Fusilado en los primeros días de Agosto de 1936”**

**-Sección de Reclamaciones y Recursos 04/12/2000**

**-Carta a S.M el Rey 09/03/2001 (No contestada)**

**-Tribunal Económico Administrativo 09/04/2001**

**Reconocimiento; “COMO HUERFANO DE DON JESUS AGUSTIN PUEYO PRAT, FUSILADO EL 02 DE AGOSTO DE 1936 DURANTE LA GUERRA CIVIL”**

**-Audiencia Nacional**

**Sala de lo Contencioso-Administrativo**

**Sección Séptima 17/06/2002**

**Una vez agotadas las diligencias a nivel Nacional pasé a los TRIBUNALES INTERNACIONALES:**

**-Naciones Unidas 02/02/2002**

**-Tribunal Europeo de Derechos Humanos  
Consejo de Europeo Strasbourg 12/04/2002**

**-Comisión Europea 30/10/2002**

**-Parlamento Europeo 27/04/2003**

**También he escrito a la Iglesia, al PSOE, a los medios de Comunicación Social, la Asociación para la “Recuperación de la Memoria Histórica”, al Congreso de Diputados a todos los Grupos Parlamentarios, a raíz de las resoluciones aprobadas por unanimidad en la “Comisión Constitucional del Congreso de Diputados el 20 de noviembre de 2002, en relación al reconocimiento**



moral de las víctimas y los exiliados de la guerra Civil Española.

Mi mayor logro ha sido que me dieran el Certificado Negativo de Defunción de mi padre, testificando que había sido fusilado los primeros días de agosto de 1936 durante la Guerra Civil y que el Tribunal Económico Administrativo certificara por escrito como; “Huérfano de Don Jesús Agustín Pueyo Maisterra, fusilado el 02 de agosto de 1936 durante la Guerra Civil.

Además de ser felicitado por varios medios de Comunicación, por tener el dossier más completo que abarca más de 100 folios, dando fe de las diligencias que he llevado a cabo; “Para pedir Justicia y Reconocimiento a las Víctimas de la Guerra Civil Española”. Todavía me queda mucho por hacer, pero el primer paso ya está dado. De todas maneras ahora hay mucha más conciencia sobre lo ocurrido en la Guerra Civil y en cierta forma se ha despertado la “Memoria Histórica”.

Mi último deseo, que más que deseo era un sueño irrealizable para mí, era escribir mis memorias y también esto lo he conseguido con la ayuda mi mujer Ana. Aunque sé que escribirlas lleva su tiempo, porque los recuerdos son muchos, y a la hora de plasmarlos en un papel, los pensamientos van más rápido que la escritura. Confieso que siento; “verdadera ansiedad” por verla terminada. Ana, siempre me pide que tenga paciencia, que ya llegará el momento de que este terminada, la comprendo, pero yo estoy impaciente por verla finalizada. Me siento igual que un niño que espera el regalo que siempre soñó. Este será como un pequeño legado para mi hija, mis nietos y algunos amigos. No es mi intención hacer ostentación de mi vida, si no simplemente relatar como el destino en el pasado me arrebató de forma trágica a mi padre y a mi hija, que seguirán siendo las personas más importantes e irremplazables en mi vida. El presente me ha sorprendido dándome cosas de incalculable valor, pero que la que más valoro; es haber podido llegar a los 82 años, con la tranquilidad de haber conseguido todas las metas que me he propuesto y la más importante; tener a mi lado la mujer que significa todo para mí, que es mi alegría y mi sosiego, mi presente y mi futuro, en una palabra; ella es mi vida.

Al escribir mis memorias, me ha hecho sentirme bien conmigo mismo, lo que he conseguido en la vida ha sido mucho, teniendo en cuenta, que solamente fui un obrero de la construcción, que conseguí hacer carrera a base de trabajo y esfuerzo. Luego cuando de nuevo me encontré en la encrucijada del infortunio, pude encaminar mi vida hacia otras metas y así logré hacer los más de 70 viajes que he realizado por los diferentes continentes, muchas veces me han preguntado, si los viajes los hacía por intermedio del trabajo, yo le contestaba, ¡que no! Mis viajes me los pagaba yo de mi bolsillo. Sé que mucha gente no entiende que un obrero pueda lograrlo, por eso con mayor razón me siento orgulloso de todo lo que he logrado. Tanto los viajes largos a otros continentes, como los que hacía en España o en Francia, se han acabado, a estas alturas de la vida, te haces cómodo y te gusta la comida de casa, añoras tú cama y las piernas ya no van tan rápido como te gustaría. En una palabra, "Como en casa, no se está en ningún lugar". Pero si me quedan todos los recuerdos de mis viajes, y me encanta cuando veo los reportajes en la Televisión, poder decir "Ahí estuve yo".



**De mi familia Pueyo-Maisterra, sólo puedo decir que durante muchos años he ido a visitarlos frecuentemente, para así no perder el vínculo familiar, muchos de ellos ya se han marchado, como mi madre, mi hermana Carmen, mis primos Mariano Malón y Ángel Samper y mis tías Petra Maisterra y Remedios Maisterra.**

**Con mi hermano Paco hace muchos años que no tenemos ninguna clase de contacto, aunque sé que él y su familia siguen viviendo en Francia. Con mi hermano Mariano sólo**

**he tenido contacto con él cada vez que iba a Zaragoza a visitar a mi cuñado Charles, al que le tengo gran aprecio y al cual quiero como a un hermano. De mi hermano José sólo he tenido relación con él, cuando he ido a Uncastillo. La última fue cuando fui con mi hija Anita. Con mi cuñado Charles (viudo de mi hermana Carmen), como con mi prima, la recién fallecida Amalia Pueyo, hija de mi tío Pío Pueyo, con quienes he mantenido el lazo familiar por medio del teléfono, ya que los años no pasan en vano y ya los viajes se hacen muy pesados. Amalia siempre me apoyó en mis demandas de justicia como víctima del franquismo, porque mi lucha era su lucha, y su fallecimiento ha supuesto un duro golpe para mí.**

**Mi presente, es como vivir en el Paraíso, que más puedo pedirle a la vida, cada día es como si fuera el primero, mi vida transcurre con tranquilidad, apacible y disfrutando de cada momento junto a mi mujer Ana. A esta alturas de mi vida, no tengo nada de que preocuparme, todos mis deseos y metas que tenía en mente, se han ido convirtiendo uno a uno, en una bella realidad, ya no me queda nada pendiente. Mis asuntos personales como padre y como esposo, también los tengo resueltos, con respecto al presente y al futuro de mi hija y de mi mujer, ya están ejecutadas y bien atadas. Mi testamento, como se suele decir en estos casos, está ante notario.**

**Como siempre he sido un hombre muy precavido, todo lo he hecho con antelación y mi decisión ha sido bien pensada y bien estudiada hasta el mínimo detalle, para que a nadie le quepa la menor duda en respetar mi última voluntad.**

**Ahora solo me queda la mayor ilusión que es; seguir compartiendo y disfrutando de la vida con mi mujer Ana, por muchos años más, hasta que el destino quiera. Esta es la mayor recompensa que un hombre puede tener, que es la de llegar a mayor, en compañía de una mujer maravillosa junto a mí. Demás esta decir, que ella significa todo para mí y puedo decir con orgullo de que yo soy todo para ella.**

**Puedo decirlo y sin temor a equivocarme, que a mi mujer la he amado, la amó y la amaré por el resto de mi vida. Reconociendo hasta el punto, que sin ella no sería nada, ser**







un hombre con dinero en el banco, pero de que me serviría; para nada. Hay cosas que no se obtienen con dinero, como por ejemplo; compartir el día a día con la mujer que lo es todo para mí.

En estos momentos, yo estoy encantado con mi mujer, al igual que con mi hija y mis nietos. Ana siempre está pendientes de ellos y de mí. Su único afán es que en casa, cuando estamos solos y cuando viene Anita y mis nietos, reine

la armonía y que todo transcurra de la forma más agradable posible y la verdad debo reconocer que siempre lo consigue.

Ana lleva el control de todo, yo he delegado todo en ella, de esta forma yo no me ocupo de nada, su honradez y su saber hacer es de un valor inestimable, todo lo lleva con una precisión increíble, jamás conocí una mujer igual.

De algo que me siento muy orgullosos, es que tanto en Irún, como en Hendaya, los mismos que criticaban por la forma de llevar mi matrimonio, hoy en día me dicen; que nuestro matrimonio es un modelo a seguir.

Para mí lo más importante, es que sin ella me hubiera sido imposible hacer realidad muchos de mis deseos. Pero debo confesar que mi sueño más anhelado era escribir “Mis Memorias”, relatando en ellas como logré pasar del “Infierno al Paraíso”, por eso mi eterna gratitud para mi querida esposa Ana, por haber hecho realidad esta gran ilusión.

